爾雅釋例

爾雅釋例卷三

鹽城陳玉澍惕庵著

釋草七篇專釋例

釋草七篇。雖有泛言之例。而專釋其名爲多。郭氏敍云。可以博物不惑。多識於鳥獸草木之名。莫近於爾雅。鳥獸草木之區別。名爲先而形次之。性又次之。釋草七篇。間亦詳其形性。而其大恉則以釋名爲要。使人辨別於同異之間。或二名。或三四名。亦有止舉一名而無所釋者。如釋蟲之土鼅鼄也。草鼅鼄也。土蠭也。木蠭也。棘繭也。欒繭也。釋鳥之怪鴟也。梟鴟也。鷂雉也。鷮雉也。鳪雉也。鷩雉也。雗雉也。鵫雉也。釋獸之鼢鼠也。鼸鼠也。鼷鼠也。鼶鼠也。鼬鼠也。鼩鼠也。鼭鼠也。鼣鼠也。鼫鼠也。釋畜之騊駼馬也。野馬也。犘牛也。犦牛也。犤牛也。犩牛也。犣牛也。犝牛也。犑牛也。雖無異名。而必明言其爲鼅鼄。爲蠭。爲繭。爲鴟。爲雉。爲鼠。爲馬。爲牛。若釋魚之鯉鱣鰋鮎鱧鯇。郭注分爲六魚。止舉一名而不言其爲魚。釋草七篇。絕無此例。王氏引之曰。舍人曰。鯉一名鱣。鱧一名鯇。（案孫炎亦謂鱧鯇一名詩魚麗傳云鱧鯇也）孫曰。鰋一名鮎。（魚麗傳及鄭箋竝曰鰋鮎也說文鮎鰋也鰋重文作鰋）

郭曰。鯉今赤鯉魚。鱣大魚。似鱘而短鼻。口在頷下。體有邪行甲。無鱗。肉黃。大者長二三丈。今江東呼爲黃魚。鰋今偃額白魚。鮎別名鯷。江東通呼鮎爲鮧。鱧鮦也。鯇今鯶魚。似鱒而大。又郭音義曰。先儒及毛詩訓傳。皆謂此魚有兩名。今此魚種類形狀有殊。無緣强合之爲一物。引之謹案舍人及孫注是也。鯉鱣鰋鮎釋詩之鰋鯉也。鱧鯇魴鱮。釋詩之魴鱮也。郭氏徒以鯉鱣大小絕殊。遂分爲二物。幷鰋鮎鱧鯇而亦分之。不知鯉鱣與鰋鯉並稱。而不與下文之鮥鮇鮪相連。明非鱣鮪之屬也。自毛公釋詩之鱣鮪。始誤以鱣爲鯉。則不知鱣鮪之鱣。非鯉鱣之鱣也。郭氏又誤爾雅之鯉鱣爲二物。而以鱣爲大魚。則不知鯉鱣之鱣。非鱣鮪之鱣也。若鯉鱣以下。各爲一物。則當云鯉魚。鱣魚。鰋魚。鮎魚。鱧魚。鯇魚。方合本書之例。不得徑省其文。而稱鯉鱣鰋鮎鱧鯇也。爲獸蟲魚。固多異物而同名者。魵謂之鰕。鯢大者亦謂之鰕。似鮎之魚謂之鯢。雌鯨亦謂之鯢。鱣謂之鯉。鯪魚亦謂之鯉。然則鯉鱣之鱣。何嫌與鱣鮪之鱣同名乎。不然鱣鮪之鮪絕大。作爾雅者。不應茫然不知。而與鯉混爲一物也。至白魚名鰋鮮

魚名鯇。皆以意爲說。舊無所證。祗以鯉鱧旣分爲二。遂連分四魚以從之耳。郭說似是而非。未可依據。案王氏此說。不獨可正郭氏鯉鱣分釋之失。兼可正許書鯉鱣互訓之非。前人所未見及。或曰。釋木。被樹。段注說文引草木狀云。杉一名被樹。不可謂被一名樹也。釋鳥云。巂周。注云子巂鳥出蜀中。不可謂巂一名周也。是此舉一名而不言其爲鳥也。予曰。段氏之說。潘克溥已斥其與雅例不合。巂周與下文燕燕鳦連讀。詩正義引爾雅巂周燕燕鳦。孫炎云。別三名。舍人云。巂周名燕燕。又名鳦。說文亦云。巂周燕也。斷巂周二字爲句者。郭氏之誤也。不得援此說以亂七篇之例。

釋畜釋獸二篇例

或問於予曰。周禮天官敘官。獸醫疏。儀禮聘禮疏。皆引爾雅在野曰獸。在家曰畜。今釋獸釋畜無其文何也。予曰。此爾雅序篇。漢書藝文志爾雅三卷二十篇今止十九篇蓋脫序篇故毛詩周南正義引爾雅序篇解說釋獸釋畜二篇命名之義。有此文也。或曰。信斯言也。齸屬之牛曰齝。羊曰齛。何以亦列於釋獸也。曰。此因麋鹿曰齸。寓鼠曰嗛。而竝及之。猶之人曰撟。魚曰須。鳥曰

臭。因獸曰釁而竝及之也。木謂之華。草謂之英。於釋草言之。二足而羽謂之禽。四足而毛謂之獸。於釋鳥言之。亦此例也。或又曰。騊駼馬。野馬。駮如馬。倨牙食虎豹。三者皆野獸。何以亦列於釋畜也。曰。三者雖野之所生。皆可以馬畜之者也。淮南子主術訓。胡人騎騵馬而服騊駼。司馬相如子虛賦云。軼野馬。轊陶駼。皆以所駕馬言之。又云。楚王乃駕馴駮之駟。張揖曰。馴擾也。駮如馬。白身黑尾一角。倨牙食虎豹。擾而駕之。以當騶馬也。又文選王元長三月三日曲水詩序。乘黃茲白之駟。注引周書義渠獻茲白。茲白者。倨牙食虎豹。是茲白即駮。而可以駿騶者也。淮南子泰族訓。晉獻公欲伐虞。賂以寶玉駮馬。宮之奇諫而不聽。人間訓云。遺虞垂棘之璧。屈產之乘。與春秋傳合。是屈產之乘即駮馬。即爾雅所謂駮如馬也。三者皆稱之異者。故列於馬屬之前。或又曰。駮如馬。既列於馬屬。騉如馬。又不列於馬屬何也。曰。駮可以馬畜之。騉不可以馬畜之。故不列於馬屬也。釋云騏如馬一角不角者騏注云元康八年獵得一獸大如馬一角角如鹿茸此即騏也子虛賦云射[illegible]類[illegible][illegible]注引爾雅舊如馬一角不角者曰騏孔晁注經閒書引本作[illegible][illegible]字本不從屬故釋文云本亦作騏說文馬部無騏字當本野獸之可視闕疑者非若駿可

服而駕也有馬之形無馬之用與物心駿有則玉雖以騏爲獸猶大誤

猶之狀如羊。不可以羊畜之。兕似牛。不可以牛畜之。犀似豕。不可以豕畜之。故不列於牛屬羊屬豕屬之內也。或又曰。犀牛犛牛皆野牛。非家所畜。何以亦列於牛屬也。曰以其同爲牛而及之也。或又曰。若麢若麐。若狼。若兔。若虎。若虦貓。若獥。若豹。若甝。若䶂。若貀。若魋。若熊。若貍。若豽。若貒。若麔父。若豺。若貙獌。若羆。若麔。若麢。若麎。若麐。若魋。若猰貐。若狻麑。若豰。若貗。若麔。若貄。若兕。若犀。若䝟。若狒狒。若狐。若蒙頌。若猱猨。若貜父。若威夷。若麐。若麤。若麉。若豦。若蜼。若猩猩。以及鼠屬。其爲在野之獸無疑。若豕則家之所畜。人之並而數之牢者也。何以亦爲獸也。予曰。邢氏遂行。周氏中孚。陳氏奐。皆有說矣。邢氏之言曰。釋獸所釋皆是野獸。豕爲六畜之一。宜入釋畜。而誤置在此。周氏之言曰。豕子豬。豶豶。幺幼。奏者豱。豕生三豵。二師。一特。四豴皆白豥。其跡刻。牝豝。共三十五字。其文法與釋畜極相似。其爲錯簡無疑。陳氏依爾雅作毛詩傳義類十九篇。於釋畜豕屬之下云。今爾雅豕屬脫簡在釋獸。二人說如此。未可非也。亦未盡是也。釋畜曰。馬八尺爲駥。

牛七尺爲犉。羊六尺爲羬。彘五尺爲豝。狗四尺爲獒。雞三尺爲鶤。爲畜凡六。故周禮牧人疏云。爾雅所釋六畜。有馬牛羊豕犬雞。又職方注六擾。馬牛羊犬豕雞。疏曰此與爾雅六畜及周禮六牲一也。又左傳僖十九年正義曰。爾雅釋畜。馬牛羊豕犬雞。謂之六畜。又昭二十五年正義曰。釋畜之末。別釋馬牛羊豕犬雞之名。其下題曰六畜。上文自騊駼至田獵齊足。題曰馬屬。自犘牛至絕有力欣犌。題曰牛屬。自羊牡羒至絕有力奮。題曰羊屬。自犬生三猣至尨狗也。題曰狗屬。自雞大者蜀至絕有力奮。題曰雞屬。僅有五畜。與六畜之數不符。然則羊屬之後。狗屬之前。當有豕屬明矣。故曰其說未可非也。左傳正義曰。家養謂之畜。野生謂之獸。豕有野豕。故因記之釋獸。周氏中孚妄駁之曰。釋獸此段絕不見有野豕。何得如孔氏所云。考周禮天官庖人職。掌共六畜六獸。鄭司農云。六獸。麋鹿熊麕野豕兔。服虔注左傳五牲亦有野豕在內乎謂獸人冬獻狼。夏獻麋。又內則無熊。則六獸當有狼而熊不屬。是鄭康成以麋鹿麕狼野豕兔爲六獸。釋獸首麋。次鹿。次麕。次狼。次兔。次豕。與康成六獸之說正。合是釋獸不得無

豕也。逸周書世俘解。武王狩。禽豕三百五十有二。朱右曾曰豕野豬此野豕單稱豕之證。故曰其說未確是也。鄭之六獸。本於釋獸。釋獸止言豕。而鄭言野豕者。別乎釋畜之豕而言也。自豕子豬。子字當爲衍文王氏引之說至牝豝。牝豝上當有牝脫二字卞廷相說盡釋畜豬亦有此文。野豕家豕雖別。命名一切皆同。今無此文者。後人疑爲重出而刪之。此俞氏樾古書疑義舉例。所謂兩文疑複而誤刪者也。所寢檜。郭注以檜爲屋。淮南子脩務訓。野彘有艽莦。高誘注。亦以爲屋。詩漸漸之石正義引某氏曰。臨淮人謂野豬所寢曰檜。此檜圈野豕言之也。廣雅云。檜圈也。方言云。豬其檻及蓐曰檜。檜圈即詩之所謂牢。後漢東夷傳注。牢圈也。莊子達生釋文引李注。牢豕室也。檻即孟子之所謂苙。趙岐注。苙闌也。文選西京賦薛綜注。檻闌也。此非野豕所有。此檜以家豕言之也。釋畜於馬曰絕有力戎。牛曰絕有力欣犌。羊曰絕有力奮。犬曰絕有力狣。雞曰絕有力奮。於豕曰絕有力豟。正相類。馬八尺爲戎。即上文絕有力戎。狗四尺爲獒。即上文絕有力狣。邵氏正義說則彘五尺爲豟。亦即絕有力豟矣。彘五尺爲豟。既爲釋畜文。則絕有力豟。亦當爲

釋畜文也。釋獸於麋曰絕有力狄。鹿曰絕有力麉。麔曰絕有力豜。狼曰絕有力迅。兔曰絕有力欣。豕曰絕有力豟。亦正相類。則絕有力豟不可謂非釋獸文也。張揖廣雅。篇目次第。悉本爾雅。其釋獸篇曰。豨狙豭彘豕也。豯貑豨也。其釋畜篇馬屬牛屬羊屬之後有豕屬。豕屬之後爲犬屬雞屬。觀於廣雅釋獸釋畜之皆有豕。而爾雅釋獸釋畜之宜有豕。可類推矣。今宜於釋畜羊屬之後。增補豕子豬一節。題曰豕屬。與六畜之數合。於在家曰畜之例亦合。釋獸舊有之文竝仍其舊。與六獸之數合。於在野曰獸之例。亦無不合。

用韻例

爾雅用韻。釋訓釋天爲多。釋訓之韻。人也。故參用合音。釋天之韻。天也。故悉爲本音。郝郝耕也。釋釋生也。穟穟苗也。綿綿穮也。耕生爲韻。苗穮爲韻。自子子孫孫引無極也。至速速蹙蹙惟逑鞫也。用韻十有六。極德直力服息德式食則慝職爲本音。急毒告鞫爲合音。詩六月以急韻飭服國。晉楨思歸賦。以毒韻匿。詩楚茨以告韻備戒位。

抑以告誥則。楚辭懷沙以韻默。與爾雅正合。春爲青陽。夏爲朱明。（古音芒）秋爲白藏。冬爲玄英。（古音央）陽明藏英爲韻。春爲發生。夏爲長嬴。秋爲收成。冬爲安寧。四時和爲通正謂之景風。論衡是應篇。引爾雅曰。四氣和爲景星。無爲通正三字。生嬴成寧星爲韻。穀不熟爲饑。蔬不熟爲饉。果不熟爲荒。仍饑爲荐。饑荐開句爲韻。（釋言荐再也釋文云荐字）（音徨遑徨很二反是與徨爲韻）歲陽歲名月陽皆首尾有韻而中無韻。月名皆有韻。曰閼逢。曰旃蒙。曰上章。曰重光。曰元默。曰昭陽。逢蒙爲韻。章光陽爲韻。曰攝提格。曰單閼。曰執徐。曰大荒落。曰大淵獻。曰困敦。（一作困囷字通）曰赤奮若。格閼徐落爲韻。獻敦奮爲韻。格古音故。落古音路。（並見唐韻正）閼說文從門於聲。文選揚雄羽獵賦。窮冘閼與。李善注閼於庶切。曰畢。曰橘。曰則。曰窒。曰塞。曰終。曰極。畢橘爲韻。則塞極爲韻。爲陬。爲如。爲寎。爲余。爲皋。爲且。爲相。爲壯。爲元。爲陽。爲辜。爲涂。陬如余且爲韻。相壯陽爲韻。辜涂爲韻。釋文陬側留子侯二反。又子瑜反。讀子瑜反者得之。焚輪謂之穨。扶搖謂之猋。風與火爲庉。迴風爲飄。穨庉爲韻。猋飄爲韻。釋文庉本亦作炖。郭注庉庉熾盛之貌。說文。庉樓

爓也。非此意。炖字說文所無。其正字當作焞。玉篇。焞徒門切。又他雷切。焞焞盛貌。詩采芑嘽嘽焞焞。傳。焞焞盛也。又通作燉。玉篇。燉火熾盛貌。與郭注熾盛之貌正合。𦎫聲屯聲之字。古多通用。如囷敦作困頓之類甚多。焞有他雷一切。詩以焞韻雷。漢書韋玄成傳引嘽嘽焞焞。作嘽嘽推推。焞讀若推。正與積韻。久雨謂之淫。淫謂之霖。淫霖爲韻。降婁奎婁也。大梁昴也。西陸昴也。婁昴爲韻。昴從日丣聲。讀若畱。今譌從戼讀若戼。詩小星以昴韻禂。猶毛傳云。昴畱也。正義引春秋元命苞曰。昴六星。昴之爲言畱也。言物成就繫畱也。七月正義引孫炎曰。西方之宿昴爲中也。分野畧例云。自胃七度至畢十一度。於辰在酉。爲大梁。昴爲大梁之次之中星也。漢書律厤志史記律書正作畱。漢書云。畱孰于酉。史記云。畱者陽氣之稽畱也。故曰畱八月也。律中南呂。其於十二子爲酉。索隱曰。畱即丣字。丣古文酉字 然則昴之從丣。不獨取聲亦兼取義。丣八月也。昴八月宿也。丣西方也。昴西方白虎宿也。昴畱也。丣亦畱也。禮記月令正義酉冥也太令今數酉取畢成可冒聚也 昴之從丣、猶畱之從丣。昴之譌從戼作昴、猶畱之譌從戼作畱。說文

從丣之字。今多從卯。不壓茆亦爲然。音隨形變。玉篇遂音莫校切。廣韻遂音莫飽切。顯有史記漢書。而茆之古音不亡。毛詩之韻裯猶。釋天之韻婁。亦一助也。段氏古文尚書撰異。力辨茆不從丣。顧氏詩本音亦謂讀力求反而從茆者非。亦不察之甚矣。明星謂之启明。彗星爲欃槍。明槍爲韻。祭天曰燔柴。祭地曰瘞薶。柴薶爲韻。祭星曰布。祭風曰磔。布磔爲韻。古音同五部以此例推之。而知春爲蒼天。夏爲昊天。秋爲旻天。冬爲上天。當从歐陽尚書說。及白虎通五經異義所引爾雅作春爲昊天。夏爲蒼天。蒼上相間爲韻。說文云。春爲昦天。廣雅釋天云。東方昦天。其所見本亦與孫郭異也。以此例推之釋器。而知象謂之鵠。角謂之觷。犀謂之剒。木謂之剫。玉謂之雕。金謂之鏤。木謂之刻。骨謂之切。象謂之磋。玉謂之琢。石謂之磨。鵠觷爲韻。剒剫爲韻。雕鏤爲韻。犀爲斮之假借。皆从周禮。磋磨爲韻。郭氏不知用韻之例。剒玉謂之雕爲一段。與下文金謂之鏤不相接貫。謬矣。以此推之釋地。而知魯有大野。晉有大陸。秦有陽陓。宋有孟諸。楚有雲夢。齊有海隅。陽陓當从周禮職方氏淮南墬形訓及風俗通漢書地理志注所引

作陽紆。與野（古音墅）諸匯隅爲韻。孫音於于反是也。郭音烏花反非也。以此例推之釋草。而知茜蔓于。菡蘆。柱夫搖車。出隧蘧蔬。蘄茝蘪蕪。于蘆車蔬蕪爲韻。郭音蘆爲才河反。（郭又音采古反陸謝才古反）陸音車爲尺蛇反。非也。以此例推之釋木。而知楷擸。梢櫂。皆取疊韻。今本作梢梢櫂。臧氏庸拜經日記。謂衍一梢字是也。以此例推之釋蟲。而知姑䗐強蛘。不過蟷蠰。蛘蠰爲韻。說文蛘作羊。字林作蛘是也。郭作芈。亡婢反。非也。以此例推之釋鳥。而知鶭鴾母。當从舍人本作無。李巡本作毋。音無。與上鶺鴒雝渠。鸒斯鵯鶋。燕白脰烏爲韻。作毋字非也。行扈唶唶。宵扈嘖嘖。唶嘖爲韻。唶莊百反。嘖莊革反。顧野王唶讀子夜反。非也。以此例推之釋獸。而知猱蝯善援。貜父善顧。威夷長脊而泥。麔麚短脰。猱援爲韻。父顧爲韻。夷泥爲韻。麚脰爲韻。麔古音胡。脰古音渡。文選羽獵賦。以脰韻還。注怖獲（古音護）聚。是其證。釋文以加豆今音讀之。遂與上三句用韻之例不符。以此例推之釋畜。而知回毛在膺宜乘。在肘後減陽。在幹茀方。在背闋廣。（釋文音光）亦陽與方廣爲韻也。

名同文異例

爾雅於同名而竝列一處者。每異其文以別之。明於此例而爾雅可通。他書之異於爾雅者。亦無不可通。如釋器革後謂之茀。竹後謂之蔽。蔽亦茀也。詩碩人曰翟茀以朝。毛傳茀蔽也。周禮巾車鄭注引作翟蔽以朝。史記屈原列傳循路幽拂兮。索隱曰楚辭作幽蔽。（蔽客傳說而蔽蔽亦拂字假借故索隱曰蔽猶拂也）是蔽茀字通之證。革後謂之茀。亦可謂之蔽。竹後謂之蔽。亦可謂之茀。詩載驅簟茀。韓奕言簟茀。而茀字亦从竹作第。是其證矣。巾車。蒲蔽。棼蔽。藻蔽。萑蔽。藩蔽。劉昌宗蔽皆音茀。蔽有茀音。故借茀爲蔽。釆芑箋云茀之言蔽也。凡傳注言某之言某者。皆假借也。蔽正字。茀借字。字形雖別。音義則同。革竹雖殊。命名匪異。知此例者鮮矣。鑣謂之钀。載轡謂之轙。轙亦钀也。說文車部。轙車衡載轡者。从車義聲。或从金从獻作钀。是钀與轙本一字。此如書大誥民獻有十夫。今文尚書作民儀有十夫之比。獻與儀通。古讀如莎。儀古讀如俄。故从義聲之字亦从獻聲也。集韻钀魚羈切。與轙同。即本說文。徐楚金因爾雅而疑說文爲誤。

殿九能又據說文而以爾雅爲誤。不知皆不誤也。郭氏䉵音儀。䌸因魚謌反。已不知䉵䌸爲一字矣。一羽謂之箴。十羽謂之縳。百羽謂之緷。緷卽縳也。周禮羽人。凡受羽十羽爲審。百羽爲摶。十摶爲縳。周禮之審。卽爾雅之箴。周禮之摶。卽爾雅之縳。周禮之縳。卽爾雅之緷。考工記鮑人注云。摶讀爲縳一如瑱之縳。廣韻二十八獮。以摶縺爲一字。縺字注云亦作縳。是周禮之摶縳其字通也。廣韻摶字注引周禮百羽爲摶。十摶爲緷。今周禮緷爲縳。郭氏注穆天子傳。又引周禮十羽爲箴。百羽爲縳。十縳爲緷。是摶縳緷字竝通也。爾雅釋文緷古本反。周禮釋文引劉音縳古本反。劉昌宗徑讀縳爲緷。可證縳緷之匪異名矣。鄭注羽人職引爾雅。而云其名音相近。已見及此。後人不察於周禮爾雅之互異。辨論紛呶。不知羽數雖殊。命名匪異。名同文異。爾雅此例。周禮亦此例也。象謂之鵠。角謂之觷。鵠亦觷也。如詩有覺德行。緇衣作有梏德行之比。觷从角。鵠亦从角作觡。廣雅釋器云。治象牙也。澂弼也。䌸䉵也。摶緷也。鵠觷也。皆無異名。而異其文以別之也。釋器一篇。此例已四見矣。以此例推之釋天。而知

天氣下地不應曰雺。雺或作霿。地氣發天不應曰霧。霧或作霚。蓋亦無異名而姑異其字以別之也。何以言之。說文雨部霚。地气發天不應。从雨敄聲。籒文作雺。霿天气下地不應曰霿。霿晦也。與爾雅互異。將以爾雅為誤。而玉篇雺與霿同。云天氣下地不應也。霧與霚同。云地氣發天不應也。洪範正義引王肅云。雺天氣下地不應。文選三國名臣序贊注引爾雅天氣下地不應曰雺。廣韻引爾雅地氣發天不應曰霧。與爾雅正合。將以說文為誤。而史記天官書索隱文選甘泉賦注。皆引爾雅天氣下地不應曰霧。與說文正合。然則天氣下地不應謂之雺。亦可謂之霧。地氣發天不應謂之霧。亦可謂之雺。雺从矛聲。字亦作霚。霚从敄聲。敄亦矛聲。霧說文作霿。霿从瞀聲。瞀从敄聲。敄从矛聲。爾雅此文為洪範釋也。洪範曰雺。（此正義本也正義引鄭王本俱作雺釋文引徐音亡鉤反亦蒙音也）史記宋微子世家作霧。漢書五行志作霿。經有異文而爾雅並釋。如洪範曰霽。史記作曰濟。而爾雅云濟謂之霽。亦其例也。謂爾雅之雺霧有別。然則洪範之雺霧亦有別乎。集韻十九侯。雺霧蒙三形為一字。說文判雺霧為二。已不知爾雅同名異

文之例。後人說愈紛而誤愈甚。明於此例。孫同元爾雅義霧辨可不作矣。開元古經所引都衍在天在人之說。亦不足道矣。以此例推之釋草。而知荷芙蕖其莖茄其葉蕸。（釋文作遐云字又作蕸藝文類聚八十二引作蕸說文無蕸字）茄為荷之別體。蕸亦荷之假音也。漢書楊雄傳。矜芰茄之綠衣兮。師古曰。茄亦荷字。見張揖古今字詁。詩澤陂有蒲與荷。鄭箋陸璣疏皆以荷為芙蕖莖。樊光注引詩正作有蒲與茄。則茄之為荷明矣。荷从何聲。茄从加聲。加古讀若柯。若嘉陵一作柯陵。駕鵝一作鴚鵝之類。不一而足。蕸與茄通。猶論語加我數年。史記加作假之比。遐與荷通。猶詩假以溢我。左傳引作何以恤我。遐不作人。遐不眉壽。集傳遐讀為何之比。遐古音胡。遐之為何。猶胡之為何也。（胡何聲轉字通）說文以荷為芙蕖葉。初學記二十七寶器部引爾雅正作其葉荷。則蕸之為荷明矣。徐氏養原曰。蕸疑即荷字。蕸荷雙聲。古字多以雙聲相通。錢氏坫亦謂遐即荷字。蓋已見及此。荷為芙蕖統名。又為莖葉之專名。莖葉相連。稱名故同。無異名者不得不異其文。若云荷芙蕖。其莖荷。其葉荷。則失之複。而與全書之例不符矣。釋文云。其葉蕸。蕖

家竝無此句。唯郭有。然郭本中或復脫此一句。臧氏琳。段氏玉裁。以無者爲是。然藝文類聚引其葉葭。又詩正義引其葉蕸。山有扶蘇正義澤陂正義引李巡曰。皆分別蓮莖葉華實之名也。是李巡本有此一句。俞氏樾曰。芙蕖唯葉爲最大。古人命名。雖蓮中之的。的中之薏。猶一一爲之名。何獨於葉而遺之乎。無此句者非也。又曰荷者芙蕖之定名。稱芙蕖者。其始彌望止見有葉而已。因以葉之名名之。故荷即爲大名。上文曰荷芙蕖。此文曰其葉荷。不嫌同名也。其所見與徐氏略同。蘪從水生。注生於水中。薇垂水。注生於水邊。水中水邊雖殊。而蘪與薇則一也。蘪之爲言濂也。玉篇水部。廣韻六脂。湄字注皆引爾雅水草交爲湄。重文作濂。詩左傳作麋。生於水中。即水草之交也。故曰蘪也。薇之爲言溦也。釋丘釋文溦本或作湄。釋水釋文湄本或作溦。廣韻六脂亦收薇字。注引爾雅薇垂水。與湄濂溦同音武悲切。即音以求義。而知生於水邊。亦水草之交也。故曰微也。蘪薇古字通用。故蘪蕪一曰微蕪。上文蘄茝蘪蕪釋文蘼蕪一名薇蕪一名江蘺張衡南都賦云薇蕪孫奕注引本草經曰蘼蕪一名薇蕪古無輕脣音。微讀若蘪。儀禮少牢饋食禮眉壽萬

年注。今文微爲眉。公羊穀梁春秋莊二十八年冬築微。釋文竝云微左氏作麋。微之通作麋。猶微之通作薇矣。釋文。薇音微。又音眉。當以眉音爲正。麋生水中。亦可謂之微。薇生水邊。亦可謂之麋。爾雅異其字非異其名。近人昧此義例。竝薇之音讀亦誤。以山生之薇菜當之矣。洪頤煊知薇山菜不可稱垂水。又以說文雲夢之䓵。呂覽雲夢之菦當之矣。以此例推之。釋木。而知唐棣移。常棣棣。唐棣常棣皆即棠棣。非一名也。詩唐棣之華。御覽一百五十二。七百七十二。皆引作棠棣之華。論語唐棣之華。春秋繁露竹林篇文選廣絕交論注皆引作棠棣之華。甘泉賦注引爾雅唐棣移。作棠棣移。此唐棣即棠之證也。後漢書郡國志山陽郡方輿有武唐亭。左氏春秋隱二年公盟戎於唐。注作武唐亭。隱五年公矢魚於棠。注作武棠亭。水經注泗水篇亦作武棠亭。定五年傳。堂谿氏。廣韻作棠谿。後漢書延篤傳作唐溪。此又唐作棠之旁證也。詩常棣之華。文選謝瞻安城答靈運詩注。曹植求通親親表注。謝莊宋孝武宣貴妃誄注。初學記友悌類。御覽四百十六。五百十四。竝引作棠棣之華。左傳昭七年正義

云。小雅棠棣之篇。此常棣即棠棣之證也。山海經海外西經。有樹名曰雒常。淮南子墬形訓謂之雒棠。管子小匡篇反其侵地常潛。齊語作棠潛。此又常作棠之旁證也。孫奕示兒編。以俗讀常棣爲棠爲誤。考漢書杜鄴傳。鄴謂王音曰。戚而不見殊。孰能無怨。此棠棣角弓所由作也。師古曰。棠棣小雅篇名。棠棣美燕兄弟。則漢人已讀常爲棠。不可爲誤。毛公於何彼穠矣傳。以唐棣爲移。晨風傳又以唐棣爲棣。常棣傳以常棣爲棣。而一本又作移。詩考引韓詩序云。夫移燕兄弟也。藝文類聚八十九引三家詩云。夫移之萼。萼不韡韡。皆以常棣爲移。論語之唐棣。何晏以爲移。孔安國皇侃又以爲棣。總之唐棣謂之移。常棣亦可謂之移。常棣謂之棣。唐棣亦可謂之棣。唐常字異而音同。移棣名異而物同。並無赤白之分。一物而兩釋者。猶之椴木槿櫬木槿也。近來說者紛如。多謂爾雅互譌。以求合於毛傳。而毛傳又不可盡合。因又以毛傳之異者爲譌。至毛傳爾雅二者。舉不足信。不知爾雅與毛傳本無異。毛傳與毛傳亦無異。皆不明於爾雅名同文異之例故也。戴侗六書故云。唐棣常棣棠棣特一物。猶

夫栘扶栘蒲栘之爲一物。唐棣棠夫扶蒲皆聲相邇。故通用。戴氏已言棣栘同物。但又云爾雅分唐棣常棣爲二。遂啓後人之誤。則仍不知爾雅之例。無以塞聚訟之口而解其紛。此爾雅釋例一書所以不可不作也。以此例推之釋獸。而知鹿絕有力麉麢絕有力豜。豜亦麉也。麉說文作麠。云鹿之絕有力者。豜說文云。三歲豕肩相及者。麉正字。豜借字。麢字从鹿。故鹿之絕有力者名麉。麢之絕有力者亦名麉也。釋文云。豜郭音與上麉字同。郭亦知豜即麉字。詩騶虞正義曰。釋獸麢鹿皆云絕有力麉。七月正義曰。釋獸鹿與麢皆云絕有力麉。孔沖遠亦以豜爲麉。是名同文異之例。古人已有知之者矣。釋畜。白州驠。尾本白騴。騴亦驠也。尾本睍於州竅。故名同。王氏引之謂驠與騴聲近而義同。是名同文異之例。今人亦有知之者矣。則茢[?]葴[?]蟣[?]輚[?]綒[?]釋[?]𩞯[?]𦂒[?]寠[?]霧[?]荷茄葭[?]蘪[?]薇唐常之爲名同文異。復何疑哉。復何疑哉。

文同義異例

釋親。來孫之子爲晜孫。阮氏校勘記曰。史記索隱孟嘗君列傳漢書惠帝紀師古注。

皆引爾雅來孫之子爲昆孫。昆孫之子爲仍孫。是唐初本爾雅作昆孫。開成石經始誤爲罤弟字。猶罤弟字。釋文及後漢書注亦誤作昆也。俞氏樾曰。說文弟部。周人謂兄曰罤。然經典相承。皆作昆弟。不作罤弟。猶昆蟲字依說文當作䖵。而經典止作昆蟲。不作䖵蟲也。此篇自父之罤弟以下。罤字凡十六見。釋文曰。本亦作昆。下同。疑唐初爾雅。凡罤弟字罤孫字皆作昆。實古本也。故唐以前引爾雅者。皆如此。不得謂昆孫是而昆弟非也。惟昆孫昆弟字同而義異。昆弟之昆。罤之假字也。昆孫之昆。疑當讀爲貫。釋名釋親屬曰。來孫之子爲昆孫。昆貫也。恩情轉遠。以禮聯貫之耳。此雖依聲取義。爲釋名一書之常例。而適得其本字。昆貫一聲之轉。說文玉部。琨或作瑻。是其證也。詩皇矣篇。鄭箋曰。串夷即混夷。然則昆之爲貫。猶混之爲串矣。上文曾孫注曰。曾猶重也。下文仍孫注。仍亦重也。昆有連貫之義。則亦重也。此與昆弟之昆。其義本不相涉。開成石經於昆弟字俱改作罤。遂併昆孫字而亦改之。失其指矣。玉澍案俞氏說是也。字同義異。爾雅本有此例。不獨昆弟昆孫之昆已也。釋宮。三達謂之劇

旁。七達謂之劇驂。劇旁之劇訓多。謂旁出之多也。荀子非十二子篇。材劇志大。注。劇煩多也。玉篇劇又訓增。增益之則亦見其多矣。詩兔罝正義引孫炎曰。旁出歧多。孫正訓劇爲多。釋名云。此道旁轉多。用功稍劇。劉亦訓劇爲多也。劇驂之劇當讀若遽。遽者驛路也。驂者騑也。劇驂者。謂驂騑之多如驛路也。釋名解此亦云此道有七。比於劇也。比於劇者。亦謂同於遽也。公羊宣六年傳注釋文。劇其據反。本亦作遽。是劇有遽音。與遽通用之證。說文傳遽互訓。釋言云。馹遽傳也。舍人注云。傳車驛馬。莞子大匡篇。三十里置遽。注。今之郵驛也。詩江漢箋。則使傳遽告功於王。釋文以車曰傳。以馬曰遽。遽者疾也。晉語公懼遽見之注遽疾也周語遽歸告王注遽猶疾也與劇旁之劇義不相涉。釋器。革中絕謂之辨。革中辨謂之㯻。上辨字當訓分。易剝牀以辨。鄭注辨分也。下辨字爲辦之假音。說文辦交也。廣雅釋詁。交合也。辦辨皆從辡聲。故相通假。王氏引之以辨爲辟之譌。俞氏樾又以辨爲辦之譌。說皆非也。釋天雨霓爲霄雪。雪衍文暴雨謂之涷。上雨字自上而下也。與暴雨之雨無涉。濁謂之畢。李巡孫炎本作噣。謂之畢。咸分箋畢噣也正義引

噣者獨也。李云。噣陰氣獨起。味謂之㘄。詩大東傳釋文。文選長門賦。注引爾雅噣謂之㘄。噣喙也。噣爲口也。與咮謂之畢之咮不同。玉篇以咮爲噣之重文。廣韻以咮爲咮之重文。說文噣訓喙。咮訓鳥口。分爲二字。似非。釋地。北陵西隃西讀爲先與上文西陵之西不同。史記趙世家正作先俞。西先聲相轉。故西施一作先施。匡謬正俗謂西有先音是也。釋山。多小石磝。多大石礐。多草木岵。無草木屺。上二多字少之反也。下多字無之反也。多即有也。釋名說文玉篇皆以岵爲山有草木。有草木即爲岵。不必多草木而後爲岵也。無草木始爲屺。若僅少草木。猶未可謂爲屺也。釋水。灉反入。以入言之。謂出而復反者也。水自河出爲灉。以出言之。謂出而不反者也。一則專以河言之。一則不專指河言之。河爲灉。淮爲滸。江爲沱。汝爲濆。作涓者非是說見後此以水之枝流言之。江有沱。河有灉。汝有濆。滸水厓。此以水旁之地言之。詩汝墳正義引李巡曰。江河汝旁有肥美之地者。葛藟正義引李巡曰。滸水邊地名。厓也。是也。郭氏不知文同義異之例。既以反入之灉爲水自河出之灉。又以有灉有沱有濆爲上文別出之

水。然則注澮曰瀆。即下文四瀆之瀆耶。說文云。瀆。溝也。釋名。瀆獨也。各獨出其所而入海也。二瀆纖洪過別。不可比而同之明矣。逆流而上曰泝洄。順流而下曰泝游。正絕流曰亂。上兩流字訓行。謂逆行順行也。流之爲行。常訓也。下流字訓渡。郭注云。直橫渡也。孫炎於正絕流訓爲直橫渡。而於逆流順流亦以逆渡順渡釋之。不知渡者過也。廣雅釋詁渡過也 由此岸至彼岸也。逆流而上順流而下之非渡也明矣。釋草。其中的。其字指蓮言之也。上文其莖茄。其葉蕸。其本蔤。其華菡萏。其實蓮。其根藕。其字指荷芙蕖言之也。蘦大苦。注云。今甘草也。苦訓甘。與上文荼苦菜蘦苦莖之苦不同。方言。苦快也。注云。苦而爲快者。猶以臭爲香。治爲亂。徂爲存。苦旣訓快。即可訓甘。後人不達相反爲訓之義。謂大苦非甘草。而欲讀苦爲苄。誤矣。釋木。槻梧。樸枹者謂。句 槻采薪。采薪即薪。上槻字爲梧之別名。下槻字爲薪之假借。說見上 字又與新通。說文。新。取木也。舍人引槻梧來合此句。不知二槻文雖同而義則別也。采薪即薪。謂采薪又即止謂之薪也。上薪字如樵彼桑薪之薪。以木言。下薪字。如采荼薪樗之薪。以伐木者

言。詩曰。薪是穫薪。兩薪字。義亦別也。大而皵楸。小而皵榎。注云。老乃皮麤皵者爲楸。小而皮麤皵者爲榎。左氏襄二年正義引樊光曰。大。老也。皵。棤皮也。皮老而麤棤者爲楸。小。少也。少而麤棤者爲檟。大小訓老少。與上文櫰槐大葉而黑。槐小葉曰榎之小大不同。釋鳥桑鳸竊脂。竊乃盜竊之竊。郭注云。好盜脂膏。詩桑扈箋云竊脂肉食。陸元恪疏云。好竊人脯肉及筩中膏。其說是也。夏鳸竊玄。秋鳸竊藍。冬鳸竊黃。棘鳸竊丹。竊如釋獸虎竊毛之竊。竊。淺也。竊玄淺黑也。竊藍淺青也。竊黃淺黃也。竊丹淺赤也。孔穎達左傳正義以竊玄竊藍竊黃竊丹例竊脂。訓竊脂爲淺白。不知桑扈色青。故陸疏及高誘注淮南子說林訓皆以桑扈爲青雀。邵二雲郝蘭臯力辨孔氏之非。其說是矣。鴟鴞鸋鴂。狂茅鴟。怪鴟。梟鴟。鴟鴞雖與三鴟連文。實非鴟類。方言陸璣疏皆以鴟鴞鸋鴂爲巧婦。而爾雅釋文云。鸋鴂今之巧婦鳥。詩釋文亦云似黃雀而小。俗呼巧婦。已不以郭氏鴟類之說爲然。考韓詩傳所說。鴟鴞係巢於葦蒿之小鳥。與捋荼正合。荼即葦蒿也。趙岐注孟子亦云。鴟鴞小鳥是也。呂忱云。梟。鸋鴂也。楚人

謂之服鳥。亦鴟類。王逸注劉向九嘆以鴟鴞鷦鳩爲貪鳥。皆誤會爾雅所致。埤雅力主郭說。而讀詩記詩集傳詩緝皆從之。夫鴟鴞之詩周公自喻。毛鄭王肅其說並同。鄭君之說尙書也亦同。爲有大聖人而以貪惡之鳥自比者哉。此說之不辨自明者矣。或謂劉向九歎云。葛藟虆於桂樹兮。鴟鴞集於木蘭。以喻小人進在顯位。漢書賈誼傳。鸞鳳伏竄兮。鴟鴞翺翔。以鸞鳳鴟鴞比君子小人。是以鴟鴞爲鴟類之證。予曰以鴟鴞爲貪鳥者。東漢人之說也。蔡邕弔屈原文。以鷦鳩鸞鳳對言。其意與王逸同。若賈誼劉向所謂鴟鴞。卽鴟梟之假音。史記屈賈列傳。正作鴟梟翺翔。是其塙證。詩義門行鴞舉止浮水鷸披飛鴞傳皆云鴞惡聲之鳥鴞皆梟之假借卽爲梟爲鴟箋云梟鴟惡聲之鳥也梟正字也詳予所著毛詩異文箋九嘆以鴟鴞與葛藟對言。葛藟二草也。鴟鴞亦二鳥也。賈誼傳以鴟鴞與鸞鳳對言。鸞鳳非一鳥也。鴟鴞亦非一鳥也。謂鴟也梟也。爾雅之鴟鴞。二字連讀。不得援彼鴟鴞以爲之說。釋畜未成毫狗。注云狗子未生𣯛毛者。成訓生。與上文未成羊下文未成雞之成義別。國語晉語黃帝以姬水成。炎帝以姜水成。成而異德。成皆生也。韋昭訓成爲生長是

也。俞氏樾謂未成宅。當與未成羊未成雞一律。例不明而詞雖辯。亦不足取矣。

義同文異例

毛詩於義同之字。往往異其文以別之。有異句而義同文變者。如漢廣之息思。草蟲之蟲螽。正月之戚滅。皇矣之度宅。行葦之鈞均。閟宮之懲承是也。有一句而義同文變者。如甘棠之蔽芾即蔽蔽。凱風之睍睆即睍睍。碩人之其頎即頎頎。公劉之旅旅即廬旅是也。予所著毛詩異文箋詳言之矣。此例爾雅亦有之。釋山曰崒者厜㕒。又曰。石戴土謂之崔嵬。（舍作土戴石）厜㕒即崔嵬之異文也。詩小雅十月之交。山冢崒崩。箋云。崒者崔嵬。正義曰。崒字與爾雅小異。義實同也。又漸漸之石箋云。卒者崔嵬。正義曰。雖晉字小異。是取爾雅爲說也。不獨此也。有數句之中而義同文異者。釋木。木自獘神。立死椔。蔽者翳。蔽即獘之假借。詩皇矣正義引釋木作獘者翳。又引李巡曰。獘死也。李巡本作斃。以正字代之也。釋蟲。蠰齧桑。諸慮奚相。相即桑之假借。舍人本正作奚桑。奚奚爲𧕿之假借。說文奚从𧕿省聲。𧕿爲系之古文。今五六月野蠶吐絲。多懸

系於桑枝之下。即釋蟲之諸慮奚桑也。釋魚。龜俯者靁。仰者謝。前弇諸果。後弇諸獵。
諸、即者之異文。說文諸從言者聲。者古音渚。秦詛楚文。寘者冥室。率者侯之兵。箸者
石章。者皆諸也。釋畜。青驪繁鬣騥。驪白雜毛駂。黃白雜毛駓。陰白雜毛駰。蒼白雜毛
騅。彤白雜毛騢。白馬黑鬣駱。釋文云。白馬黑髮。舍人本衆家並作髦。詩釋文引樊孫
爾雅並作白馬黑髦。案髦即毛也。廣雅釋器。髦。毛也。鬣則髦也。釋文。鬣力涉反。髦也。
髦與毛字通。儀禮既夕記。馬不齊髦。注。今文髦為毛是也。鬣與髦亦通。周禮巾車注。
故書髦為氉。亦或為毼。釋文云氉毼並音獵。氉或音毛。音獵之字可以音毛。則鬣亦
可以讀為髦矣。詩四牡釋文。鬣本又作巤。本亦作髦。鬣髦也。文雖異義則同也。犬絕
有力狣。狗四尺為獒。說文犬部無狣字。即獒之異體。馬絕有力戎。即馬八尺為戎。彘
絕有力豟。即彘五尺為豟。故狗犬絕有力狣。亦即狗四尺為獒。邢氏正義云。狣與獒
聲相近。狣亦獒也。嚴氏亦取其說。有一句之中義同文異者。釋草。熒委萎。釋文云。委
今作委。唐石經作委。案委為萎之省文。萎為萎之別體。如棱棱餕餕棱棱之類。類篇

引作萋萋。則萋之爲萋明矣。竹萹蓄。蓄亦竹也。釋文云。竹本又作茿。說文云。茿。萹茿也。毛詩傳云。竹。萹竹也。釋草之竹萹蓄。即說文之筑萹筑。毛傳之竹萹竹。茿正字。竹蓄皆假借字。韓詩竹作薄。說文云水萹茿。藬牛蘈。蘈即藬之異文。詩我行其野。言采其蓫。箋。蓫牛蘈也。釋文作牛藬。云本又作蘈。正義云。定本作牛蘈。是藬蘈本一字。蘈从艸从頹。頹爲穨字之俗。古且無頹。又安有蘈。然藬亦係俗字。艸頭疑係後人所加。隤穨字通。經典甚多。隤穨決非二字。釋文於隤音吐回反。穨音火回反。廣韻亦判隤穨爲二。玉篇艸部則有蘈無藬。唐石經雪窗本作藬牛蘈。字形微異。單疏本作蘈牛蘈。阮氏以藬蘈一字爲疑。潘克溥以苨菧苨苕陵苕茢勃茢例之。可以正阮氏之失。杜土鹵。土卽杜之異文。詩徹彼桑土。釋文引韓詩郭注方言並作桑杜。玉篇。蓾。杜蓾也。又引郭注曰。即杜衡也。似葵而香。則土鹵之爲杜蓾明矣。釋鳥。鴽鴾毋。釋文云。鴾字或作牟。毋如字。今釋文誤刻作毋云毋如字者謂毋不音牟以別於月令注公食大夫禮注之毋無無毋毋皆音牟也 李音無。舍人本作無。若作毋牙 李不得音無舍人本亦不得作無矣 禮記月令鄭注作鴽毋無。釋文云。毋音牟。又如字。毋又如字與爾雅釋文合可證

爾雅釋文之不作毋 儀禮公食大夫禮鄭注作鴽無毋。釋文云。毋音牟。又士冠禮記。郊特牲之毋追。釋文皆云毋音牟。左氏春秋宣十五年。仲孫蔑會齊高固于無婁。注無婁杞邑隱四年公伐杞取牟婁注牟婁杞邑實一邑 公羊作牟婁。是牟毋無字並通用。說文無鴾字。云。鴽牟毋也。爾雅本作牟毋。釋文可證。爾雅說文之牟毋。月令注之毋無。公食大夫禮注之無毋。皆即牟毋。郭注云。青州呼鴾毋。高誘注呂覽季春紀云。青州謂之鴾鴾。周雒謂之鴽。則牟毋之爲牟牟。復何疑哉。陸氏不知此例。於月令注公食大夫禮注之毋則音牟。於釋鳥之毋則讀如字。後儒不知此例。以他處不合爾雅者爲譌。或又以爾雅爲譌。異說叫呶。幾如聚訟。例之不逆。其害可勝道哉。以此例之。而知釋訓襢裼肉袒。唐石經上作襢下作袒。詩大田正義及類篇引與石經同。亦未可疑其非矣。

文同形異例

文同形異者。謂或用正字。或用借字。或用今文。或用古文。字不貳一也。如釋詁艐至也。字作艐。釋言屆極也。字作屆。釋文云。艐郭音屆。孫云古屆字。釋詁由自也。字作由。

釋水。繇膝以下爲揭。繇膝以上爲涉。繇帶以上爲厲。字作繇。釋文云。繇古由字。釋詁務彊昏暋強也。強勸也。釋言競逐強也。（釋文強本或作彊）強暴也。釋天在丁曰強圉。（釋文云或作彊）字作強。釋詁彊當也。字作彊。強借字。彊正字。釋詁茂勉也。字作茂。釋訓懋懋勉也。字作懋。懋正字。茂借字。釋文云。懋古茂字。非也。釋詁迅疾也。釋獸狼絕有力迅。食人迅走。字作迅。釋言振訊也。字作訊。訊借字。迅正字。釋詁振清也。字作振。釋言振訊也。字作振。一切經音義云。振古文宸振二形。釋詁繇道也。字作繇。釋宮猷道也。字作猷。繇古字。猷今字。釋詁僉皆也。字作僉。釋言檢同也。字作檢。檢即僉也。同即皆也。檢借字。僉正字。釋言逭及也。字作逭。逮遝也。逮及也。字作逮。逮逭古今字。釋言弇同也。弇蓋也。釋器圜弇上謂之鼒。釋天弇日爲蔽雲。字作弇。釋鳥以翼右掩左雄。左掩右雌。字作掩。釋訓不遹不蹟也。字作蹟。武迹也。字作迹。釋獸其跡躔。釋文跡字或作迹。又作蹟。此類甚多。未可枚舉。

名同義異例

名同義異者。如釋親父之姊妹爲姑。婦稱夫之母曰姑。姑之名同。而所以名姑之義則不同也。母之晜弟爲舅。婦稱夫之父曰舅。舅之名同。而所以名舅之義則不同也。姑之子爲甥。舅之子爲甥。妻之晜弟爲甥。姊妹之夫爲甥。謂我舅者吾謂之甥。甥之名同。而所以名甥之義則不同也。不獨此也。釋丘水潦所還埒丘。釋山山上有水埒。一則水環其下。一則水渟其上。埒之名同。而所以名埒之義則不同也。後高陵丘爲陵遲之陵。如陵者陵丘。爲大阜曰陵之陵。陵丘之名雖同。而所以名陵之義則不同也。宛中宛丘。丘上有丘宛丘。宛中者。謂四方高中央下。李巡注孫炎注及毛詩傳釋名漢書地理志注之說竝同。丘上有丘者。謂四方下中央高。其上有丘之狀也。宛郭音於粉反。其字與菀通。詩都人士箋。楚辭離世注。竝曰菀積也。又通作蘊。薀俗作蘊荀子哀公其蘊宛字通韓詩外傳陳之富人隱於韓丘之上韞丘卽宛丘。邵正義宛丘爲然云蘊聚隆高也說文字林廣雅竝曰蘊積也。四方高中央下者。積於中之象也。四方下中央高者。積於上之象也。宛之名同。而所以名宛之義則不同也。郭氏欲合而爲一。以宛中之宛丘爲中央隆高。又云。蘊聚隆高。詩宛

邱正義駁之是矣。臧氏琳譏郭注之失。謂丘上有丘之宛丘。亦係中央宛下。錢氏坫謂丘上有丘宛丘。為增益爾雅者所加。不可與正文相亂。皆誤說也。釋丘釋厓岸。曰谷者溦。釋文。溦本又作湄。溦借字湄正字說文溦小雨也釋水。水草交為湄。釋文云湄本又作溦。廣雅曰。湄。氾涯也。詩蒹葭在水之湄。傳湄水隒也。說文隒厓也。此谷者湄之湄也。詩曰在河之湄。此水草交為湄之湄也。一則為水邊高厓。不與水交會。一則為水邊低地。與水交會。湄之名同。而所以名湄之義則不同也。釋山。山續無所通谿。釋水。水注川曰谿。左氏隱三年正義引李巡曰。山中水瀆。雖無所通。與水注川同名。郭氏說與之同。一無所通。一有所通。谿之名同。而所以名谿之義則不同也。釋畜。未成毫狗。尨狗也。郭以未成毫為未生幹毛。釋文云。幹下旦反。長毛也。尨亡江反。說文云。犬之多毛者。字林同。一則毛少。一則毛多。狗之名同。而所以名狗之義則不同也。未成毫狗。以狗之小者言。狗四尺為獒。以狗之大者言。俞氏不解此例。以郭未生乾毛之說為非。曉曉致辨。而欲讀毫為獒。且云下文四尺為獒之獒。古本爾雅亦止作豪。緣尚書之

旅豪。字偶相通。遂退斯異說。亦勞而無當矣。

名異義同例

名異義同者。如釋丘再成爲陶丘。丘上有丘爲宛丘。丘上有丘。是亦再成也。是陶丘宛丘之名雖異。而再成與丘上有丘之義則同也。如陼者陼丘。注云。水中小洲爲陼。如陼之陼。說文作渚。云如渚者陼丘。水中高者也。澤中有丘都丘。注云。在池澤中。然則都之爲言渚也。陼丘都丘之名雖異。實音近而義同也。水潦所止泥丘。注云。頂上汙下者。玉篇廣韻引爾雅作屔。說文云。屔反頂受水丘也。繫傳云。頂當高。今反下。故曰反頂。郝氏曰。反頂即汙頂。史記孔子世家。說夫子圩頂。索隱。圩頂言頂上窊是也。宛中宛丘。釋文引孫云。謂中央汙也。毛詩傳曰。四方高中央下曰宛丘。夫頂在中央。中央汙下。卽頂汙下。汙下則爲水潦所留止。是泥丘宛丘之名雖異。而水潦所止。與宛中之義則同也。釋名中央下曰宛丘。有丘宛宛如偃器也。丘上有一泉水亦是也。劉熙亦以宛邱爲水潦所止矣。左高咸丘。右高臨丘。前高旄丘。後高陵丘。偏高阿丘。

偏者倚也。阿與倚古同聲。阿亦倚也。（書太甲上傳、詩長發箋並曰阿倚也）偏高阿丘。總承上四句言之。左高則右卑。右高則左卑。前高則後卑。後高則前卑。皆倚於一偏之狀。阿丘與咸丘。臨丘旄丘陵丘之名雖別。而偏高與左高右高前高後高之義則同也。釋丘曰重厓岸。釋山曰重甗隒。說文云。岸。水厓而高者。厓。山邊也。甗與釋畜善升甗之甗。皆甗之假借。玉篇山部。文選晚出射堂詩注。皆引作重巘隒。說文云。隒。崖也。詩葛藟正義引孫炎曰。隒。山基有重岸也。（隒爲山下有岸。下文隒爲山左右有岸。正同類）孫訓重甗爲重岸。是岸隒名異而義同。重厓重甗義亦同也。釋水。灉反入。決復入爲汜。復之訓反。經典不可枚舉。郭亦以反入爲決出復還矣。是灉汜之名雖異。而反入與決復入之義則同也。潬沙出。亦水中洲渚沚坻之類。洲渚沚坻可居。潬亦未始不可居也。廣韻云。河陽城南有中潬城矣。

物異名同例

草以木名。則有枹薊。桂荏。顛棘。杜榮。草以蟲魚名。則有貝母。龍古。龍舌。龍葛。魚毒。（莞魚）

專本釋草文錯簡入釋木蕨、鼈。虺、牀。草以鳥名。則有雀弁。雀麥。烏蘋。鳧茈。鴻薈。烏階。草以獸畜名。則有鼠莞。鼠尾。虎杖。狼尾。兔荄。兔葵。兔瓜。豕首。馬帚。鹿藿。牛藻。馬尾。兔奚。牛蘈。牛脣。兔絲。馬藍。馬舄。騷馬。羊齒。麋舌。木以草名。則有蒲柳。木以獸畜名。則有虎櫐。鼠梓。羊棗。牛棘。蟲以草名。則有茅蜩。草蟲。草鼅鼄。守瓜。委黍。蒲盧。蟲以木名。則有蠶桑。奚桑。會人本木蟲。桑蟲。桑蠶。蟲以魚名。則有白魚。蟲以鳥名。則有烏蠋。蟲以獸畜名。則有馬蜩。馬蛾。鼠負。天雞。國貉。鳥以草名。則有天蘥。齧艾。剖葦。茅鴟。鳥以木名。則有桑扈。桃蟲。楚雀。斲木。鳥以蟲魚名。則有桃蟲。蟁母。鳥以獸畜名。則有兔軌。天狗。麋鴰。老兔。天雞。

後人不達此例。顛棘加草爲蕀。龍古龍葛加草爲蘢。蕨鼈加艸爲虌。鹿藿加艸爲蔍、鳧茈加艸爲[illegible]。兔皆加艸爲菟。茅蜩加虫爲蝥。烏蠋加虫爲螐。天蘥去艸加鳥爲鸙。茅鴟加鳥爲鶜。蟁母去蚊加鳥爲鴖。兔軌老兔加鳥爲鵵。麋鴰改麋爲鶥。俗字多而爾雅之例亡矣。不獨此也。葝山䪥。葝鼠尾。蒚山蒜。莞苻蘺。其上蒚。薜山蘄。薜白蘄。二薜一草薜牡贊。薜庾草。薜山麻。葥王蔧。葥山莓。蘩皤蒿。蘩由胡。一二蘩卷紫兔葵。齧彫蓬。齧苕

蒤。荼虎杖。荼苦菜。荼委葉。蔈荂荼。蕢蓄。當貸茅。葴寒漿。葴馬藍。蔵。蔵小葉。寒訓。拳柜朐。苹萍。苹藾蕭。須葑蓯書作葑須從來與須薞蕪同名說見上此草與草同名也。槄山榎。槐小葉曰榎。榎苦荼。椵木櫃。椵柂。櫬木槿。段本櫬僅木槿本釋木文鍇簡入釋艸說見後櫬梧。梅柟。時英梅。杭檕梅。旄澤柳。旄冬桃。欇虎櫐。楓欇。楓欇欇其一衍文說見後此木與木同名也。魾大鱯。魴魾。鰝大鰕。魵鰕。鯢大者謂之鰕。此魚與魚同名也。蠃小者蜬。貝在水者蜬。亦釋魚篇之同名者也。鶅兔軌。雉東方曰鶅。翟氏灝以鶅兔軌為雉郝氏懿以兔軌為兔鳥說誤為鶅二說均未協鷚天鸙。雉之暮子為鷚。鷚燕鷚。郭本作與樊異本作鷚鸒斯卑居。鶾天雞。鶾雉。鶠鳳其雌皇。皇黃鳥。狂茅鴟。狂夢鳥。鵅鵋鵙說文作鵅邢音格鵅鳥鵲釋文音格音戟非同名此鳥與鳥同名也。[illegible]雉泆泆。秩秩海雉。釋文秩秩施音逸。是與泆泆同音。此亦鳥之同名者也。鹿絕有力麉。麕絕有力豣。麉豣同名說文說見前貔白狐。貍狐貒貈醜。此獸與獸同名也。前足皆白騱。舍人本作雞郭本作騱雞大者蜀。後足皆白狗。舍人本作狗郭作翑未成毫狗。尨狗也。白馬黑脣駩。郭作駩釋文引孫本作犉云與牛同稱牛黑脣犉。此畜與畜同名也。楊枹薊。楊蒲柳。味荎藸。味莖著。杜土鹵。杜甘棠。杜赤棠。此草與木同名也。果臝之實栝樓。

字作𦼮係俗字果𦼮正字果蠃假 果𦼮蒲盧。唐石經及釋文作𦼮非是雪牕本作𦼮五經文字同 茨蒺藜。蒺藜蝍蛆。蘢天蘥。鷚
天蘥。此草與蟲鳥同名也。皇守田。皇黃鳥。馬黃白皇。此草與鳥獸同名也。諸慮山櫐。
諸慮奚桑。守宮槐。蝘蜓守宮。此木與蟲同名也。駁赤李。騂白駁。此木與獸同名也。翰
天雞。宋本作鶾釋文云鶾字林作雗不訂本又作雗則作雗者非也 翰天雞。釋文作鶾云本又作翰說文翰爲天雞俗爲雗皆則从羽作翰爲是 此蟲
與鳥同名也。雉絕有力奮。羊絕有力奮。雞絕有力奮。此鳥與獸同名也。狼牡獾牝狼。
馬尾白狼。釋文作駺云本多作狼說文馬部無駺 熊虎醜其子狗。後足皆白狗。未成豪狗。尨狗也。熊虎
絕有力麙。羊六尺爲羬。釋文作羬云本又作麙說文有麙無羬 豕生三豵二師。釋獸以野豕言之此家豕名同 犬生三
豵二師。此獸與畜同名也。後人不諳此例。每異其文以別之。前足皆白雞。易作騱。後
足皆白狗。易作㺃。白馬黑脣駩。易作駩。又易作騎。騎者不見說文 蒺藜蝍蛆。易作螏蛆。又
作螏蟍。鷚天蘥。易作鸙。釋木之諸慮易作櫖。釋文云字又作櫖係櫖之誤櫖亦俗字 釋蟲之諸慮易作
蠦。釋蟲之翰作螒。釋鳥之翰作鶾。蜜肌繼英作蠿英。蜜肌繫英作鷄肌繫鸝。尾白狼
易作駺。其子狗易作㺃。麛易作𤞷。犬生三豵易作猣。又訛爲猣。又訛作𤞷。知名之不

嫌於同。則俗譌之字。正之斯無難矣。釋獸豕子豬一段。釋畜羊屬之後亦有之。係後人疑爲複而誤删。此亦獸畜同名之例。若釋草之葖蘆萉。萉爲菔字形近之譌。後漢書劉盆子傳注。引爾雅正作葖蘆菔。郭注云。萉宜爲菔是也。王氏引之謂萉字不譌。與釋蟲之蠦蜰同名。其說非也。

名異物同例

爾雅有一物而再釋者。此名異物同之例。不獨椴木槿櫬木槿已也。葝山䪥與䪥鴻薈爲一草。薜山蘄與薜白蘄爲一草。楊枹薊與赤枹薊爲一草。蘩皤蒿與蘩由胡爲一草。果臝之實栝樓與鉤䕢姑爲一草。䓞雀弁。䓞作䓞誤釋文音古本反是也與蘮蒘爲一草。陸璣疏曰藚一名蕮河內人謂之䕢幽州人謂之燕䕢一名爵弁爵雀字通今詩正義有節陸疏不著爵弁名齊民要術所引有之河內謂䕢又別見彼古聞所刪陸疏廣要說見郝氏補疏瓊烏蕵與澤烏蕵爲一草。蘩兔荄與兔蒵顆涷爲一草。韭芀與韭息菜爲一艸。薢茩芺光與菮厥攈爲一草。蓧蓨與苗蓨爲一艸。臺夫須與薃莎侯爲一草。離南活莌、與倚商活莌爲一艸。藫石衣與薚海藻爲一艸。葿莓與葿蘆爲一艸。栩杼與櫟

爲一木。大而皵楸小而皵榎與椅梓爲一木。螜天螻與蝚蛖螻爲一蟲。蝎蛣蜫與蝤蠐蝎蝎桑蠹爲一蟲。蛄𧒂強蛘與強蚚爲一蟲。不過蟷蠰與莫貈蟷蜋蛑爲一蟲。蟠鼠負與伊威委黍爲一蟲。土蠭與果蠃蒲盧爲一蟲。鯤魚子鱦小魚爲一魚。注云案詳曰其小者鱦魚鱻今江東呼魚子未成者爲鱦音繩案郭云未成者未長成也凡小而未成者皆謂之子釋獸子字十見釋畜子字二見釋名曰子小稱也魚子謂之鯤亦可爾之鯤小魚爾之鱦亦可爾之鯤實非有二物也鯦當魱與鯬鯠爲一魚。皆郭鱷魚也全謝山郭二雲從塵爾說鯨同郭謂海魚者鯦魚本生於海三月由海入江故惟近海鹹潮汐處有之江海二水之際故鯦奕鄙疑鯛非海魚郝本北人故云然鵅鵋鵙與怪鴟爲一鳥。桃蟲鷦其雌鴱與鴟鴞鸋鴂爲一鳥。郭以鴟鴞爲鴟類說非是說詳郝氏義疏鵽鳩寇雉與寇雉泆泆爲一鳥。倉庚商庚與鵹黃楚雀爲一鳥。上文皇黃鳥即黃雀非此物下文倉庚楚雀係後人增益麕與麐爲一獸。貙獌與貍爲一獸。又有未見其塙爲一物而後儒輒合爲一者。其是與非。不敢臆斷。姑闕而不取。以示愼焉。

彙上文而省例

爾雅有彙上文可省而不省者。如途出其右。途出其前。途出其後。水出其前。水出其

後。水出其右。水出其左之類。是也。有蒙上文省一字者。如在乙曰橘九句。蒙上文省月字。再成爲陶邱三句。蒙上文省邱字之類是也。有蒙上文省二字者。如在乙曰旃蒙九句。在卯曰單閼十一句。蒙上文省太歲。左白踦右白驤。蒙上文省前足後足之類是也。有蒙上文省三字者。如濟爲濋九句。蒙上文省水自出之類是也。省則俱省。不省則俱不省。循此例以求之。而爾雅之誤。與說爾雅者之誤。可得而言焉。釋地云。東方之美者。東南之美者。南方之美者。西南之美者。西方之美者。西北之美者。北方之美者。東北之美者。是之美者三字。概不省也。不應至末句忽省。中有岱岳與其五穀魚鹽生焉。中有岱岳。當作中央之美者有岱岳。淮南墬形訓。正作中央之美者是其證也。釋山。山三襲陟。再成英。一成坯。山大而高崧。山小而高岑。銳而高嶠。卑而大扈。小而衆巋。山三襲陟之山。統下二句。山大而高崧之山。統下四句。不應小而高之上又有山字。致乖蒙上而省之例。此衍文也。釋畜。白馬黑鬣駱。白馬黑脣駩。黑喙騧。白馬黑脣之白。係黃字之譌。若果係白馬。則上句白馬二字。可統黑鬣黑脣黑喙三

稱。無所於黑脣之上增白馬二字。不幾爲衍文乎。陸釋文引孫本作犉。云與牛同稱。郝氏曰。既作犉。以詩傳黃牛黑脣曰犉推之。則此白馬疑爲黃馬之譌。證以下句黑喙騧。說文及詩小戎傳竝云黃馬黑喙。與黃牛黑脣。其例正同。益知爾雅白馬必黃馬之誤矣。嚴氏說畧同。予以蒙上文而省之例推之。亦斷白爲譌字。郝嚴所未及見也。釋草蘼從水。生薇垂水。不言垂水生者。蒙上生字而省也。阮氏校勘記反以上句生字爲衍文。誤矣。鳥之雌雄不可別者。以翼。不言別以翼者。蒙上文別字而省也。孔氏詩正義引爾雅云。鳥之雌雄不可別者。以翼知之。增知之二字。於文爲贅。鄭箋亦無此二字。與今本同。嚴氏乃云今本箋中無知之二字者。後人據爾雅刪之。誤矣。

一字重讀例

友人阜甯左溥謂釋訓一篇專釋詩。詩有矜而無矜憐。有侜而無侜張。矜憐憮掩之也。矜字當重讀。矜矜憐憮掩之也。此釋詩爰及矜人也。侜張誑也。侜字當重讀。侜侜張。誑也。此釋詩誰侜予美也。玉樹案釋訓有增字解經之例。不必如左君所言。然俞

氏樾讓古書疑義舉例。有一字作兩字讀之例。云古書遇重字多省不書。但於本字下作二畫識之。亦或竝不作二畫。但就本字重讀之者。攷工記輈人曰。輈注則利準。利準則久和則安。鄭注曰。故書準作水。鄭司農云。注則利水。謂轅脊上雨注令水去利也。元謂利水重讀似非。據此則故書利水二字。本無重文。先鄭特就此重讀之。故後鄭可以不从也。（案周禮漢讀考段氏曰司農於下文利水兩讀之耳必不增注可知注中鄭司農云下當有利水重讀四字故後鄭辨之云利水重讀以非後人於經既增重文因刪司農重讀之言矣）玉澍案爾雅此例凡四見。而古今無知者。俞氏亦未之及。釋蟲。蟦蠐螬。當讀爲蟦蠐螬蠐螬。說文云。蠐。蠐螬也。莊子至樂篇云。烏足之根爲蠐螬。御覽引陸璣疏云。蠐螬生糞土中。是蠐螬連文。蠐字宜下屬也。本草云。一名蟦蠐。別錄云。一名蟹蠐。蟹蟦聲轉字通。是蟦蠐連文。蠐字上屬也。詩疏引孫炎曰。蠐螬謂之蟦蠐。則蠐字必宜重讀。不專屬之上。亦不專屬之下。而說乃通矣。釋鳥。鴒鴖老扈鴳。老字當重讀。鴒鴖老。一鳥也。老扈鴳。又一鳥也。左氏昭十七年傳。九扈爲九農正。扈民無淫者也。杜注有老扈鷃鷃。正義引爾雅鴒鴖老扈鷃云。注爾雅者。舍人李巡孫

炎郭璞。皆斷老上屬。扈下屬。解云。鴳一名鴳老。鴳一名扈。扈雀也。唯樊光斷鴳鴳爲句。以老下屬。注云春秋云。九扈爲九農正。春扈。夏扈。秋扈。冬扈。棘扈。行扈。宵扈。桑扈。老扈。是以老下屬。唯鴳不重耳。不知老宜兩屬而重讀之。上屬下屬皆偏也。唯許叔重知老字宜重讀。隹部雇字注云。老雇鴳。雇扈雇字通用扈借字也與樊光說合。鳥部鴳字注云。歟老也。與舍人諸家說合。又說文鳥部云。鴳雇也。雇上當有老字。此王氏引之所謂後人以郭本爾雅改之也。然王氏主樊說。止知老宜下屬。不知亦宜上屬。于說文之鴳鴳老。亦斥爲後人所改。其說誤矣。俞氏專主舍人諸家之說。止知老宜上屬。不知亦宜下屬。夫渾言扈不言何扈。何以名官。不獨與諸扈稱名不類。且與五鳩五雉之例不符。五鳩五雉。未有單稱鳩雉者。不應九扈之中。有單稱扈者。老扈名官。已定於金天之世。豈容復以老扈連讀爲非。俞氏自知說之背於左傳。至以左傳爲晚出之書。不可爲典要。則說更誖矣。邵氏知老上下兩屬。而不知重讀之例。乃云扈字上奪有老字。後人以爲重衍而去之。據左傳疏說舍人李孫郭諸家之本。皆是止有一老

字。斷非後人所刪。王氏駁之是矣。老扈鴳。鴳字亦宜重讀。賈氏服氏杜氏注左傳皆云老扈鷃鷃。老扈鷃鷃。與行扈唶唶。宵扈嘖嘖。皆以聲音得名。李巡曰。唶唶嘖嘖。鳥聲貌也。賈服皆云。鷃鷃亦聲音爲名也。賈又云。老扈鷃鷃。趣民收麥。令不得晏起者也。是皆讀鷃爲鷃鷃也。文選東京賦注引爾雅老扈鷃鷃。舍人李孫樊郭本鴳皆不重。說文有鴳無鷃。玉篇鳥部鴳字兩見。一云鴳烏諫反鷃鴳也。一云鴳音晏鴳雀也。晉晏之鴳必係鷃字之誤。廣韻三十諫以鷃爲鴳之重文。玉篇一分爲兩字非也。氏匡名於鷃作鴳。定未之及。爾雅但以一字作兩字讀耳。作鷃鷃者後人所增。猶攷工記之利水也。釋畜。騉蹏趼。趼與研通。釋文云。趼本亦作研。善陞甗。騉駼枝蹏趼善陞甗。下句枝蹏趼三字連文。上句亦當以蹏趼連文。而騉蹏係馬名。蹏字又宜與騉相屬。此一字重讀之例之最箸者也。郭注云。騉蹏，蹏如研而健上山。秦時有騉蹏苑。御覽九百十三引孫炎曰。昆蹏之馬。蹏平如研。二人雖未知重讀之例。然於騉蹏之下。增一蹏字以釋經之研。已與重讀之例潛符。漢書百官公卿表有昆蹏令丞。應劭曰。昆蹏好馬名也。如氏引爾雅昆蹏研善升甗。後漢書馬融傳。絹棍蹏。章懷注。棍蹏野馬也。引棍蹏善升甗。舍人

乃云騉善登高歷險。李巡乃云。騉者其蹏正堅而平似研也。二人以蹏研連文。遂疑騉蹏不可連讀。而以騉為馬名。顏師古注漢書亦云昆獸名也。蹏研者謂其蹏下平也。蓋用舍人李巡之說。夫秦以昆蹏名苑。不以昆名苑。漢以昆蹏名官。不以昆名官。謬說無足深辨。獨怪夫舍人李巡皆漢人。而不知當時有昆蹏之馬。亦不察之甚矣。俞氏知有以一字作兩字讀之例。而不知釋鳥老字釋畜蹏字之宜重讀。仍沿前人誤說。亦何明於彼而暗於此乎。

因此及彼例

旌旗當入釋器。而於釋天舉之者。因講武而及之也。旌旗講武所必設也。講武祭名。于天亦不類。而於釋天及之者。天以春夏秋冬而殊號。祭祀田獵亦隨四時而異名也。觀其首舉者而例可知矣。廣雅篇次皆本爾雅。其釋天篇亦附釋祀處肆武旅幟。則爾雅釋天篇決非有誤也。因此及彼。爾雅此例甚多。翟氏灝不知此例。妄謂祭名講武旌旗俱非天類。漢書藝文志。爾雅三卷二十篇。今止十九篇。當更有釋禮篇與

釋樂篇相隨。孫氏志祖駁之是矣。崔氏應榴取之誤矣。漢志爾雅二十篇。蓋合序篇計之。孔穎達詩周南詁訓傳第一疏。邢昺釋詁第一疏。皆引爾雅序篇。郭本無序篇。故止十九篇也。舟附木器也。而楊舟造舟方舟特舟附於釋水釋之者。以上文言涉水。因及行水之物也。魚有鱗者也。蛇亦有鱗者也。騰蛇諸蛇在釋魚篇。因有鱗而及有鱗者也。詩斯干正義云。蛇實是蟲。以有鱗故在釋魚。其說是也。魚水蟲之可食者也。魁陸。蜌螷。含漿。鼈。龜。蠃。蝸蠑。蝂。亦水蟲之可食者也。故及之也。蜎蠉蛭蟣。科斗活東。蠲。周禮蟈氏掌除鼃黽鼃可食鼃不可食黽御蝦蟆之在水者也與蝦蟆本二物古人往往混而爲一韓愈答柳柳州食蝦蟆詩云余初不下喉近亦能稍稍韓所食者實蛙耳非蝦蟆鼃黽一名蛤子見本草綱目蝦蟆公父有謬云蛤是蝦蟆同實異名則其說爲一物可知今人皆食鼃不食蝦蟆古專與今異乎說文黽鼃黽也以鼃黽爲一物亦非郭注蝦氏不誤 此水蟲之不可食也。因可食者。及其不可食者也。蠃蜬在水者也。蚼蝝。嚴元照云疑蚼乃𧍲字之譌又文蟲部蚼蝝蠶當諸以應點者從蟲舠發案此下當係以蚳疑當蝚故疑必蚼之誤然傳誤已久莫能是正矣明郎奎金釋人傑刻本皆作蚼蝝未必無由玉澍案洪氏爾疏郎亦同郝氏顯詳卽釋蟲之蚼蝝蚼說非也[illegible][illegible][illegible]諸。盧其衆字之爲傭爲蟲字之爲不在水者也。蠃在水者也。蚹蠃螔蝓。不在水者也。龜在水者也。山龜火龜不在水者也。貝

在水者蟜。此在水者也。居陸蟓、此不在水者也。因在水者及其不在水者也。蠑螈蜥蜴有在壁者。有在水者。在水者方言所謂在澤。陸疏所謂水蜴是也。犀牛犂牛皆野牛。列於釋畜之牛。因牛而及在野之牛也。釋草。木謂之華。草謂之榮。因草而及木。釋木云。如竹箭曰苞。如松柏曰茂。瓜曰華之。桃曰膽之。因木而及草。釋鳥云。鳥鼠同穴。其鳥爲鵌、其鼠爲鼵、二足而羽謂之禽。四足而毛謂之獸。因鳥以及獸。釋畜。牛曰齝。羊曰齥。鳥曰嗉、寓鼠曰嗛。獸曰釁。人曰撟。魚曰須。鳥曰狊。因獸而及魚鳥與畜。此又例之彙見者矣。

舉此見彼例

孔子曰。舉一隅。不以三隅反。則不復也。是以古書之文。往往有舉此以見彼者。而爾雅一書。此例尤多。釋親。男子先生爲兄。後生爲弟、男子謂女子先生爲姊、後生爲妹。則女子先生爲姊、後生爲妹。女子謂男子先生爲兄。後生爲弟可知矣。女子謂兄之妻爲嫂、弟之妻爲婦。則男子謂兄之妻爲嫂。弟之妻爲婦可知矣。釋宮。有木者謂

之榭。則上文闍謂之臺。無木可知矣。路旅途也。路場猷行道也。一達謂之道路。則旅途場猷行之皆爲一達可知矣。無東西廂有室曰寢。則下文無室曰榭之爲有東西廂可知矣。釋器有骨者謂之臡。則上文肉謂之醢無骨可知矣。彝卣罍器也。又曰卣。中尊也。則彝爲上尊。罍爲下尊可知矣。（周禮鬯人廟用脩注脩讀曰卣卣中尊謂獻象之屬尊者彝爲上罍爲下）釋天。仍饑爲荐。則仍饑仍荒之爲荐可知矣。南風謂之凱風。則東南風之爲凱風可知矣。東風謂之谷風。則東北風之爲谷風可知矣。（詩邶風谷風正義引孫炎曰谷之言穀穀生也小雅谷風箋亦以谷風爲生物之風是谷爲穀之假借讀書王莽傳下說風從東北來師古曰穀風即谷風是漢人謂東北風爲谷風）北風謂之涼風。則西北風之爲涼風可知矣。（西北風寒涼尤甚其在易乾西北之卦也爲寒爲冰）西風謂之泰風。則西南風之爲泰風可知矣。凱風夏風谷風春風泰風秋風涼風冬風。以四時之序言之。宜首東風。次南風。次西風。以北風終焉爾雅由南而東者。以南該南之東。東之南也。由東而北者。以東該東之北。北之東也。由北而西者。以北該北之西。西之北也。而西之該西南可由此推矣。據淮南天文訓及易緯通卦驗。東北風曰條風。亦曰調風。爲立春之風。東風曰明庶風。

爲春分之風。東南風曰清明風。爲立夏之風。南風曰景風。爲夏至之風。西南風曰涼風。爲立秋之風。此涼風與爾雅涼風不同字林曰涼微寒也玉篇涼薄寒說西南風曰涼風此微寒之風北風曰涼風此新寒之風天地嚴凝之氣始於西南也西風曰閶闔風。爲秋分之風。西北風曰不周風。爲立冬之風。北風曰廣莫風。爲冬至之風。是東北風與東風同爲春風。故以東風該東北方。東南風與南風同爲夏風。故以南風該東南風。西南風與西風同爲秋風。故以西風該西南風。西北風與北風同爲冬風。故以北風該西北風也。郝氏謂風有八方。爾雅止及四方。據詩文爲釋。可謂知其一不知其二。陰而風曰曀。則上文日出而風爲暴。風而雨土爲霾。爲姓而風可知矣。小雨謂之霡霂。則上文暴雨謂之涷。爲大雨可知矣。釋水。水草交爲湄。水草之交爲湄。則水木之交亦可爲湄。故李巡注云。水中有草木交會曰湄。舍人注云。水中有草木交合也。李注見左傳僖八年正義。舍人注見水經濟水注。鄭珍巢經巢經說。據兩家注謂古本多一木字。而以今本爲非。其說譌也。河水清且瀾猗。大波爲瀾。則下文小波爲淪。直波爲徑。釋詩河水清且淪猗。河水清且直猗。可知矣。人所爲

爲藩。則上文洲渚沚泜非人所爲可知矣。釋木。桑辨有葚梔。則上文女桑𢊁桑。全有葚可知矣。釋魚。蠹醜𩼈。諸在水者黽。則𩼈諸在陸可知矣。言雌不言雄者。卽雌以見雄。釋鳥。桃蟲鷦。其雌䳋。則知雄者爲鷦。鶠鳳其雌皇。則知雄者爲鳳。言大不言小者。卽小以見大。言大不言小者。卽大以見小。古人行文不嫌疏略。若一一言之。則失之緐縟。是在善讀者知所隅反焉耳。

釋鳥釋獸釋畜言雌雄牝牡例

尙書牧誓孔疏。周禮天官庖人賈疏。皆云。爾雅飛曰雌雄。走曰牝牡。又地官司門疏曰。爾雅。走曰牡牝。此言爾雅之定例。蓋爾雅叙篇之文也。詩匏有苦葉疏云。釋鳥云。鳥之雌雄不可別者。以翼右掩左雄。左掩右雌。是飛曰雌雄也。釋獸云。麋牡麔牝麎。是走曰牝牡也。此其定例。若散則通。故書曰牝雞之晨。傳曰獲其雄狐是也。案必散文始通。若非散文。則不可通稱明矣。釋鳥云。鷯鶉其雄鶛牝痺。此對舉非散文也。不應稱雌爲牝。牝痺之牝。當爲雌字之誤。鶛雄而痺雌。非言雄不言雌也。桃蟲鷦其雌

鶠。鶠即其雄。鶠鳳其雌皇。鳳即其雄。非言雌不言雄也。此與右掩左雄。左掩右雌。皆先雄後雌。釋獸言牝牡者四。麋牡麔牝麎一也。鹿牡麚牝麀二也。麕牡麌牝麜三也。狼牡貛牝狼四也。釋畜言牡牝者三。牡曰騭。牝曰騇一也。羊牡羒牝牂二也。夏羊牡羭牝羖三也。未有先牝後牡者。亦未有有牝無牡者。獨牝豝言牝不言牡。牟廷相謂脫牡豭二字。郝氏從之是矣。說文玉篇晉書音義漢書翟方進傳注。皆云豭牡豕也。左氏隱十一年傳使卒出豭。左氏哀十五年傳。輿豭從之。正義皆以豭爲豕之牡者。定十四年傳。盍歸吾艾豭。釋文。豭牡豕也。正義曰。釋獸云。豕子豬牝豝。牝者謂之豝。則豭是豬之牡者。故以喻宋朝也。孔氏雖言牡者爲豭。然引釋獸文已脫牡豭二字矣。駁牝驪牡。唐石經注疏本並同。羅願曰。釋嘼蓋以駁者爲牝。驪者爲牡。如此說是先牝而後牡也。雪聰本作駁牝驪牝。釋文本同。于駁下出牝字。云頻忍反。下同。云下同者。謂驪牝之牝亦頻忍反也。郝氏懿行謂以驪牝釋駁牝。如此說是有牝而無牡也。皆與爾雅之例不符。考周官夏官廋人鄭注。引爾雅駁牡驪牝乎。釋文出牡驪。云

茷後反。下力知反。復出牝乎云。頻忍反。賈疏云。詩駫牝三千。言牝不言牡。爾雅之意。以詩人美衛文公。直牝有三千。其實兼有牡。故云駫中所有。牡則驪色。牝則乎色。鄭賈以下文乎駒褭驂之乎上屬。以駫牡驪牝乎爲句。與幾牡孱牝麔等句既合。與有牡有牝先牡後牝之例亦存。爾雅釋文云。孫注改上駫牝爲牡。誼與郭異。孫誼當亦以乎字上屬。故云與郭異。云孫注改駫牝爲牡。是孫本初亦譌作駫牝。止云孫改。是諸家本竝沿駫牝之譌而不改也。鄭氏所見本獨不誤。而孫氏所改正與之合。其識實超出乎諸家之上。而近儒仍不盡從其說何耶。禮記檀弓戎事乘驪。注引爾雅駫牝驪牡乎牝牡。以形近互譌。然亦止正義本如此。釋文本已無可攷。庋人注之牡驪牝乎。釋文固不誤也。說文引詩曰。駫牝驪牡。此是三家異文。與爾雅無涉。孔廣森經學卮言。云又必知牝牡字當互易者。以禮儀四牡不用牝。而詩言比物四驪。四驪濟濟。則驪必駫之牡者。乎必駫之牝矣。此說得之。邵氏乃云許氏以爾雅此文所以釋詩。故省文稱詩。夫驪牡二字。豈可以釋詩駫牝也哉。牝也而可以牡釋之。則雖也亦

可以雄釋之。是牝牡雌雄爲無別也。此說之最謬者。又在郝氏下矣。郝氏于夏羊牡羭牝羖釋云。夏羊黑色羊也。說文夏羊牡曰羖。又云夏羊牡曰羭。此牡字誤。段氏注改牡爲牝。云羖必是牡。知羭必是牝。其說是矣。但釋畜之例。俱先牡後牝。則此當云牡羖牝羭。不知何時誤倒、蓋郭本已然。郝氏于此例。固非習焉不察者也。

語助例

釋邱夷上洒下不漘。孫炎以不爲衍字。郭以不爲發聲。今案玉篇云。不詞也。詩桑扈之不戢不難。受福不那。大明之不顯其光。思齊之不顯亦臨。下武之不遐有佐。生民之上帝不臨。不康禋祀。卷阿之矢詩不多。常武之不留不處。不字皆爲語詞。毛傳之說甚明。則郭氏之說是。而孫氏之說非也。不獨此也。釋訓。徒御不驚。驚當爲警。字之誤。詩車攻毛傳云。不警警也。毛以不字爲發聲也。釋器。不律謂之筆。不亦發聲。釋言。律述也。釋名云。筆述也。律與聿古字通。說文云。聿所以書也。楚謂之聿。吳謂之不律。燕謂之弗。秦謂之筆。謂之不律者。猶之謂之聿也。郭云猶人呼筆爲不律。語之變轉

而不知不爲發聲與不滑之不同例。何明于彼而闇于此也。釋蟲。不蜩王父。不蝸蟷蠰。二不字皆發聲。不蜩蜩也。不蝸蝸也。舍人乃云不蝸名蟷蠰。孫炎乃云蟷蠰螳蜋一名不蝸。失之遠矣。釋蟲。左倪不類。右倪不若。邢疏云不發聲也。周禮西龜曰靁屬。（靁與古字通）北龜曰若屬。不爲發聲。故亦可省之。而釋魚稱若。釋鳥。鸒斯卑居。釋文云。斯本多無此字。案斯是詩人協句之言。後人因將添此字也。而俗本遂斯旁作鳥。謬甚。詩小弁正義曰。鸒卑居釋鳥文。此鳥名鸒而云斯者。猶蓼彼蕭斯。菀彼柳斯。傳或有斯者衍字。定本無斯字。以劉孝標之博學。而類苑鳥部立鸒斯之目。是不精也。玉澍案以鸒斯爲鳥名誠誤。然謂釋鳥斯爲衍文則非。爾雅本有用語助之例。釋木。棪樕其。其即斯之省文。說文斯從斤其聲。類篇引爾雅棪樕。以其爲語詞。故省。釋鳥佳其夫不。其亦斯之省文。詩四牡傳。鵻夫不也。正義引李巡曰。夫不一名鵻。左傳十七年。正義引舍人曰。鵻名夫不。其爲語詞。故省之。止稱鵻。猶鸒斯之單稱鸒也。詩言螽斯又言斯螽。斯本語詞。釋蟲仍之云斯螽蚣蝑。後人不解語助之例。于斯加虫作蟴。又

作蟴。釋文蟴本又作蟴詩作斯爾雅音私支反 說文無蟴。詩正義引爾雅仍作斯螽是也。釋蛄蟴。當依說文作蛄斯。斯亦語助也。斯螽蛄斯之斯俗作蟴。猶螽斯之斯俗作蟴也。薛綜注東京賦。酈注水經濕水篇。皆引爾雅鸒斯卑居。詎可以斯字爲衍文乎。釋畜膝上皆白惟馵。面顙皆白惟駹。二惟字皆語詞也。詩小戎正義。引釋畜膝上皆白惟馵。又引郭璞曰馬膝上皆白爲惟馵。是郭氏不知惟之爲語詞矣。

爾雅釋例卷四

鹽城陳玉澍惕庵著

衍文宜删例

釋丘不溦之不。釋爲㬎斯之斯。雖非衍字。然爾雅衍文之宜删者。實多於它經。試一一言之。釋詁。犯奢果殺勝也。校勘記曰。殺當爲衍文。注云陵犯誇奢皆得勝也。此釋經之犯字奢字。又云左傳曰殺敵爲果。此釋經之果字。今注陵犯誇奢下有果殺二字。蓋後人竄入。邢疏祇云陵犯誇奢。經如本有殺字。郭引左傳必進致果爲殺矣。邢所據本有殺字。故釋經云殺敵爲果。致果爲殺。段玉裁云。注當本是陵犯夸奢果殺。以果殺釋果。猶以陵犯釋犯。夸奢釋奢也。玉樹案傳注未有訓殺爲勝者。廣韻訓詁多本爾雅。犯奢果克捷等字。下皆有勝也一訓。唯殺字下無之。亦其證矣。諧輯協和也。關關噰噰音聲和也。勰燮和也。案輯協之協。衍字也。釋文出諧字云。下階反。又出輯字云。音集。又出噰噰云。於恭反。又出勰字云。本又作協。同戶牒反。又出燮字云。蘇類反。勰協古字音通。書堯典正義曰。釋詁以協爲和。洪範正義曰協和。釋詁文。與釋

文所引又作本合。燮和之上。經文既有協字。闕闕之上。經文不得復有協字明矣。故釋文於諧輯之下。噰噰之上不見協字。釋文於上文協服之協。音胡頰反。於本又作協之協音戶牒反。音既不同。必當標出。非若闕字之不待作音者也。阬阬虛也。嚴氏曰。鄭樵注云阬有二文無義。其一爲衍者耳。臧氏琳曰經傳不見阬阬之語。廣韻十二庚。阬字下引爾雅曰虛也。類篇四下𨸏部聚字下引阬虛也郭璞云阬壍也。引經注阬字不重。則鄭所謂衍者是也。校勘記說同。玉尚案各本皆作阬阬。本之唐石經。而唐石經又本之釋文本莊子天運篇。在谷滿谷。在阬滿阬。釋文云阬苦庚反。引爾雅云阬虛也。以釋文證釋文。而知阬字之必不重矣。鞠訩溢也。校勘記曰。訩當爲衍文。詩節彼南山。降此鞠訩。毛傳。鞠盈也。訩訟也。正義曰訩訟。釋言文。鞠盈。釋詁文。可證鞠詁盈。訩不詁盈也。此殆因郭注引詩降此鞠訩。正文遂衍訩字。玉尚案校勘記說本臧庸堂。而匡名亦引之。傳注未有詁訩爲盈者。故郝氏義疏舍之不釋。邵氏正義引詩召旻箋。訩訩滿庭。又引左傳曹人兇懼云兇兇衆多之聲。其說甚繆。訩訩亦作匈何。漢書

高帝紀注以匈匈爲喧擾之意。項籍傳注以匈匈爲讙擾之意。東方朔傳注以匈匈爲讙讙之聲。荀子天論篇注以匈匈爲喧譁之聲。云與詾同。又作詾詾不問爲衆多之詞。安見有盈滿之意。至左傳之兇懼。兇亦懼也。管子任法注。匈恐懼貌。玉篇心部恟。許邛切。恐也。是其證。郝氏望文生訓。不足據。謂爲衍文者是也。釋訓每有雖也。有爲衍文。詩皇皇者華。每懷靡及傳。每雖也。陳氏奐曰。每雖釋訓文。今本爾雅作每有雖也。衍一有字。莊子庚桑楚篇。每發而不當。釋文引爾雅每雖也。不誤。玉篇廣韻皆云每雖也。常棣篇每有良朋。又云雖有兄弟。是每有即雖有也。彼箋云每有雖也。有亦衍字。王氏引之曰。自唐石經誤增有字。而常棣箋亦依誤本爾雅作每有雖也。唯相臺岳氏本無有字。校勘記曰。無有字者爲是。案此處句宜校語也阮校說非是箋正用皇皇者華傳也。案皇皇者華正義曰。下篇每有良朋之下。有每雖之訓。正謂常棣箋有每雖之訓也。則箋作每雖也。而無有字明甚。箋訓出於爾雅。則爾雅亦無有字可知。玉澍案常棣箋又云雖有善同門至。鄭以雖有釋每有。以善釋良。以同門釋朋。以箋證箋。當作每

雖也甚明。不獨相臺本及皇皇者華正義可據。阮校謂箋依釋訓文。反謂岳本爲誤。盧氏非之是矣。此因注引每有良朋。遂於經文衍有字。與釋詁鞠訩之訩。皆緣注衍經。釋親。父之從祖姊妹爲族祖姑。父之從祖晜弟之妻爲族祖母。據鄭珍說。各衍一祖字。邵氏不知其衍。乃云父之從祖晜弟爲族父。則其妻當爲族母。今云族祖母者。猶云族祖姑。亦言自族祖而別也。鄭氏巢經巢經說非之云。言自某別者。謂我與彼從某世分也。故可言自父而別。自祖而別。自曾祖而別。斷不可言自族祖而別。此義就己言。就所稱者言。俱無可通。邵說殊謬。鄭氏於釋親多所補正。然多謬說不可從。此則塙不可易者也。夫之兄爲兄公。兄公之兄衍也。俞氏撰羣經平議曰。夫之兄爲公。故姊爲女公。夫之弟爲叔。故妹爲女叔。今作女妹者。字之誤也。郝氏義疏阮氏校勘記均已具論之矣。惟兄公之兄爲衍文。則未有見及者。夫之兄曰公。乃禮經之正文。郭注曰今俗呼兄鍾。則方俗之殊語。釋名釋親屬曰。夫之兄曰公。公君也。君尊也。此即本爾雅之文而釋其義。又曰俗閒曰兄章。章灼也。章灼敬奉之也。又曰兄伀。言

是已所敬忌。見之怔忪自肅齊也。兄章兄伀之稱。以俗閒別之。明非雅意矣。其下文又曰俗或謂舅曰章。又曰伀。亦如之也。然則兄章兄伀之稱。蓋起於此。因舅亦有此稱。故於夫兄之正稱。轉加兄字以別於舅也。禮記奔喪篇注曰。兄公於弟之妻。此蓋從漢世俗稱。非據爾雅文。正義曰釋親。婦人謂夫之兄爲兄公。則唐初已衍兄字。又引皇氏云婦人謂夫之兄爲公者。須公平尊稱也。此亦可證古本爾雅之無兄字。玉澍案說文無妐字。唐石經及雪牕本作公。釋文云妐音鍾。本今作公。陸以注云今俗呼兄鍾。因音公爲鍾。郝氏遂云兄公當讀爲兄鍾。郭注欲顯其音讀。故借鍾爲公。自有此說。直合兄公兄鍾爲一。愈莫知兄之爲衍文矣。不知郭以俗呼之兄鍾。釋經之公。非讀公爲鍾。此句公字與下文女公之公。無異字。亦無異音。女公不得因兄鍾之鍾。則此句公字亦不得音鍾。不得以釋文譌音。遂謂兄公即兄鍾。而謂兄之非衍文也。玉篇女部。廣韻三鍾。皆云妐之容切。夫之兄也。其音雖誤。然亦可證其單稱妐而不稱女妐矣。釋器。繩之謂之縮之。案此釋詩縮版以載。其繩則直。以經釋經之例也。

經言緇。不言緇之。經言繩。不言繩之。二之字於文爲贅。於例不符。郝氏謂爲衍字是也。毛傳云。乘謂之緇。鄭箋云乘聲之誤當爲繩。正義云釋器云繩謂之緇。又云繩謂之緇。出釋器。兩引此文。皆無二之字。又引孫炎曰。繩束築版謂之緇。是孫本亦無二之字也。日本玉篇糸部。引爾雅繩之謂之緇。較今本少一之字。仍衍一之字。釋天。弇日爲蔽雲。此語絕不可通。而古今未有疑者。夫弇即蔽也。蔽亦弇也。雲能弇日。而弇日不可謂之蔽雲。雲蓋黔之譌。蔽則字之衍也。說文雲部。黔。雲覆日也。廣韻。黔誤作黔。亦云雲覆日。覆日即弇日矣。黔即陰雨之陰。其作陰者字之假借也。疾雷爲霆霓。雨霓爲霄雪。霓雪二字衍也。臧氏琳。盧氏文弨。嚴氏元照。阮氏元。臧氏鏞堂。郝氏懿行說竝同。文選東都賦注。事類賦三。北堂書鈔一百五十二。引疾雷爲霆。初學記一。藝文類聚二。白帖二。引疾雷謂之霆。說文五經文字引雨霓爲霄。開元經引雨霰爲消。皆其證。析木謂之津。謂字衍文。邢疏云。析木之津者。箕斗之次名也。經典但有析木之津。無析木謂之津。今定本有謂字。因注云即漢津也。誤矣。據此知邢疏本無謂

字。春秋昭八年左傳。今在析木之津。注云箕斗之間有天漢。故云析木之津。正義引釋天析木之津。箕斗之間漢津也。國語周語云。日在析木之津。皆無謂字之證。釋地。西方之美者有霍山之多珠玉焉。郝氏曰。淮南子墬形訓。珠玉上無多字。珠玉以美好爲珍。非以多爲異也。多字蓋衍。今案郝說是也。上下文皆不言多。此不應獨有多字。多則不足爲美矣。續漢書郡國志劉昭注。引爾雅有多字。係誤本。淮南無多字。係漢時古本。釋水。歸異出同流。肥。注引毛詩傳曰。所出同所歸異爲肥。據郭注則經流字當爲衍文。水經注淇水篇。引爾雅曰。歸異出同曰肥。亦無流字。詩正義及水經注。又引舍人曰。水異出流行合同曰肥。據舍人本則歸字當爲衍文。二說相反。今本兩存之。義不可通。當從郭本刪去流字。與毛詩傳及釋名合。舍人本誤也。酈道元疑舍人之說爲是。陳氏啟源毛詩稽古篇辨之是矣。曾釗毛鄭異同辨。謂同下實無流字。又牽就舍人之說。云歸字上屬汧出不流爲句。誤矣。釋草。茢薽豕首。說文艸部。薽豕首也。無茢字。孫炎本有列字。而合上文讀之。云黃菟一名瓜列。其讀雖謬。亦可證薽

之上不得有茢字。臧氏以茢爲衍字是也。藒車芞輿。釋文出車字。云本多無此字。臧氏琳曰。說文藒芞輿也。是說文以藒爲芞輿。不名藒車也。據釋文知古本無車字。與說文合。今按注云藒車香草。見離騷經。車字涉注而衍。與釋詁粟穀之穀。鞠訩之訩。釋訓每有之有。釋親兄公之兄同。釋木。時英梅。說文。楳。梅也。玉篇。楳。梅也。楳楳即爾雅之英。草木偏旁通用。據說文玉篇。是英一名梅。時者衍字。楓欇欇。臧氏曰。欇當作欇。文選南都賦注。楓欇。又上林賦注。引張揖曰。楓欇也。史記索隱曰。爾雅云。一名欇。說誤 之說文。楓。木也。厚葉弱枝善搖。一名欇。又云。欇。木葉搖白也。疑爾雅衍一欇字。檿桑山桑。上桑字衍也。說文玉篇廣韻禹貢釋文山海經中山經注。皆云檿山桑。史記夏本紀。索隱。後漢書馬融傳注。引爾雅皆作檿山桑。爾雅此文。列於立死菑蔽者翳之前。蓋釋詩之其檿其柘。毛傳云檿山桑。即本爾雅。毛公所據本。山上無桑字。鄭注考工記弓人。引爾雅檿桑山桑。已衍桑字。詩皇矣正義曰。檿山桑。釋木文。書禹貢正義引釋木檿桑山桑。是孔穎達所見。尚有二本。梢梢櫂。臧氏云。經典不見梢梢之文。

此與摩楸楷撒相冡而下。無緣於此有重文也。釋文於經文重字。不敢輕爲芟薙。而此唯標出一梢字。疑陸本無二梢字。校勘記曰。唐石經以字數計之。此行亦多一字。玉澍案注云。謂木無枝柯梢櫂長而殺者。是郭本梢字亦不重。集韻。梢色角切。梢櫂。木無枝柯長而殺者亦梢止單文之證。梢櫂叠韻。與上楷撒同。單文衍重文與上文擿擿。皆釋詁之阬阬同。桑扈竊脂。棘扈竊丹。邵氏正義臧氏漢注以桑扈竊脂四字爲誤衍。删之。邵氏之說甚詳。嚴氏匡名郝氏義疏竝從其說。釋獸。豕子豬。經義述聞曰。豬即豕。非豕子也。子字涉上文兎子嬎而衍。自唐石經已然。小雅漸漸之石傳。及楚辭大招注竝曰豕豬也。初學記獸部。太平御覽獸部十五。引此竝無子字。釋畜。牛絕有力欣犌。郝氏曰。犌古牙反。玉篇云牛有力。廣韻云牛絕有力。俱止言犌。不言欣。疑欣字衍。邵氏說畧同。校勘記曰。釋鳥。雉絕有力奮。釋獸。麋絕有力狄。鹿絕有力麉。麕絕有力豜。狼絕有力迅。兎絕有力欣。豕絕有力豝。熊絕有力麙。釋畜。馬絕有力駥。羊絕有力奮。犬絕有力狣。雞絕有力奮。凡鳥獸之絕有力者。單字無兼名。自唐石經

誤衍欣字。而今本因之。玉澍案釋文止出掀字。知陸本亦不作欣掀也。然亦有不衍而誤以爲衍者。如釋草不榮而實謂之秀。衆家本並無不字。唯郭本有之。考詩七月傳。生民傳。皆云不榮而實曰秀。正義以爲釋草文。又御覽引月令章句。不榮而實謂之秀。文選思元賦注。不華而實謂之秀。漢書禮樂志注。淮南子本經訓注。皆云不榮而實曰秀。皆本爾雅爲說。而毛傳爲最古之書。又淮南時則訓。苦菜秀。呂覽孟夏紀苦菜秀注。皆引爾雅不榮而實曰秀。詩七月正義。生民正義。文選殷仲文南州桓公九井作注。皆引爾雅不榮而實謂之秀。惟藝文類聚八十一引爾雅無不字。此衆家本也。校勘記不以衆家本爲脫。反以郭本爲衍。其說誤矣。釋水水中可居者曰洲。嚴氏曰。廣韻十八尤一切經音義引。無者字。以說文證之。是也。玉澍案釋名。詩毛傳。書孔傳。左氏文十年傳注釋文。哀二十二年傳注釋文。楚辭離騷注。皆云水中可居者曰洲。詩正義。書正義引爾雅。亦皆有者字。則者字之非衍。明矣。

爾雅脫文見於陸氏釋文者。如釋言綱介也。李孫顧舍人本竝作綱羅也。介別也。是邢本脫羅也別三字。其攟拾於嚴氏匡名者。共三十有二條。在釋詁者。曰皇大。(書洪範正義云皇大釋詁文)曰自用。(書立政正義引)曰良善。(詩蟋蟀正義引)曰豐大。(詩豐年正義引)曰壽考。(詩閟宮正義引)曰虔敬。(詩殷武正義引)曰由用。(左傳昭八年正義引)曰顯明。(禮記祭法正義引)在釋言。曰忒疑。(詩鳲鳩正義引)曰輯合。(書舜典正義引)曰斯誃。(詩毀夾正義引)曰餁熟。(儀禮士虞禮疏引)曰殪薄。(說文充部引)曰鋪布。(文選西都賦李善注引)曰敷布。(後漢書班固傳注及尚書傳序正義引)曰幾冀。(尚書傳序正義引)曰濟通。(史記五帝本紀索隱引)曰逢生。(後漢書杜篤傳注引)曰摎求。(後漢書張衡傳注引)曰與許。(皇侃論語公冶長篇義疏引)曰棘戲。(文選吳都賦注過秦論注辨亡論注凡三引)在釋器。曰半璧曰璜。(後漢書張衡傳注引)曰赤緣謂之禒。(儀禮士喪禮疏引)在釋天。曰時雨。曰澍雨。曰雨與雪雜下曰霰。(唐徐堅初學記引)曰正幅爲襂。(周禮春官巾車疏引)在釋邱。曰土之高者曰邱。高邱曰阜。(周禮冢人疏引)曰齊有營邱。(白帖六引)在釋山。曰山足曰麓。(此條[illegible]保脫文說見後)曰山南曰陽。曰山北曰陰。(周禮柞氏疏引)在釋魚。曰蜃大蛤。(周禮鼈人疏引)在釋畜。曰二歲曰駒。三歲曰駣。(周禮校人疏引)玉樹案唐人於小爾雅。或謂之小雅。或亦謂之爾雅。其引爾雅鋪布與敷布者。竝小爾雅廣詁文也。其引爾雅

棘戟者。小爾雅廣器文也。嚴氏以爲方言之誤說非是班彪傳注引爾雅數布。又引爾雅戟穎謂之秷。今爲小爾雅廣物文。孔穎達尚書傳序云。敷布。爾雅有訓。亦指小爾雅言之。桃夭正義引爾雅云。無夫無婦並謂之寡。此小爾雅廣訓文也。賓之初筵正義引爾雅。射張皮謂之侯。侯中者謂之鵠。鵠中者謂之正。此小爾雅廣器文也。此孔氏引小爾雅止稱爾雅之證。陸氏經典釋文亦有此例如詩十月之交釋文引爾雅云慇憖也憖强也此小爾雅廣言文也小弁釋文引廣鳥文亦云爾雅據此。知左傳正義曰由用。釋詁文。即小爾雅廣詁之由用也。書畢命正義引釋詁亮佐。即小爾雅廣詁之涼佐也。漢書藝文志六藝略之支與流裔集注云裔衣末也方言爾雅釋詁紋云裔末也詁乃訓字之誤小爾雅廣言曰裔末也廣言爲釋言對之稱廣詁爲釋詁也稱小爾雅爲爾雅。漢世已然。說文引爾雅䢿薄也。即小爾雅廣言之涼薄。嚴氏不知出於小爾雅。概謂爲爾雅逸文。誤矣。孔疏引爾雅而不在爾雅者。率皆記憶之誤。詩楚茨傳皋大凡爾見正義不云釋詁文皋矣傳皋大也正義釋詁云皋君也君亦大之義故爲大也文王有聲正義云釋詁又云皋君也君亦大義如釋詁有皋大之文何必如此迂曲其說據此則知洪範所節皋大釋詁文者誤矣詩日月傳皋之皋皋傳俟箋大叔于田箋當據箋角弓箋民勞箋亟柔箋良阮箋皆云良善正義皆不云良詩釋詁文又書大誥傳良善正義曰良之爲善傳箋通訓亦不云釋詁文據此知蟋蟀正義所云良善釋詁文者誤矣處

檀弓云吾今日其庶幾乎正義云庶幸也幾實也不云釋言者以釋言有庶幸而無義襄也書經疏正義曰釋言云庶幾尚也反覆相訓故尚爲庶幾庶幸也幾尚也據此知尚書傳序正義所謂隸寶爾雅有爾者異矣尸鳩正義曰式疑釋言文式疑爲貳疑之異文釋言爲釋詁之誤文文王正義曰車遂永長言我皆釋詁文今釋詁有永長言我尚無其述來述刪釋言作遺之異文故禮記禮器云非述釋言文文王正義誤釋言爲釋詁對尸鳩正義誤釋詁爲釋言也若此之類不可盡排皇矣正義曰

餘諸書所引。多緣牽涉致誤。張衡傳注引爾雅摎求也。即釋言流求之異文。不可謂斯盡釋言文釋言係方言之誤方言云斯盡也斯斯字通誤方爲釋亦必孔氏原本如是賈疏亦然。嚴氏亦云賈公彥所指爾疑今本無文不盡可信其

爾雅逸文。廣韻十八尤摎流同力求反。是其字通也。匡名所引。唯山足曰麓。塙係釋山之逸文。周禮牧師疏曰爾雅釋山。山足曰麓。地官序官注。山足曰麓。疏曰山足曰麓者。爾雅文。又林衡疏曰爾雅。山足曰麓。秋官柞氏注。山足曰麓。疏曰。爾雅文。又後漢書班彪傳注引爾雅云。麓山足也。毛傳詩旱麓。馬鄭注書大麓。並曰麓山足也。即本爾雅爲訓。則山足麓三字。當增入山脊岡山頂冢之上下者也。若柞氏疏引爾雅山南曰陽。山北曰陰。它書未有謂爲爾雅文者。未可與此同日語也。山海經南山經其陽多赤金其陰多白金注云銀也見爾雅山南曰陽山北曰陰郭氏於白金爲銀云見爾雅於山南曰陽山北曰陰以己意爲說不云蓋見爾雅是其證也釋訓。儚儚洄

洄惛也。郝氏曰。釋文引郭音義云。洄本或作襧。音尒。說文引爾雅作襧襧襀襀。是襧
襧即佪佪之叚借。然則襀襀亦即憒憒之叚借也。說文及蒼頡篇並云憒亂也。亂亦
惛也。楚辭逢尤篇云。心煩憒兮意無聊。憒通作潰。詩召旻傳。潰潰亂也。據說文所引。
則知爾雅當有潰潰二字。今脫去之。段氏玉裁據潛夫論云佪佪潰潰。蓋用爾雅文。
可證矣。美女爲媛上。古當有邦之媛也四字。美士爲彥上。古當有邦之彥兮四字。今
本無之。與前後引詩句之例不符。詩君子偕老正義引舍人曰。國有美士爲人所言
道。國有美士正釋邦之彥兮。如無此四字。舍人當云美士爲人所言道不當云國有
美士爲人所言道也。此先君說也。徒御不驚（驚爲警字之誤）輦者也。輦上當有徒字。與是乂
是鑊。鑊煮之也同例。黍苗正義曰。釋訓徒御不驚。以徒爲輦者也。車攻徒御不警傳。
徒輦者。御御馬者。陳氏奐曰。二者字。各本皆作也字。依正義訂正。正義云諸徒皆爲
徒行。此獨以爲輦者。釋訓云徒御不驚。徒輦者也。爾雅特釋此文。故依而爲說。徒既
爲輦者。故御爲御馬者也。玉澍案觀兩篇正義所言當作徒御不警徒輦者也。毫無

疑義。毛傳訓徒爲輦者。即本釋訓。藉無徒字。是徒御不驚一句訓輦者也。尙可通乎。今車攻正義引釋訓徒御不驚。下亦脫徒字。陳氏補之是矣。段氏玉裁校爾雅亦主此說。臧鏞堂與段氏書。辨其非是。而於車攻傳疏。含之不論。其說非也。然段氏謂釋天既伯既禱。馬祭也。當作既伯既禱伯馬祭也。臧氏謂不當增伯字實足砭段氏之失。毛傳云。伯馬祖也。說文示部引詩。作既禡既禂。云禂禱牲馬祭也。周禮甸祝禂牲禂馬。杜子春云禂禱也。爲馬禱無疾。則伯禱皆主馬祭言之。爾雅何得以伯爲馬祭禱爲禽祭耶。段氏郝氏以此例徒御不驚。不知伯禱一義。徒御二義。不可同日語也。然郝氏於釋天濟謂之霽下云。說文霋字解云。霽謂之霋。或引爾雅古本之文。今本脫之。較之錢氏大昕以霽謂之霋。爲濟謂之霽之誤者。說實過之。濟謂之霽。霽謂之霋。與上文久雨謂之淫。淫謂之霖正一例。淫霖類也。霽霋亦類也。釋地。中有岱岳。與其五穀魚鹽生焉。郝氏曰。淮南墬形篇。中作中央之美者。五穀魚鹽之間有桑麻二字。疑據爾雅古本。今脫去之。郝氏此說亦是也。以上十六句。淮南皆同爾雅。是其證

也。釋邱谷者溦。注云通於谷。郝氏云。據注。谷上當脫通字。錢氏坫亦云近本脫一字。水經注濟水篇引爾雅通谷者溦。釋草卉草。許氏宗彥曰。藝文類聚八十一引爾雅卉百草。據注云百草總名。又禹貢正義引舍人云凡百草一名卉。則當有百字。臧氏爾雅漢注。據舍人及郭注。增補百字。所見與許氏同。莪蘿詩菁菁者莪傳云。莪蘿蒿也。正義云。釋草云莪蘿蒿也。陸璣疏亦云莪蒿也。一名蘿蒿。今本脫蒿字。茢茭荄根。根下當有也字。謂茢茭荄三字皆訓根也。茭爲芨字之譌。說文茢芨也。芨草根也。荄草根也。郭本脫也字。遂誤分茢茭荄根爲兩條矣。釋木云檖羅。詩晨風隰有樹檖。傳。檖赤羅。正義引釋木云檖赤羅。今本脫赤字。陸疏亦云檖一名赤羅。廣韻六至檖下。全用郭注。而云一曰赤羅。皆有赤字之證。說文則云莪羅也。檖羅也。係後人依誤本爾雅所改。當以毛公所據爲正。釋獸牝豝。有牝必有牡。宜如尓廷相說。於牝豝上增牡豭二字。與釋畜釋獸牡牝並舉之例始符。說詳前 豕子豬。𧲝豶幺幼奏者豱豕生三豵二師一特所寢橧四豴皆白豥其跡刻絕有力豟牡豭牝豝。除子爲衍文外。共三

十六字。釋畜羊屬之後亦有之。係後人疑爲複而誤刪。今宜於羊屬之後。狗屬之前。增此三十六字。與釋畜六畜之數始符。說詳前

錯簡宜正例

釋草。莽數節桃枝四寸有節鄰堅中簢筡中仲無笐簢箭萌篠箭筍竹萌簜竹。此釋周禮醢人箈菹筍菹。及禹貢之篠簜也。篠箭爲竹之小者。說文筱作篠云箭屬小竹也廣雅篠細竹也玉篇漢書地理志注禹貢正義皆以篠爲小竹文選吳都賦注云箭竹細小而勁實簢箭萌爲筍之小者。簜竹爲竹之大者。說文玉篇廣韻考禹貢傳疏漢書地理志注文選西京賦注皆以簜爲大竹禹貢鄭注同筍竹萌爲筍之大者。仲無笐則竹之中者也。本廷相云鄭德謝仲爲賈案竹貫簜於竹中爲最大今以釋樂篇文參之篇中揣之仲釋文仲或爲祥則仲爲小竹非大竹也云無笐者說文笐竹列也養大竹欲得成列中竹以下任其延布而已簢筍言其萌也。莽桃枝言其節也。鄰簢言其中也。以類相從。秩然不紊。今筍竹萌簜竹。錯廁於茜芝之後。莪蘿之前。郭氏遂不知篠爲小竹。簜爲大竹。而以簜爲竹名矣。篠之爲言條也。說文。條小枝也。簜之爲言蕩也。廣韻三十七蕩。蕩大也。又說文云簜大竹筩也。則篠簜之爲小竹大竹無疑。知篠簜之爲小竹大竹。則簢

雅篠箭簜竹之列一處無疑。鄭注醢人曰箈箭萌。今周禮作箈係叚字先鄭作箈後鄭讀爲箈郭氏引作箈從後鄭也筍竹萌。說文竹部亦筍箈二篆相連。筱簜二篆相連。賈公彥醢人疏曰箈箭萌者。一名篠者也。筍竹萌者。一名簜者也。萌皆新生者也。皆其證矣。釋蟲之七蜩五螽四蛄四蠲。釋魚之十貝十龜。釋鳥之五鳩三鶌七扈。謂春扈夏扈秋扈冬扈棘扈行扈宵扈也冬扈竊黃下有桑扈竊屬四字係衍文釋獸之十三鼠。皆以類相從。不以異類厠乎其閒。唯釋鳥之十四雉。而盧諸雉之下。鷂雉之上。有鷺舂鉏三字。致盧諸雉與鷂雉不相接貫。遂不辨其爲雉之種類。而郭注云未詳。說文言雉十四種。首盧諸雉。次鷂雉。爾雅鷂雉上有鷂說文無之段氏曰據郭注江淮而南青質五采之一種故不列次鳪雉。次鷩雉。次秩秩海雉。次鸐山雉。次韓雉。次卓雉。郭以韓雉鵫雉爲一雉與許異次伊洛而南曰翬。次江淮而南曰搖。釋鳥作鷂次南方曰𠷎。次東方曰甾。釋鳥作鶅次北方曰稀。釋鳥作鵗次西方曰蹲。釋鳥作鷷唯無雉絕有力奮五字。餘皆與釋鳥合。據此。知鷺舂鉏三字。古本當在鶶鷵之下。盧諸雉之上。今本係錯簡。梁玉繩瞥記亦知其錯簡。但云鸕字在下文鷺舂鉏之上。黑爲盧。白爲鷺。諸雉二字在下文鷂雉之上。雉有數

鵗。故以諸雉冠之。以鷩鷮爲一物。其說與說文背矣。又有不同篇而錯餝者。釋言。菼騅也。菼薍也。校勘記曰。菼薍係釋草文誤入。郭氏言菼草色如騅云云。本上文菼騅也之注。而在此下可證。詩大車毳衣如菼。毛傳菼騅也。箋云菼薍也。正義曰菼騅釋言文。菼薍釋草文。分析最淸。釋文亂字亦後人竄入。臧鏞堂嚴元照說與阮氏同。釋草椵木槿。櫬木槿。案此係釋木文。錯餝於釋草者也。椵與椵柂同名。椵柂木也。椵木槿亦木也。櫬與櫬梧同名。櫬梧木也。櫬木槿亦木也。不曰槿而曰木槿。以木名木。又與木瓜木桂正同。木槿之不可名爲草。猶木瓜木桂之不可名爲草也。釋木首山木。釋草首山草。藿山韭。茖山葱。葝山䪥。蒚山蒜。薜山蘄。朮山薊。本以類相從。自錯餝椵木槿櫬木槿六字於其間。而薜山蘄與上文朮山薊。遂不相接。樊光不知其錯餝。乃云其樹如李。其華朝生莫死。與草同氣。故在草中。夫其華雖朝生莫死。其樹非朝生莫死。不得謂與草同氣。且草亦未有朝生莫死者。不得謂華朝生莫死者之即爲草也。天下安有其樹如李而可稱爲草者哉。陸璣詩疏以舜入木類、云舜一名木槿

一名㮘。一名梫。陸引爾雅而以木槿爲木。其所見本。此二句必不在釋草中矣。釋木。杬魚毒。此係釋草文錯簡於釋木者也。校勘記引盧文弨曰。說文草部芫魚毒也。木部無杬字。顏師古注急就章云。芫華一名魚毒。漁者煮之以投水中。魚則死而浮出。故以爲名。芫字或作杬。郭景純說誤。其生南方。用藏卵果者。自別一杬木。乃左思吳都賦所云緜杬杶櫨者耳。非毒魚之杬也。據此。蓋本釋草文。因芫或作杬。遂誤入釋木耳。上文菋荎著。郭注亦以爲釋草文之誤重者。玉樹案吳都賦劉逵注。引異物志云杬大樹也。其皮厚。味近苦澀。煎以藏卵果。使不爛敗。以增其味。豫章有之。玉篇木部。杬木名。出豫章。煎汁藏果及卵。不殺。廣韻二十二元。杬木名。出豫章。煎汁藏果及卵。此杬木也。而不可煎以毒魚。本草別錄。芫華一名魚毒。一名杜芫。其根如蜀桑。可用毒魚。此即今藥中芫花。郭注中山經亦云芫花中藥。玉篇芫花藥。廣韻芫草名。有毒可爲藥。太平御覽藥部九。引吳氏本草。芫花根有毒。可用殺魚。此芫草也。而不可煎以藏卵。杬與芫判然二物。郭氏不知經文錯簡。以杬木而冒魚毒之名。顏師古非

之是矣。毒說文作䓯。云害人之草。往往而生。从屮毒聲。屮古文或以爲艸字。毒本从艸取義。故艸之有毒者。多以毒名。若奚毒雞毒狗毒狼毒䲅毒皆艸之名。魚毒爲艸。正與之類。若木末有以毒名者也。此當在釋草。與雞狗毒相次。本草芫華本在草部。證類本草移入木部。爲爾雅所誤。故耳所引有芫花小樹之說。甚不足據。王引之據其說。以校勘記誤入之說爲非。庸詎知爾雅之錯簡且不止此乎。然亦有非錯簡而謂爲錯簡者。釋獸豕豬一節。郝氏懿行周氏中孚陳氏奐皆謂爲釋畜文誤入。證以鄭氏康成六獸之說。必不然矣。有友人以釋魚蠑螈蜥蜴蝘蜓蝘蜓守宮也扶蛩螣螣蛇蟒王蛇蝮虺博三寸首大如擘。爲釋蟲文誤入。今考廣雅釋魚亦以蛩蜴虺蟒相次。正析爾雅之例。其說爲不然矣。

上下互誤例

釋天之霿霧。釋木之常棣唐棣。論者多謂上下互誤。予辨其非誤。而以名同字異之例斷之。可以祛說者之惑矣。然爾雅上下互誤之例。實視他書爲多。有一句而上下

互誤者。有兩句而上下互誤者。有兩句不相接而上下互誤者。又有上下兩篇彼此互誤者試一一言之。釋詁詔相導左右助勴也。助勴當作勴助。說文玉篇竝無勴字當作勴勴之爲字。必待釋者也。助之爲字。不待釋者也。以必待釋之字。釋不待釋之字。有釋而義轉晦。不如無釋而義反明。不獨釋詁三篇無此例。古今傳注家亦無此例。勴與詔相導左右可以訓助。助不可以訓勴。猶之權輿訓始。始不可以訓權輿。林烝訓君。君不可以訓林烝也。說文玉篇廣韻皆勴訓助。助不訓勴。是其塙證。說文勴助也。卽本釋詁。關雎箋。左右助也。疏云左右助也。釋詁文。此正助字在下之證。譏汽也。當作汽譏也。此釋詩汽可小康。箋云汽幾也。易井汽至亦未繘井。虞注亦云汽幾也。幾與譏古字通。左傳昭二十年正義引釋詁。正作汽幾。是其證矣。嗟咨蹉也。當作蹉咨嗟也。書堯典正義引咨嗟。釋詁文。文選嘆逝賦注引爾雅咨嗟也。皆嗟字在下。則蹉字當在上明矣。釋文蹉本或作差。引字林云皆古嗟字。蹉古字。嗟今字。此以今字釋古字之例也。釋言過偶也。當作偶過。文選謝宣城郡公表注。山巨源絕交書注。

一切經音義卷二卷九引爾雅。竝作偶遇。郭注云偶爾相值遇。亦上偶下遇之證。釋訓。佻佻契契愈遐急也。羣經平議曰經文本作佻佻契契遐愈急也。故郭注以遠㑒急切釋之。遠釋遐字。㑒釋愈字。急切釋急字也。下文宴宴粲粲尼居息也。注曰盛飾宴安近處優閑。疏曰尼近也。然則此兩經正相對成義。遐愈急也。謂遠者㑒切。尼居息也。則近者優閑。遐與尼為對文。今誤作愈遐急也。則不特與郭注不合。而與下文亦不一律。且遐急二字不倫。非上文之切直協服。下文之禍毒爽忒二字同義者可比。其為傳寫之誤倒無疑矣。玉樹案俞氏此說。前人從未見及。當補入阮氏校勘記。文選魏都賦李善注引爾雅嫕嫕契契愈遐急也。則二文之誤倒。自唐世已然矣。幬謂之帳。當作帳謂之幬。此釋詩抱衾與裯也。凡某謂之某者。皆據文在下。釋親姑舅在。當作舅姑在。上文外舅外姑曰舅曰姑。下文君舅君姑先舅先姑。皆先舅後姑。此以先後見義。與父母兄弟姊妹同。必不容倒置者也。後漢書列女鮑宣妻傳注引爾雅。作舅姑在。當據以訂正。釋宮閍謂之門。閍門二字互誤。而又脫廟字。禮記郊特牲

正義引釋宮門謂之祊。禮器正義引作廟門謂之祊。阮氏校勘記亦知門閍誤倒。而謂廟字非爾雅本文。則非是。釋天螮蝀謂之雩。螮蝀虹也。當作雩謂之螮蝀。螮蝀虹也。此釋詩螮蝀在東也。與繴謂之罿。罿罬也。罬謂之罦。罦覆車也。婦人之褘謂之縭。縭緌也。縌謂之縈。縈綬也。皆上句經文在下。下句經文在上也。釋草萑蓷當作蓷萑。此釋詩中谷有蓷。毛傳云蓷鵻也。釋文引爾雅作蓷鵻。又云鵻音隹。爾雅作萑。又說文云蓷萑也。皆其證也。須葑蓯當作葑蓯須。此釋詩采葑采菲也。說文葑須從也。是其證。毛傳曰葑須也。須下脫從字。正義引孫炎曰葑一名蓯。與郭本同誤。不如毛許所據爲善。蔗麃當作麃蔗。麃爲假字。蔗爲正字。以正字釋叚字也。鄭注曲禮。張揖注子虛賦。並曰苞蔗也。即釋草之麃蔗。（苞與麃古字通儀禮既夕木記注古文麃作苞是其證）釋木梨山樆。當作樆山梨。梨爲大名。樆爲梨生於山者之名。猶之藿山韭。茖山蔥。勤山䪥。蒚山蒜。薜山蘄。朮山薊。槄山榎。栲山樗。韭蔥䪥蒜蘄薊榎樗爲大名。藿茖勤蒚薜朮槄栲爲生於山者之名也。子虛賦注曰離山梨也。說文木部無樆字。離即樆也。玉篇廣韻並曰樆山

梨也。張參五經文字亦云樆山梨也。見爾雅。其所據尙不誤。顏師古注急就篇云。梨山樆也。所見已是誤本、楡白枌當作枌白楡。此釋詩東門之枌也。毛傳囙枌白楡也。即本爾雅。楡爲大名。枌爲白者之名。曰白楡者。以別於赤楡刺楡姑楡山楡諸種。說文玉篇以楡爲白枌。係後人據誤本爾雅改之。漢書郊祀志注地理志注竝曰枌白楡。毛公於陳風之枌。釋曰白楡。於唐風之楡不曰白枌。毛公不誤。詩正義引孫炎曰楡白者名枌。孫本亦不誤。郭注云枌楡。不云楡枌。以枌爲楡之名。不以楡爲枌之名。郭本亦未嘗誤也。樕樸心。當作樸樕心。此釋詩林有樸樕也。詩正義引釋木正作樸樕心。孫炎曰樸樕。一名心。某氏樸樕槲樕也。爾雅古本依詩作樸樕。毛傳說文玉篇廣韻竝作樸樕。唯釋文誤倒作樕樸。而唐石經及宋本遂从之而誤。如木楸曰喬。王氏引之曰。如木當作木如。上既言喬之形狀矣。此復明稱名取類之義。故特以木字別之。以首句即是喬。故附於上句曰喬之下。一木字統下四句而言。上文木自斃柛。立死椔。蔽者翳。木相磨槸。棤皵。梢梢櫂。木字皆統下文而言。且與上文更端。是其

證也。今本作如木楸曰喬。則木爲衍文矣。釋蟲國貉蟲蠁。當作國貉蠁蟲。蠁乃蟲之名也。說文蠁知聲蟲也。玉篇蠁禹蟲也。郭注引爾雅土蛹蠁蟲。則經文作蠁蟲明矣。又物類相感志云。山行慮迷。握蠁蟲一枚於手中則不迷。亦蟲蠁當作蠁蟲之證。釋魚鰋鱒當作鱒鰋。此釋豳風之鱒魴。故下文即繼以魴魾。詩正義云釋魚有鱒魴。樊光引此詩魴即鰋字之譌也。字林云鰋魴也。唯鱒上鰋下。故與魴相接。呂忱何讀離誤。而鰋魴二字相接則不誤也。釋鳥鵖鴔戴鵀。鵖鴔當作鴔鵖。說文既鴔鵖也，段氏注謂當從爾雅。其說非也。玉篇鳥部鵖下云。北及北涉二切。鴔鵖戴鵀。今呼戴勝。其引爾雅。異於今本。而同於說文。廣韻亦作鴔鵖。知今本誤也。鶉鷯當作鷯鶉。詩伐檀正義引李巡曰鷯一名鶉。此上鷯下鶉之證。此皆一句而上下互倒者也。釋地廣平曰原。高平曰陸。當作高平曰原。廣平曰陸。文選西都賦注。後漢書班彪傳注。引爾雅皆作高平曰原。詩常棣傳。離騷注。竝曰高平曰原。鄭注周禮大司徒曰高平曰原。箋詩注禮記又曰廣平曰原。左傳定九年注引爾雅。作廣平曰陸。漢書郊祀志注。史記

司馬相如傳索隱引司馬彪。竝曰廣平曰陸。禹貢正義兩引。一作高平曰陸。一作廣平曰陸。說文釋名毛詩箋。竝以陸爲高平。說各不一。考經典多原隰對言。隰爲下者。則原爲高者明矣。公羊昭元年傳。上平曰原。此說之最先者也。上平即高平。原爲高平。則陸當爲廣平明矣。釋山。石戴土謂之崔嵬。土戴石爲岨。此亦互譌。詩卷耳傳。崔嵬土山之戴石者。石山戴土曰岨。與爾雅互異。段氏說文解字注。陳氏毛詩傳疏。胡氏毛詩後箋。調停兩說。謂皆不誤。其說非也。馬瑞辰毛詩傳箋通釋曰。說文崔大高也。嵬高不平也。段本从南都賦李注。作嵬山石崔嵬高不平也。說文又曰兀高而上平也。阢石山戴土也。阢即兀也。知高而上平者爲石山戴土。則知崔嵬之高而不平者。爲土山戴石矣。文選南都賦注。嶵嵬山名。崔嵬高而不平。嵬通作嵔。吳都賦注引埤蒼。嵔不平也。義竝與說文同。砠通作岨。說文岨石戴土也。以岨爲石戴土。則益知崔嵬爲土戴石矣。十月之交。山冢崒崩。箋云。崒者崔嵬。漸漸之石維其卒矣。箋云。卒者崔嵬。謂山顚之石也。說文崒崒危。案卒危即崔嵬。段氏以卒爲崔崒字之末刪者說非是高也。卒即崒之省

借。崔嵬通作隹隗說文隹隗高也。又曰崔高也。又轉作厜㕒。爾雅崒者厜㕒。郭注謂峰頭㠑巖。後漢書注峨巖山石高峻之貌。是皆崔嵬爲石在上之證。釋名土戴石爲崔嵬。因形名之也。石戴土爲岨。岨臚然也。義與毛傳合。毛傳多本於爾雅。今爾雅與毛傳互異。蓋傳爾雅者傳寫誤也。孔疏轉疑毛傳爲誤。失之。馬氏說塙不可易。可以正爾雅之譌。釋獸夏羊牡羭牝羖。羭羖互誤。說文夏羊牡曰羖。夏羊牝曰羭。（从段注本）顏師古注急就篇云。羭夏羊之牝也。羖夏羊之牡也。可據以訂正。程氏瑤田通藝錄說甚詳。此兩句上下互誤者也。釋地東方之美者有醫無閭之珣玗琪焉。東北之美者有斥山之文皮焉。當作東方之美者有斥山之文皮焉。東北之美者有醫無閭之珣玗琪焉。何以言之。郭注云。醫無閭山名。今在遼東。周禮職方氏。其山鎭曰醫無閭。鄭注醫無閭在遼東。漢書地理志遼東郡無慮。應劭曰慮音閭。是無慮卽無閭。明史地理志。廣甯衛西有醫無閭山。又西南有閭陽關。今醫無閭山在錦州府廣甯縣西十里。隋書地理志東萊郡文登縣有斥山。太平寰宇記云卽爾雅之斥山。齊乘云斥山

在登州東南六十里。以海濱廣斥得名。明史地理志。文登東南有斥山。今斥山在登州府榮成縣南一百二十里。謂醫無閭爲東方。則所謂東北者。當在今吉林黑龍江等處。謂斥山爲東北。則所謂東方者。當在沂海莒郯等處。乃所謂東北者。遠在無閭之南。所謂東方者。反在斥山之北。其爲互誤不待言矣。書顧命正義引鄭注夷玉東北之珣玗琪也。此珣玗琪爲東北之美之證也。廣韻四十禡斥山名。爾雅曰東方之美者有斥山之文皮焉。此斥山之文皮爲東方之美之證也。或曰東北東方僅易一字可矣。必以下數字爲誤。何耶。予曰爾雅首東方。次東南。次南方。次西南。次西方。次西北。次北方。終東北。順行之序不可易。故知互誤之字不在上而在下也。淮南子墬形訓與今本爾雅同。係後人據誤本爾雅所改。當以鄭氏所據者爲是。此兩句不相接而上下互誤者也。釋草云權黃華。釋木云權黃英。考說文草部英下云一名黃英。木部權黃華。木釋草又明言木謂之華。嚴氏元照謂釋草當作黃英。釋木當作黃華。其說是也。此又上下兩篇彼此互誤者也。亦有非互誤。而後儒妄謂爲互誤者。如釋

山有草木岵。無草木峐。峐詩作屺。毛傳云山無草木曰岵。山有草木曰屺。與爾雅互異。段氏是毛詩而非爾雅。創爲孤落荄滋之說。上元朱氏紹曾已非之。愚謂卽毛詩經文。可證毛傳之誤爾雅之不誤。不獨說文釋名玉篇廣韻皆合於爾雅異於毛傳也。陟彼岵兮。岵多草木。覲蒙蔽目。瞻望不可得見。故舍而陟無草木之屺以瞻之。又不可得見。故陟岡以望之。山脊曰岡。岡亢也。（釋名岡亢也在上之言也）山之最高處也。今使先登無草木之山。尙不可見。反舍而登有草木之山。有是理乎。文選吳都賦。岡岵童以負代屺。童卽無草木之山也。小爾雅云。山無草木曰童。童無草木。則屺亦無草木矣。屺無草木。則岵有草木可知矣。釋魚鮥叔鮪鮨當互。釋文云。鮥。字林作鮨。鮨字林作鮥。字林係互誤。說文魚部鮪鮥也。鮥叔鮪也。鮨當互也。與爾雅合。此又爾雅不誤。可證他書之互誤。而不得援上下互誤之例以爲之說者也。

涉上下文而誤例

爾雅有涉上文而誤者。釋樂徒鼓磬謂之寋。磬言擊不言鼓。此涉上文徒鼓鐘而誤

也。初學記引爾雅。正作徒擊磬謂之蹇。釋文引李云蹇擊衆聲蹇連也。是李本作蹇。校勘記及臧鏞堂之說竝同。釋丘外爲隈。隈當作鞫。此涉上文隩隈而誤也。釋文隈作鞫。云如字。字林作㕩。云厓外也。九六反。邢昺疏云隈當作鞫。傳寫誤也。詩公劉芮鞫之即。正義曰釋丘隩隈也。厓內爲隈。外爲鞫。李巡曰。其內近水爲隈。其外爲鞫。詩箋云。水之內曰隈。水之外曰鞫。鄭所據本與李巡同。作鞫不誤。郭注不見鞫字。是其本亦作隈。故唐石經从之。校勘記謂其誤始於石經。非也。錢氏坫謂鞫隈相轉合。亦非也。釋水。河水清且瀾漪。漪當作猗。猗猶兮也。今詩作河水清且漣猗。（說文以漣瀾爲一字漪俗）

■正義引爾雅亦作猗。今本涉上瀾字。誤加水旁。詩賦家不察。多用漣漪字。誤甚。釋文云漪本又作猗。又作本乃古本也。釋草藒車芞輿。釋文云輿字或作藇。唯郭謝及舍人本同。衆家竝作蒢。案蒢字涉上文蘵黃蒢而誤也。釋木。槐小葉曰榎。郭注云槐當爲楸。此涉上文榎槐守宮槐而誤也。釋獸鼳鼠。鼳當作鼰。此涉上文鼳鼠身而誤也。王氏引之曰郭曰今江東山中有鼳鼠。狀如鼠而大。在樹木上。音巫覡。釋文鼳古

闃反。郭音覡戶狄反。引之謹案鼳皆當作䫋。釋文古闃反。當爲互結反。後人依唐石經改之也。案釋文誤作䫋與䫋鼠身之䫋同字亦同音亦後人依唐石經改之玉篇。鼳吉役切。鼠身長須。秦呼爲小驢也。廣韻鼳古闃切。引爾雅鼳鼠身長須。秦人謂之小驢。皆不以爲鼠名。亦不音覡。唯䫋字。玉篇胡的胡姪二切。似鼠而白也。廣韻胡狄胡結二切。鼠名。集韻奚結切。鼠名色蒼。胡狄之音。正與覡同。色蒼之訓。又與注合。而其字从頁。戶結反不從狊。古闃反然則䫋鼠之䫋。戶狄戶結二反與上文鼠身長須之鼳。古闃反字體不同。音讀亦異。且經文䫋字在前。鼳字在後。而郭音巫覡在後不在前。明是䫋字之音。非鼳字之音也。自唐石經誤涉上文而書作鼳。後人遂改釋文之音以從之。釋畜。白馬黑脣駩。黑喙騧。白馬當作黃馬。涉上文白馬黑脣而誤也。釋文云。毛詩傳說文字林皆云黃馬黑喙曰騧。郭云今以淺黃色爲騧馬。是郭本舊作黃馬。未嘗誤也。亦有涉下文而誤者。釋天四時和謂之玉燭。四時當作四氣。此涉下文四時和而誤也。下文四時和爲通正藝文類聚一及文選新刻漏銘注並引爾雅作四氣和爲通正臧氏鏞堂曰論衡是應篇引爾雅曰四氣和爲景星玉衡象郭氏於上四句注云此亦四時之別號是郭本作四時之燭殿校勘記以唐石經作四

時爲非其說誤唐石經單疏本雪牕本並作四氣和謂之玉燭。注疏本誤作四時。後漢書西域傳論注。白帖七引爾雅並作四時。則唐時本已有誤者。郭注春爲青陽。云氣清而溫陽。注夏爲朱明。云氣赤而光明。注秋爲白藏。云氣白而收藏。注冬爲玄英。云氣黑而青英。郭本作四氣甚明。文選束晳補亡詩注。曹植朔風詩注。王融策秀才文注。引爾雅並作四氣和謂之玉燭。與郭本合。釋丘。重崖岸。洪頤煊曰上文已釋望厓洒而高岸。此不必復釋岸。岸當作屵。說文屵岸上見也。从厂。从屮省。讀若躍。岸上見岸即是重厓。屵作岸。字形相近。並涉下文岸上洿字相連而譌。錢坫據說文屵岸高也。謂當作屵。二說雖不同。而其涉下文而誤則無疑矣。釋獸。麠大羊。當作麠如羊。猶上文云羆如熊。下文云羱如羊也。大字涉下文麐大麃。麐大麢而誤。廣韻云。麠大羊。即據誤本爾雅。說文云麠大羊。係後人據誤本爾雅所改。麠獸而羊者本非一物。非麢麃麐麢之比。故麐可謂之大麃。麐可謂之大麢。而麠不可謂之大羊。注云麠羊似羊。正釋經如字。猶上文羆如熊。注云似熊。下文羱如羊。注云似羊也。似羊者不可謂之大

羊。猶書如馬不可謂之大馬。兕似牛不可謂之大牛。犀似豕不可謂之大豕也。郭注山海經云。麢似羊而大角。張揖注子虛賦云。麢羊似羊而靑。皆不以麢爲大羊。可正今本爾雅之誤。釋畜。四蹢皆白首。雪牕本作騚。邵氏本作前。云玉篇云騚四蹄白。廣韻云騚四蹄皆白也。是舊本作前。後人增加馬旁。又因形涉誤爲首也。今案前字。係涉下文前足皆白而誤。唐石經作首。初學記二十九。藝文類聚九十三。皆引作首。不可謂作首爲誤。玉篇廣韻即據誤本爾雅。邵氏反據以爲說。誤矣。

誤以上文屬下下文屬上例

釋鳥鴿欺老鳸鴳。或以老字上屬爲誤。或以老字下屬爲誤。予以一字重讀之例釋之。而知上下兩屬皆非誤矣。其誤以上文屬下句者。如釋草紅蘢古其大者蘬蒫薺實。詩正義引舍人曰。紅名蘢古。其大者名蘬。玉篇艸部蘬大蘢古也。蒫薺實也。廣韻八微。蘬馬蓼。似蓼而大也。五旨。蘢古大者曰蘬。七歌九麻竝曰蒫薺實。與今讀合。說文艸部乃云蘬薺實也。是以蘬代蒫。而下屬薺實爲句。然說文亦有可正郭氏之誤，

者。艸部蘉灌渝。从艸夢聲。讀若萌。段氏注云今釋草葭蘆菼薍。其萌虇。郭云今江東呼蘆筍爲虇。音繾綣。下文蕍芛葟華榮。郭别爲一條。許君所據爾雅。蘉灌渝句。字與今本大乖。今不可得其讀矣。今案說文之灌渝。即釋草之虇蕍。亦即釋詁之權輿也。大戴禮孟春百草權輿。後漢書魯恭傳。今始夏。百穀權輿。皆以萌芽之始而言。孫氏星衍嚴氏元照牟氏廷相郝氏懿行俞氏樾之說竝同。郭氏誤以其萌虇爲句。而以蕍字下屬。段氏之說。猶有疑許袒郭之見存於中也。釋木樸枹者謂。樸樕字通。說文云。樸樕叢也。段云樸樕正俗字枹叢生也。謂。舍人李孫本鈎作彙。詩召旻箋。彙茂貌。正義曰如易泰卦拔茅茹以其彙之字。是茂盛之貌。又漢書敘傳上。柯葉彙而靈茂。師古曰彙盛也。彙又爲𡨥之假借。說文木部。𡨥艸木𡨥孛之貌。釋畜釋文。彙本或作猬。又作蝟。亦作𡨥。同音。是彙𡨥謂字竝通用。字又作胃。易泰卦釋文。彙古文作胃。集韻八未。𡨥或作胃。樸枹者彙。謂樸樕叢生者稱爲彙也。枹者彙。與枓者聊。蔽者翳。句法相似。陸佃新義如此讀。錢氏潛研堂集讀與之合。舍人李孫誤以彙字下屬。櫬采薪。采薪

即薪。舍人云彙者莖也。李云采薪一名彙櫬。孫引詩云薪是穫薪。薪一名彙櫬。說俱未順。郭本作謂。亦下屬而無解說。唯上屬爲句。則疑義渙然冰釋。而上下兩條皆可通矣。櫬字又作藽。見釋草釋文。藽即薪之異文。亦猶親通作新。此文異義同之例也。薪字又止作新。說文。新取木也。取木即采薪。故曰櫬采薪。采薪又止謂之薪。故曰采薪即新。謂采薪者即詩之所謂薪也。此轉相訓之例也。薪本木也。因而伐木即謂之薪。一如詩柞薪烝薪之薪。以木言。一如詩薪槱薪樗之薪。以伐木者言。此文同義異之例也。瘣木苻婁。郭云謂木病尪傴癭腫無枝條。樊光引詩云。譬彼瘣木。疾用無枝。苻婁者尪傴內病磈磊無枝也。李云苻婁一名瘣木。乃詩正義引舍人謂苻婁屬下句。是以苻婁貫訓爲句。而瘣木二字無所釋矣。釋蟲強蚚蚸商何。釋文。蚸本或作拆。何本或作蚵。蚸拆字通。蚸字本上屬強蚚爲句。即下文云強醜拆。故強又名蚚。又名蚸。郭誤以蚸下屬螪何。而云未詳。然說文亦云蚸商何蟲。則誤不自郭氏始矣。翟氏灝補郭曰。拆字當合上強蚚爲一科。後文強醜拆。其明證也。螪何二字爲一科。廣雅

玉篇皆以蚵𧉥爲蜥蜴。集韻訓蟡爲蜥蜴類。蜥蜴有二種。一在草澤。釋魚篇別名蠑螈者是。一緣屋壁。今人謂之蝎虎。此所釋是釋畜騋牝驪牝乎駒褭驂上牝爲牡字之誤。以騋牡驪牝乎爲句。駒褭驂爲句。鄭康成賈公彥皆如此讀。見周禮庾人注疏。孫炎亦如此讀。見釋畜釋文。騋牡驪牝乎。謂騋之牡者爲驪。牝者爲乎也。駒褭驂。謂馬所生之駒。一名褭驂也。駒者小馬之名。褭有弱小之義。淮南原道注褭讀撓弱之撓。廣韻以嫋嫋爲細弱。是也。郭以乎字下屬。而以騕褭良馬爲說。誤矣。又有誤以下文屬上句者。字林以瀵大出尾下之瀵。屬上歸異出同。是也。歸異出同流肥。詩泉水正義引同。郭注引毛詩傳曰。所出同所歸異爲肥。水經淇水注引爾雅曰。歸異出同曰肥。無流字。詩正義引舍人曰。水異出流行合同曰肥。舍人本又無歸字。釋名同毛義。則流字當係衍文。諸家本雖不同。而其不易肥爲瀵。則皆同也。瀵大出尾下。說文水部引同。郭注云。今河東汾陰縣有水口。如車輪許。濆沸涌出。其深無限。名之爲瀵。馮翊郃陽縣復有瀵。亦如之。相去數里而夾河。河中渚上又有一瀵。瀵源皆潛相通。

尾猶底也。蒙謂尾謂水之下流。如左傳次於潁尾之尾。下謂水流入地。易繫辭下傳。上下無常。虞注入地爲下。郭注穆天子傳。亦有下謂入土之說。汾陰之瀵。洩入地下。而不流於地上。故能與郃陽之瀵。隔河潛通。濆沸涌出。故曰大出。下流入地。故曰尾下。郭釋尾下之義雖誤。而以瀵屬之大出尾下。則不誤也。陸氏釋文乃云瀵敷問反。水本同而出異。誤以瀵屬上爲句。上文肥字成衍文。而大出尾下四字亦無所係屬。水經河水注引呂忱曰。爾雅異出同流爲瀵水。釋文蓋本字林爲說。不知字林一書。多不足據。即以爾雅釋文所引言之。可議者已多矣。釋蟲之螪何。釋文螪失羊反。字林之亦反。是字林螪作螪。說文蟲部蟳下云商何蟲。不作商字。玉篇廣韻竝有螪無螪。各本爾雅無有作螪者。類篇集韻五音集韻始收螪字。字林之造螪字。即據誤本爾雅。宋人字書之收螪字。即本字林。而音唯之亦一反。非他有所據也。釋魚鰲鰊。釋文引字林作鯠。音七。鰊鰊音遠形近。說文廣韻所無。玉篇有鯠。不訓爲鰲。蓋爾雅有誤作鰲鯠者。呂忱遂於魚部收鯠字。左氏文十一年傳注防風之後漆姓漆爲淶之誤史記孔子世家作釐釐淶字通鯠之誤爲鰊

對沭之誤爲沭也。左氏襄二十一年邾庶其以漆閭丘來奔。釋文云漆本或作沭。沭之誤作沭。沭之誤爲漆。非漆與沭之相通也。

鮥叔鮪。鮥字林作鮨。鮨當互。鮨字林作鮥。二字以形似互譌。說文玉篇諸書可證。釋鳥鷹鶆鳩。說文無鶆字。字林云鶆音來。鶆鳩鷹也。蓋爾雅本作爽鳩。衆家本誤作來鳩。後又加鳥爲鶆。呂忱不悟其誤。遂於鳥部收鶆。釋獸甝白虎。釋文云。甝字林下甘反。又亡狄反。蓋爾雅本作虪白虎。亡狄反即虪音。說文。虪白虎。从虎昔省聲。讀若鼏。別無甝。虪甝形似致譌。呂忱不悟。遂於虎部收甝字。而音下甘切矣。釋畜夏羊牡羭牝羖。本作牡羖牝羭。說文及顏師古急就篇注可證。郭本已誤。呂忱所見本與之同。遂以羖爲夏羊牝矣。或據誤本爾雅而形譌。或據誤本爾雅而義譌。字林之爲書。不逮說文遠甚。唐人乃與說文竝重。陸氏撰經典釋文。多引其書。襲謬沿譌。不獨以濮大出尾下之濮上屬已也。釋文不辨字林之誤。因其義以改郭。邢氏義疏又沿釋文之誤。牽就其說。而謂濮肥聲轉。不亦傎乎。釋草菟葵顆涷中馗菌。郭以菟葵顆涷爲款涷。以中馗菌爲地蕈。云江東名爲土菌。亦曰馗厨。物類相感志引孫炎。地蕈亦有馗厨之稱。舍人

本顆涷作顆東。中馗為中馗。云菟葵名顆東。顆東名中馗。是亦誤以下文上屬也。郝氏不知舍人之誤。乃云說文云菌地蕈。許亦讀中馗屬上。與舍人同。殆誣許君矣。釋蟲莫貈蟷蜋蛑虰蛵負勞。方言以虰字上屬。云螳螂謂之髦。（髦與蛑字通用）或謂之虰。孫本及陸氏新義从之。說文以虰字下屬。云丁蛵負勞也。郭本及陸氏釋文从之。玉篇从孫本。蟲部蛵字注云呼丁切負勞。（虰字注云虰蛵也）廣韻从郭本。十五青虰字注引爾雅虰蛵負勞。蛵字注云虰蛵。此則上下兩屬。而難定其孰誤者也。

爾雅釋例卷五

鹽城陳玉澍惕庵纂

形近致誤例

經典形近之字。往往致誤。有形誤而音未誤者。有形誤而音與之俱誤者。茲以形音俱誤者言之。釋詁。禧告也。案說文禧禮吉也。玉篇禧福也。廣韻禧福也。吉也。古人從無訓禧爲告者。陸堯春謂禧爲祰之形近之譌。其說是也。說文玉篇廣韻竝曰祰告祭也。祰又訓𥙿。𥙿者說文云告事求福也。錢坫徐養原欲牽就爾雅。傅以說文禮吉爲禧告之譌。其說非也。宜事也。宜之訓事。經典所無。先儒說者紛如。皆無塙據。蒙謂宜爲官字形近之譌。禮記樂記。樂之官也。天地官矣。注竝曰官猶事也。說文宀部官吏事君也。上條寀寮訓官。此條寀官訓事。官與上文服字相連爲義。又與下文貫字音近字通。官貫訓事。如永蒙訓長。嵩崇訓高。務昬暋訓强。皆相通也。釋畜。回毛在膺宜乘。宜亦官字之譌。注引樊光云。俗呼之爲官府馬。以官府釋官字。馬釋乘字。藉使經作宜字。何以知其爲官府馬乎。服官之官誤爲宜。猶官乘之官誤爲宜也。陽予

也。釋文陽音賜。又如字。案陽字斷不得有賜音。當爲錫字形近之譌。錫訓予。訓賜。經典甚多。不可枚舉。易訟或錫之鞶帶。釋文錫星歷反。又星自反。師王三錫命。釋文。錫徐音賜。錫訓予。爲賜字叚借。故云音賜。又如字者。讀星歷反也。郭注引詩陽如之何。郭本自誤作陽。釋文自作錫。書堯典師錫帝曰。傳師衆錫與。正義曰師衆錫與皆釋詁文。孔沖遠所據本有作錫者。與陸本合。可以正郭本之譌。勑勤勞也。勑爲勑字之譌。下文勞來勤也。來爲勑字之省。故釋文云來本又作勑。勑與勤之爲勞。猶勞與勑之爲勤也。說文力部勑勞也。廣韻十七代以勑爲倈之重文。亦云勞也。虞書勑我五典五敦哉。勑天之命。易噬嗑先王以明法勑罰。勑皆勑字之譌。（勑又爲敕字之俗）勑之誤爲勑。猶勑之誤爲勅矣。郭字乃云以相約敕亦爲勞。釋文亦云敕本亦作飭。敕恥力反。何誤之甚也。諆敬也。諆爲䄟字之譌。與上䄟祭同字。書洛誥正義。詩生民正義。左傳桓六年正義。竝引釋詁作䄟敬。郭氏不知䄟字之誤。故云未詳。徵止也。徵爲徵字之譌。釋天釋文引白虎通。徵止也。易損君子以徵忿窒欲。釋文。徵止也。徵與懲通。懲亦

北也。莊子天運。徼之以天下。釋文。徼如字。古本多作覈。覈字於義難通。亦徼之譌字。漢書賈誼傳。見細德之險徵。徵皆作徼。見困學紀聞。徵之誤作徼。猶徼之誤作覈矣。

汱潬隕墜也。注。汱潬皆水落貌。經典無汱。玉篇廣韻有汱。即本爾雅爲說。別無義訓。顧野王音徒蓋反。字宜作汰。邵氏晉涵嚴氏元照皆謂作汰爲是。說文汰訓淅潚。無由訓墜。愚意汱當是沃字之譌。釋水。沃泉縣出。縣出下出也。注云。從上溜下。詩下泉正義引李巡注。沃泉水從上溜下。釋名亦謂沃泉水從上下。墜。說文作隊。云從高隊也。隕字注云。從高下也。從高隊即是從高下。從高下即是從上下。沃從上下謂之隊。猶隕從高下謂之隊矣。郭云。水落即是水下。上文隕與下皆訓落。是其證。郭本舊是沃字。故以水落爲說。不知何時始誤爲汱。

允佞也。洪頤煊曰。允當是兌字之譌。兌古通作說字。以言悅人者即是佞也。荀子修身篇。饒樂之事則佞兌而不曲。是其證。玉樹案。洪說是也。論語集解及皇疏並曰。佞口才也。易說卦傳。兌爲巫爲口舌。老子塞其兌。釋文引簡文注。兌言也。韓詩外傳。佞訓諂。諂字又從言。皆兌可訓佞之證。兌之

譌作允。猶之說文之鋭譌作鈗矣。說文別有鈗篆後人所增詳見段氏注郭氏佞人似信之說非也。紷綸也。注云綸者繩也。謂牽縛縮紷之。案經注紷字皆紟字之譌。慧琳一切經音義十三引釋詁正作紟綸。古逸叢書所刻玉篇。糸部縮字注。引爾雅郭注。牽縛縮紟之。紟字注引爾雅經注皆作紟。可以諟正今文之譌。釋言。坎律銓也。樊光曰坎卦水也。水性平。銓亦平也。郭曰。易坎卦主法。法所以銓量輕重。王氏引之曰。爾雅非釋易之書。不得旁涉卦象。且水性雖平。然書傳無訓水爲銓者。況爲水之坎乎。法爲銓量輕重。然書傳亦無訓法爲銓者。況主法之坎乎。樊郭二家之說皆曲說也。今案坎當爲欢。相似而譌。李善魏都賦注引杜預左傳注曰銓欢也。玉篇曰。硂亦作銓。欢也。廣韻同。銓可訓爲欢。欢亦可訓爲銓。故曰欢銓也。釋言。振古也。古爲自字之譌。周頌載芟傳曰振自也。即本於爾雅。箋云振亦古也。鄭所見本已譌作古。古古如茲。不若自古如茲之文從字順也。自字古文作𦣹。形與古相似。因譌作古。說本經義述聞。釋訓。徒御不驚。驚爲警字之譌。詩車攻。徒御不驚。正義本作警。云豈不警戒乎。言以相警也。文

選挽歌詩注。引作徒御不警。小非那考文古本同。毛詩之驚當作警。爾雅之驚亦當作警矣。不字爲語詞。故毛傳云不警警也。不盈盈也。不知不爲語詞。則亦不知驚之爲誤字矣。臧拜經謂毛詩作警。三家詩作驚。特無稽之肊說耳。釋親夫之女弟爲女妹。郝氏曰。夫之女弟爲女妹者。女妹當作女叔。與夫弟爲叔之義同也。昏義云。和於室人。鄭注謂女妐女叔諸婦也。正義曰。女妐。謂壻之姊也。女叔。謂壻之妹也。然則爾雅及郭注女妹竝女叔之誤。案注以女妹釋經女叔非誤也賴有昏義注可以正之。所以叔誤爲妹者。叔字俗變作𡙇。或變作𡥈。與草書妹字形近。因而致誤矣。袁廷檮臧鏞堂竝以女妹爲女叔之誤。釋宮。楣謂之梁。注云門戶上橫梁。案楣爲楣之譌字。說文以楣爲梠。而以楣爲門楣之橫梁。玉篇同。釋文云。楣本或作楣。亡報反。是其證。鄭注公食大夫禮。及喪服四制。皆云楣謂之梁。楣亦楣之形譌。金鶚棟梁考之說最爲明晰。顏氏家訓書證篇曰。太史公論英布曰。禍之興生於妬媚。又漢書外戚傳亦云成結寵妾妬媚之誅。此二媚竝當作媢。媢亦妒也。義見禮記三蒼。且五宗世家亦云常山憲王后

妬娟。案宋際云據鄒氏作媢　王充論衡云。妬夫娟婦。益知娟是妬之別名。逸周書皇門篇。媢夫有邇無遠。媢夫先受殄罰。媢亦娟字之譌。王引之說　娟之誤作媢。猶娟之誤作媚矣。段氏說文解字注。亦以釋宮㮰為楣字之誤。室有東西廂曰廟。室為堂字之譌。俞氏樾曰。古制堂東西牆為序。序以外為夾室。夾室之前為東堂西堂。亦曰東廂西廂。是廂繫堂不繫室也。乃云室有東西廂。於義難通。疑室乃堂字之誤。宣十六年公羊傳疏引李巡曰。室有東西廂。謂宗廟殿有東西小堂也。案說文土部堂殿也。是殿者堂之訓。經文是堂字。故李巡以殿字釋之。若是室字安得以為殿乎。下文無室曰榭。尚書大傳正義引孫炎曰。榭但有堂也。禮記月令正義引李巡曰。但有大殿無室名曰榭。以彼證此。可知李巡以殿字解堂字。其所據經文必作堂矣。文選潘安仁為賈謐作贈陸機詩注引舍人曰。殿有東西小堂也。與李巡同。是古本爾雅皆作堂有東西廂也。且合下文讀之曰。堂有東西廂曰廟。無東西廂有室曰寢。無室曰榭。是堂之一字。冒下三句而言。均是堂也。其有東西廂者曰廟。其無東西廂而有室者曰寢。無室者曰

榭。今董字誤作宝。則合下文讀之而不可通矣。所宜訂正也。所以止扉謂之閎。釋文云閎音宏。本亦作閣。郭注本無此字。案閎爲閣字之譌。說文門部。閣所以止扉也。廣雅釋詁閣止也。詩斯干約之閣閣。椓之橐橐。約止也。[illegible]代約燕王曰注約止也閣所以止扉也。椓擊也。橐與櫜同。行夜所擊木也。單言之曰閣。重言之則曰閣閣。單言之曰櫜。重言之則曰櫜櫜。釋宮此文以釋詩也。郭本作閣。注云。門辟旁長橛也。引左傳曰高其閈閎。閎長杙。即門橛也。然左傳本作高其閈閎。釋文云閎獲耕反。杜云門也。爾雅云衖門謂之閎。是也。爾雅又云。所以止扉謂之閎。然爾雅本止扉之名。或作閣字。讀者因改左傳作各音。案下文云。門不容車。此云高其閈閎。俱謂門耳。於義自通。無爲穿鑿。玉尌案爾雅之閣誤作閎。猶左傳之閎誤作閣也。陸氏知左傳閣字之誤。而不知爾雅閎字之誤。何明於彼而暗於此也。江氏沅說文解字音均表。謂左傳高其閈閎。閎乃閈字之誤。其說非也。國語吳語。王孫雄。墨子所染。說苑雜言並作雄。越絕書吳越春秋作駱左傳襄十三年疏。定十三年疏。引國語誤作王孫雄。與閣誤作閎正類。釋器。搏

者謂之糷。米者謂之檗。郭以檗爲飯中有腥。郭云腥當爲胜亦作生釋文引李巡云。米飯半胜半孰爲檗。玉篇檗半生也。廣韻。檗半生貌。案。米飯半生半孰謂之檗。而米不可謂之檗。米者二字難通。恐謂檗之爲言擘也。擘者分也。米爲釆之譌字。釆亦分也。謂飯中有生孰之分也。李巡曰。半生半孰。半亦分也。說文。釆辨別也。象獸指爪分別也。讀若辨。釆與辨音義皆同。下文茦中絕謂之辨。釋文引孫炎曰。辨半分也。釋文。桑辨有葚梔。注。辨。半也。釋文云。桑樹一半有葚半無葚謂之梔。辨可訓半。釆亦可訓半。故李巡以半生半孰釋之。後人罕識釆字。遂譌爲米。又李注有米字。愈不覺其爲誤矣。釆與摶相反。摶者凝結。傷於孰也。釆者分散。傷於生也。論語孔注所謂失生孰之節也。許叔重亦知米者。謂之檗不可通。以意加一炊字。云炊米者謂之檗。多一字與上句不相配。且炊米亦不可謂之檗。段氏斷炊字爲句。而炊字又不可斷句。知其爲釆字之譌。則炊字可芟。米采最易溷淆。詩生民釋之叜叜。毛云。釋。淅米也。釋當爲釋。說文米部。釋。漬米也。從米。睪聲。從米之字誤作從采。亦猶采之誤作米矣。縱緩也。注云。卽佩

玉之組。所以連繫瑞玉者。因通謂之繸。郝氏曰。綬者說文云韍維也。繸者當作䍁。說文云。䍁綬維也。蓋綬韍維。是韍之系。䍁綬維。是綬之系。系施於綬。以貫所佩之玉也。䍁之言逆。逆猶迎也。言與佩綬相迎受。故後漢書輿服志。䍁者古佩璲也。佩綬相迎受。故曰䍁。然則䍁綬相連。故志又云䍁綬之間。卽本爾雅䍁綬爲說。䍁綬繫璲。故劉昭引徐廣曰今名璲爲繸也。蓋璲繸聲誤。䍁繸形誤矣。宜據說文及輿服志以訂正。玉澍案繸字說文所無。經典不載。玉篇以繸爲凶具。卽襚之別體字也。廣韻以綈爲韍維。玉篇以䍁爲韍綬。是䍁綬同物。鄭注周禮小宗伯職。太僕職。及儀禮聘禮。竝訓逆爲受。注小宰職。宰夫職。又訓逆爲迎受。䍁之爲綬。猶逆之爲受矣。釋樂大箎謂之沂。箎爲篪字之譌。說文作䶵。重文作篪。箎字說文廣韻所無。玉篇箎呼古切。竹大高百尺。非此義。釋文本作篪不誤。唐石經單疏本雪牕本均誤。樂記之壎篪。嘉靖本毛本作箎。誤與此同。釋天弇日爲蔽雲。案雲能蔽日。而弇日不可謂之蔽雲。雲爲黔之誤。蔽則字之衍也。弇日爲黔。有二義。一以雲言之。一以霓言之。以霓言者。說文雨部。

霓屈虹。青赤。或白色。霒气也。（爾雅釋文引作陰氣）漢書五行志。引京房易傳曰。有蜺蒙霧。霧上下合也。蒙如塵雲。霓。日旁氣也。古微書引河圖稽耀鉤云。霓者氣也。起在日側。其色青赤白黃。又引尙書璇機鈐云。日旁赤靑者爲霓。蓋霓有二。乘於雲脚之下。其狀如龍。流俗因謂之掛龍。此釋天所謂霓爲挈貳也。在日之上下左右。或貫其中。（五行志說甚詳）此爾雅所謂弇日爲黔也。五行志曰。蜺四方。日光不陽。不陽卽是陰。說文曰。黔气。爾雅曰爲蔭。其義一也。以雲言者。說文廣韻皆云霒雲覆日也。雲覆日謂之霒。猶蜺弇日謂之蔭也。蔭玉篇作黔。脫去偏旁。便成雲矣。下文疾雷爲霆霓。雨霓爲霄雪。霄雪皆衍文。此句蔽爲衍文。皆四字爲句、正相偶配。郭注云。卽霒氣五彩覆日。五行志以霓爲日旁氣。孟康以霒爲日旁氣。郭意亦主霓而言。楚辭九辨云。彼日月之照明兮。尙黯黮而有瑕。王逸注云。雲霓之氣。蔽其精也。近人但知雲能弇日。不知霓能弇日。無惑乎郝氏以郭注爲非矣。釋地。下者爲溼。溼爲隰字之誤。溼一作濕。與隰形近。一誤而爲濕。再誤而爲溼矣。注引公羊下平曰隰。知郭本舊是隰字。詩車鄰正義引下者

爲隰。又引李巡曰隰溼也。是李本亦作隰。釋邱。水出其右正邱。正爲止字之譌。釋名云。水出其右沚邱。沚止也。沚止字通詩谷風湜湜其沚說文玉篇引作止西方義氣有所制止也。沚邱或省水作止邱。後遂譌爲正。賓之初筵箋。舞不能自正也。釋文云。正本或作止。又云此宜爲止。荀子儒效篇。行有所正矣。注正當爲止。此皆止之譌爲正也。釋水。汧水出不流。論者謂即下文水決之澤爲汧。考汧水雖匯爲弦蒲藪。復由弦蒲藪東流至郁夷縣故城南在今隴州西五十里入渭。非不流也。洪頤煊以汧當爲汙之誤字。其說最確。郭注云。水泉潛出。便自停成汙池。汙者水不流也。停亦水不流也。左氏隱三年傳。潢汙行潦之水。服虔注。水不流謂之汙。呂覽達鬱注。水淺不流曰洿。說文。洿濁水不流也。一切經音義八。引三蒼停水曰洿。左傳隱三年正義。停水謂水不流也。郭本本是汙字。故曰停成汙池。若是汧字。與下文同義。則郭必云停成藪澤。不云汙池矣。釋草。萑蓷藨麃。皆以形似上下互譌。說文。蓷萑也。即本爾雅。禮記曲禮注。苞藨也。即釋草之麃藨也。衆秫。案經典無稱秫爲衆者。注云謂黏粟也。衆當是粟字形譌。盧氏文弨爾雅音義考

證曰。齊民要術引爾雅粟秫也。是其確證。齊民要術。又引孫炎曰。秫黏粟也。上文粢稷。郭云今江東人呼粟爲粢。左傳桓二年正義。引舍人曰粢一名稷。稷粟也。舍人似以粢稷粟秫四字連讀不分爲二。說文禾部。秫稷之黏者。秫與稷本一物而有黏與不黏之別。粟本穀實之通稱。而又爲稷與秫之專稱。劉寶楠釋穀。謂黏秫不黏粢。說甚分晰。然亦未知衆之誤也。舍人孫郭本皆是粟字。釋文誤作衆音終。唐石經以下各本皆因之。知其誤者鮮矣。菟雀弁。菟爲蔉字之誤。釋文。菟悅轉反。或古本反。古本爲蔉音。詩小雅言采其葍。陸璣疏云。葍一名蕌。河內人謂之蔉。幽州人謂之燕葍。一名爵弁。爵與雀字通。蔉之名與古本音合。今詩正義引陸氏疏有删節不著雀弁之名齊民要術所引有之河內謂之蔉又別見汲古閣所刻陸疏廣要 翟氏灝謂陸疏蔉爲誤字。其說非也。徐氏養原曰。春秋傳是穮是蔉。說文禾部穮字注引作蔉。據雀弁之義作蔉爲是。葖蘆萉。郭注云。萉當爲菔。說文草部。菔。蘆菔。似蕪菁。後漢書劉盆子傳。掘庭中蘆菔根。章懷注引爾雅葖蘆菔。臧氏琳據此謂爾雅本作菔。郭本以形近致誤。其說是也。王氏引之謂與釋蟲之蠦蜰同名。

葹字不誤。其說非也。茵芝。俞氏達齋叢說。以茵爲菌之譌。其說非是。郝氏曰。類聚八十引爾雅作菌芝。蓋菌字破壞作茵耳。列子湯問篇云。朽壤之上有菌芝者。生於朝。死於晦。殷敬順引諸家說。即今糞土所生菌也。莊子逍遙遊釋文引司馬彪崔譔並以菌爲芝。然則古本正作菌芝。玉樹案文選張平子思元賦。冀一年之三秀兮。注引王逸曰。三秀芝草也。又引爾雅曰菌芝。又引郭璞曰。芝一歲三華瑞草。茵即菌之譌。菌之譌爲茵。猶菌之誤爲茵也。李善引經菌芝。又引郭注。是郭本作菌之證。山海經海內經。有菌山。郭傳音芝菌之菌。亦郭本作菌之一證也。菌芝有二種。生於糞壤者爲穢草。生於山石者爲瑞草。思元賦。又云咀石菌之流英。注菌芝也。又引字林。石菌石芝也。西京賦。浸石菌於重厓。薛注。石菌靈芝。李注菌芝屬也。引抱朴子曰。芝有石芝。此郭氏所謂瑞草。郝氏引列子所云。則穢草也。蘧蔬攗。錢氏大昕曰。攗釋文音亾悲反。蓋從麇聲也。而兼存孫炎居郡居羣二音。則字當作攈。案說文手部有攈無攗。當從孫音作攈字。凡草木蟲魚之名。多取雙聲疊韻。如薢茩決光薡蕫蓫薚祓袢卬

鉅銚弋之類。皆雙聲也。厳擵亦雙聲。故知擵爲轉寫之譌。玉澍案經典無擵字。玉篇手部收字至六百四十五字之多。亦無擵字。廣韻六脂始收擵字。別無義訓。但曰水茇名也。所據止誤本爾雅。其爲形譌之字無疑。一切經音義卷十五引作麋。卷十八引作麋。麋麋皆譌字。集韻六脂。類篇木部引作㯕。又變才成木。愈誤愈甚。下文萿麋舌。麋亦麇之譌。釋文本作麇。云俱綸反。本或作麋。音眉。本草別錄有麋舌草。麋即麇也。左傳哀十四年。逢澤有介麇焉。釋文麇獐也。本又作麋。詩吉日正義。本或作麇牝者誤。閩本毛本麇誤麋。周禮醢人。茆菹麇臡。嘉靖本誤作麋。又醢人注。麇爲辟雞。宋本嘉靖本誤作麋。麇之誤作麋。猶擵之誤作擵矣。因襁袶。袶爲絳字之譌。嚴元照曰。釋文云。絳。施音絳。孫蒲空反。本今作絳。石經雪牕本作袶。廣韻一東部。蓬紐有袶字。引此文云。亦作絳。集韻一東部。袶蒲蒙切。四絳部。袶古巷切。皆引爾雅。案袶絳絳三字不見於說文。又不見於玉篇。就此二字中。袶爲近之。襁袶爲雙聲字。吳都賦注云。絳絳草也。疑此文亦本作絳。始則譌糸爲衣。繼則譌夅爲夆耳。玉澍案從夅從夆之

字。經典多相亂。如廣韻一東。韸紐有韼字云鼓聲。四江胮紐龐紐皆有韼字云鼓聲。三鍾逢紐又有韼字。亦云鼓聲。考詩鼉鼓逢逢。呂覽注引作韼韼。御覽五百八十二引作韸韸。則作韼爲正。韸則韼之譌也。左傳成二年逢丑父。廣韻四江引作逄丑父。公羊逢丑父。唐石經諸本皆作逢。唯鄂本作逄。說文玉篇竝有逢無逄。則逄乃逢之誤也。栙之誤爲栙。猶韼之譌爲韸。逢之誤爲逄矣。段玉裁曰逢丑父逢伯陵逢皆符紅反東韻爲江乃薄江反及宋人廣韻改字從逄殊謬不可不正玉樹案顏氏家訓書證云逢逄之別豈可雷同唐人已有此繆說非宋人始改也孫音蒲客反。是其本誤作栙。東漢去古稍遠。譌俗之字。犇出。隸釋漢碑可案也。擭烏隋注云即烏杷也。子連相著。狀如杷齒。可以染皂。郝氏曰。釋名云。齊魯謂四齒杷爲欋。以證郭注所說。子連著如杷齒。則爾雅擭當作欋。今作擭。音居縛反。恐字形之誤。玉樹案周禮鄉大夫注。孔子射於矍相之圃。釋文。矍本或作玃。莊子天運釋文。戄音句一本作攫。音況縛反。徐無鬼釋文。矍紀具反。本亦作矍。吁縛反。庚桑楚釋文。戄向紀具反。本又作攫。欋之譌作擭。猶戄之譌作攫。矍之譌作矍矣。萴小葉。萴爲茢字之譌。釋文。萴。豬葉反。又阻留

反。字又作菆。案豬葉反則當作⿱艹耴。阻留反則當作菆。說文玉篇竝有菆無⿱艹耴。雪窗本
元本閩本監本毛本作菆是也。五經文字云⿱艹耴音輒。見爾雅。廣韻二十九葉引爾雅
作⿱艹耴。非也。菆又與棷通。棷亦誤作⿰木耴。廣韻云。⿰木耴木小葉。棷誤爲⿰木耴。與菆譌爲⿱艹耴同。葉
疑爲柴字之譌。說文。菆。麻蒸也。蒸。折麻中榦也。漢書楊雄傳注。蒸。麻榦也。菆或從木
作棷。漢書五行志。民驚走持藳或棷一枚。注。棷。麻榦也。又通作黀。說文。黀。麻藍也。玉
篇。黀。麻莖也。又通作緅。廣韻。緅子留切。麻榦也。麻蒸麻榦麻莖麻藍皆即麻薪。薪即
是柴。故廣雅云棷柴也。說文。棷。木薪也。廣韻。棷。薪之別名。又有箃字。云竹柴。鄭康成
注月令收秩薪柴。謂大者爲薪。小者爲柴。說文柴小木散材也注周禮甸師。謂木大曰薪。小曰
蒸。菆爲麻蒸。正以小言之。故曰小柴。淮南子兵畧訓。肆梢曳柴。注。梢。小柴也。小柴二
字連文。菆蒸二字從草。亦可以木言。柴字從木。亦可以草言。故菆小柴。載之釋草。謂
菆指麻蒸言可也。不專指麻蒸言。亦無不可也。葰華。校勘記曰。華當作葟。字之誤也。
說文。葟。大葰也。葰。葟之未秀者。可證。文選東京賦外豐葰茂。李善注引爾雅葰葟也。

是唐初本不誤。今本承開成石經之譌。郭注葭葦云。卽今蘆也。注葭蘆云。卽今葦也。正彼此互譌。玉樹案詩七月篇。八月萑葦。毛傳亦以葭爲葦。正義引釋草葭華。又引舍人曰。葭一名華。二華字亦後人所改。故下文云初生爲葭。長大爲蘆。成則名爲葦。不見華字。是其證也。菿茭荄根。茭爲茇字之譌。說文。菿。茇也。茇。草根也。荄。草根也。釋文云茭字又作菽。胡巧反。又胡交反。廣雅云根也。張揖所據爾雅本。已誤爲茭。一誤而爲茭。再誤而爲蔽茭。釋木。楥柜柳。郭云。桏當作柳。以桏爲柳之誤也。玉篇廣韻徑訓柳爲柜柳。亦誤。釋文桏郭音邛。又作柳。良久反。作柳者。據注以改經也。棆無疵。疵爲杶之譌字。說文。棆。毋杶也。杶從屯聲。棆。說文讀若屯。是其字通。與釋草之藬牛蘈。竹萹蓄。正同例。玉篇木部作無柢。又作無櫼。皆誤。檓大椒。嚴氏曰。說文木部無檓字。疑與樧形近而譌。下文茮樧醜菉。釋蟲。蛄蟹強蛘。注。米穀中蠹小黑蟲是也。建平人呼爲蛘子。音羋姓。釋文。蛘郭音羋。亾婢反。本或作羋。說文作羊。字林作蛘。弋丈反。播蛘也。案蛘爲蛘字之譌。羋爲芊字之譌。蛘卽蛘字。芊卽羊字。強羊疊韻。與蛢蟥諸處。

蛶蛘。螗蟆。蟋蟀。蠽蛚。蜸蠶。蟠蝦。虰蛵。伊威。蠨蛸。尺蠖。果蠃。蒲盧。螟蛉。蜾由同例。說文玉篇皆有蛘無蛶。廣韻始有之。今此蟲江北人呼為牛子。山東人亦然。郝氏曰此蟲大如粟米亦黑色呼為牛子升細隱子登萊人語也廣東人呼為米牛紹興人呼米象因形為名江南人呼為羊子。段氏說文解字注云今江東人呼米麥中小黑蟲為羊子與爾雅正合。郭以俗語讀蝸字。當以說文字林正之。方言云。姑蟹謂之強蛘。郭注。米中小黑甲蟲也。江東謂之蛪。音加。建平人呼蛘子。音芉。芉即姓也。郭所據方言。蛘亦蛘之譌也。釋魚。蝸螔蝓為蝸字之譌。此與下蛗螽蜙蝑為一條。說文蟲部。蝸。螔。鼃。詹諸。此段氏匡名說也。鼃黽蟾蠩。鼀當作鼁。黿當作鼃。說文黽部。鼁字注云。鼀鼁。詹諸也。其鳴詹諸。其皮鼀鼀。其行圥圥。从黽从圥。圥亦聲。或从酋作䵹。又鼃字注云。鼁鼀。詹諸也。詩曰得此鼁鼀。嚴元照曰。鼀從圥聲。圥從六聲。當讀七宿切。釋文誤從去。音起據反。廣韻收入九御。與欨去諸字同紐。蓋字誤而音亦隨之而誤矣。釋鳥。鷹鶆鳩。注云。鶆當為鷞。字之誤耳。左傳作鷞鳩是也。釋文云。來字或作鶆。郭讀為爽。所丈反。衆家並依字。樊云。來鳩。爽鳩也。字林作鶆。云鶆鳩鷹也。案經注鶆字本皆作來。

鶆字本作爽。左傳十七年正義。引爾雅經注來爽字。皆無鳥旁。近儒有謂來字不誤者。夫少皞五鳩。有爽鳩而無來鳩。杜注左傳亦以爽鳩爲鷹。與爾雅正合。樊光已知來當作爽。郭說即本樊光。說文鳥部無鶆。而字林有之。卽據誤本爾雅。猶釋魚之鮥叔鮪。字林鮥作鯌。鯌當互。字林鯌作鮥。鯬鯠。字林鯠作鰊。音七。皆形近之譌。不足據也。夏小正爽死。爽爲來字之譌。(說見佚[illegible]叙又小正讀識)來之譌爲爽。猶爽之誤爲來。釋獸熊虎醜。其子狗。狗爲豹字之譌。列子天瑞篇。釋文曰尸子云。程。中國謂之豹。越人謂之貘。爾雅。熊虎醜。其子豹。豹。熊虎子也。豹卽虎生。據引是狗古作豹。禽蟲述云。虎生三子。一爲豹。通雅云。豹亦虎所生。虪白虎。釋文虪下甘反。又亡狄反。案說文虎部無虪。虪乃甝字之譌。說文云。甝白虎也。從虎。昔省聲。讀若鼏。釋文亡狄反。正是鼏音。字林已誤作虪。無怪玉篇廣韻竝沿其誤。文選吳都賦注。蕪城賦注竝引爾雅虪白虎。云虪戶甘反。所據皆誤本也。釋文有亡狄一音。是唐時尚有作甝白虎者。陸氏收其音而不正其文。至國朝嚴氏始辯其誤。校勘記不採其說。何與。釋獸。鼳鼠。鼳當作鼰。鼰

鼶形近。鼨涉上文鼶鼠身之鼶而誤也。經義述聞言之詳矣。釋畜。騋牝驪牝。釋文出騋牝。云頻忍反。下同。又出驪牝。云孫注改上騋牝爲牡。騋牝之牝爲牡之譌。字形近。最易溷淆。釋文止譌騋牡之牡爲牝。今釋文又譌驪牝之牝爲牡。於所謂下同者不合。鄭注周禮廋人職。引爾雅騋牡驪牝。元。孫炎與鄭同。郭本不獨字誤。讀亦誤矣。又考釋文。知服宜貝公之服。字亦作般。般爲服字之譌。服字說文本從舟作服。左旁之舟誤爲殳。便成般矣。釋宮。落時謂之戹。本或作扈。扈爲戹字之譌。扈從邑。戶聲。戹從戶。巳聲，落時謂戹。乃門戶上物。從戶取義。不當從戶取聲。嚴氏謂作扈爲是。其說非也。釋草。芫。東蠡。芫本亦作芫。芫爲芫字之譌。杬魚毒之杬。明監本誤爲杭。杬之誤爲杭。猶芫之誤爲芫矣。釋木。休無實李。休本又作林。林即休字之譌。又有即其音而知其字之譌者。釋詁。疷。病也。釋文疷祈支反。或丁禮反。是其字誤從氏作疷也。謟。疑也。釋文謟。沈勑檢反。是其字誤作諂也。釋言。劼。鞏也。釋文硈苦角反。是其字誤作硞也。釋訓。愽愽。惡也。釋文愽。施通莫反。是其字誤作博也。釋山。小山岌大山峘。釋文峘胡

官反。一音宦。又音恆。是其字誤作㮓也。釋草。莁荑蔱蘠。釋文。莁亡符反。又市制反。又戶耕反。市制反。是其字誤作筮。戶耕反。是其字誤作莖也。釋蟲。蛶螪何。釋文。螪失羊反。字林之亦反。是其字誤作螪也。錢氏十駕齋養新錄所舉今本爾雅誤字。如釋草孟狼尾。孟作盂。澤烏飱。飱作蕵。釋鳥。燕白脰鳥。鳶鳥醜。鳥皆作烏。又釋草。拜蔏藋。趙氏均影鈔宋本誤作商。莘麻母。邢疏本誤作莘。蒙王女。毛本誤作玉。今本譌而唐石經以上不譌者。若此之類。概不舉焉。

又有不譌而妄以爲譌者。釋詁。郡。乃也。校勘記引段氏云。郡當爲那之誤。那仍迺乃皆一聲之轉。經傳未見訓郡爲乃者。玉尌案。邵氏云。古者乃仍二字通用。郡通作窘。小雅正月箋。窘仍也。此說可訂段氏之誤。釋詁。尸。寀也。寀字說文所無。古止作采。下文寀寮官也之寀。亦然。尸訓主。又訓采。采又訓官。官又訓主。管子宙合不官於物注官主也荀子解蔽勢亂其官注官司主也郭氏不達尸采之恉。誤以寀地爲言。洪氏讀書叢錄。乃謂寀爲宰之譌字。誤矣。釋言。硈。鞏也。校勘記曰。硈。唐石經單疏本雪牕本同。釋文。硈。苦角

反。邢疏云。硈當從告。說文別有硈。云石堅也。字異義同。案說文。硞石聲。從石。告聲。段玉裁云。據釋文知爾雅硈必硞之譌。非告聲不得苦角切也。五經文字。硈口八反。又苦角反。蓋張氏本始誤從吉矣。玉尌案釋言之硈鞏。即釋詁之劼固也。釋文云。劼苦黠反。郭苦八反。或作硈字。古黠反。書酒誥。汝劼毖殷獻臣。傳。劼固也。釋文。劼苦八反。廣韻十四黠。硈字注。引說文堅也。與劼皆恪八切。硈劼音同。鞏固義同。鞏亦有固音。詹卯之無不兼鞏鞏固祖後後音胡上聲此錢氏大昕說也謂釋言之硈當從告。則釋詁之劼亦當從告矣。凡從吉聲之字。多有堅固之義。戰國策秦策注。文選南都賦注。竝曰結猶固也。說文。硈。石堅也。黠。堅黑也。⿰齒吉。齒堅聲。玉篇。黠。堅也。⿰齒吉。齧堅聲。廣韻。劼。固也。則硈鞏之硈。當從吉毫無疑義。陸氏本硈誤作硞。故音苦角反。廣韻四覺。苦角切。紐內有硈字云固也。音則硞之音。義則硈之義。廣韻之誤在義。陸氏之誤在音。唯玉篇不誤。硞。苦角切。石聲也。硈口黠反。堅也。音義皆爲分析。段氏說文解字注。力辯硈鞏之硈當作硞。且稱音義爲積古相傳之學。考陸書歧誤甚多。安得爲此阿附之說。段

氏以經文不誤爲誤。以釋文誤爲不誤。而阮氏誤取其說。此校勘記所以必須纏加訂正者也。釋樂。大篪謂之沂。俞氏樾曰。沂誤字也。釋文引孫炎曰。篪聲悲。沂。悲也。太平御覽五百八十引舍人曰。大篪其聲悲。沂。鏘然也。沂與悲義不相涉。沂當作斷。說文言部。斷悲聲也。今作沂者。疑別本或假斯爲斷。其字闕壞。遂成沂矣。玉樹案釋文云。沂。郭魚斤反。又魚靳反。廣韻二十一震。魚覲切惟憖猌䜣三字。十七眞語巾切內有斷字。注云大篪。魚覲切。即郭氏之魚靳反也。語巾切。即郭氏之魚巾反也。廣韻方言廣雅並曰。憖。傷也。廣雅又曰。憖。憂也。憂傷即是悲。舍人孫炎讀沂爲憖。故訓悲。郭氏知舍人孫炎讀沂爲憖。故音魚斤魚靳二反。漢碑多假沂爲垠。玉篇。垠古文作圻。淮南子俶眞訓。通於無圻。即無垠也。沂之通作憖，猶沂之通作圻矣。俞氏說非也。釋山。小山別大山。鮮。洪頤煊曰。文選吳都賦。長笛賦。李善注俱引爾雅曰。小山別大山曰嶰。嶰古買切。呂氏春秋古樂篇。伶倫取竹於嶰谿之谷。嶰當作解。與鮮字形相近。宋翔鳳張聰咸並同此說。玉樹案釋山此文釋皇矣

之鮮原也。毛傳正用此文。鮮又通作巘。毛傳云。巘。小山別於大山也。毛公所見本正如此。李善所引特誤本耳。郝氏引宋張之說。謂孫注不相連。正釋解字之義。不知別與鮮皆有不相連之義。安見孫本之爲解字乎。釋水。九河。鉤盤。釋文作般。引李本作股。云水曲如鉤。折如人股。故曰鉤股。考般字隸省作股。與服作服。彤作彤。兪作俞同。尚書般庚既遷。漢石經正作股。李巡不知股即般字。故云曲折如人股。此不得謂形近之譌。然書禹貢。詩般正義。引李巡云。屈折如盤。不作股字。詩校勘記謂正義涉孫郭而誤。考孫郭但云盤桓不直前。無屈折如盤之說。亦未見李本之不作般也。釋木。被煔。郝氏云。宋本及釋文俱作煔。不成字。蓋黏字之誤。徐鉉作檆亦非。段氏說文注。依爾雅改作黏是也。玉樹案說文炎部。煔。炎行也。從炎占聲。玉篇炎部。煔。火光也。郝云煔不成字。殊不可解。玉篇木部。柀。杉木也。檆。木名。重文作杉。廣韻二十六咸。檆。木名。似松。爾雅又作煔。重文作杉。又作櫼。說文木部。柀。檆也。大徐據注增檆篆。所補十九字之一也。段本誤改作黏。考說文當同爾雅作煔

謂樹爲俗字可也。謂姑爲譌字不可也。潘克溥已以郝氏之說爲不然矣。洗大猋。丁希曾以大爲犬字之誤。以梁文紀中河東洗犬。隨右蹄鵠爲證。又六帖猋類云。避羊洗犬。並猋名。出爾雅。盧氏文弨頗取其說。玉澍案河東云云。即據郭注。注云今河東猗氏縣出大猋。子如雞卵。如雞卵云者。正是言其大也。郭注非犬字甚明。魏志杜畿傳注。畿爲河東太守。劉勛嘗從畿求大猋。此大不當作犬之證。洗犬云云。係誤用不足據。釋畜其迹速。校勘記引段氏云。說文速爲籀文迹。廣雅。蹏跡解亢迹也。四字正釋爾雅。曹憲音跡爲迹。速與跡同字。玉澍案說文云。麠鹿迹也。從鹿速聲。玉篇。麠先卜切。麇鹿之迹也。廣韻一屋。麠麇鹿迹也。釋文本正作麠。云素卜反。本又作速。速必非譌字。王氏引之經義述聞辯之詳矣。

不當分而誤分例

不當分而誤分者。謂本一條而分爲二也。釋草。萹苻止濼貫衆。郭氏斷萹苻止爲句。云未詳。釋文於貫衆下引本草云。貫衆一名貫節。一名貫渠。一名百頭。一名虎卷。一

名蔦苻。一名伯藥。一名藥藻。此謂草鵖頭也。衆爾雅。蔦苻止。郭云未詳。本草乃是貫衆。（以上皆釋文語）陸意以郭氏不當分爲二物。故引本草以證正之。翟氏補郭云。疏引本草貫衆一名蔦苻。則止字應合下濼爲一名。蔦苻也。止濼也。貫衆也。一物而三稱也。龍氏翰臣爾雅經注集證。鄒氏漢勛讀書偶識。竝同此說。茢茭荄根。茭爲茇字之譌。根下脫也字。說文。茢茇也。茅根也。茇草根也。荄草根也。廣雅亦云杜䕡茇荄株根也。郭氏分茢茭與荄根爲二。臧氏琳錢氏大昕嚴氏元照段氏玉裁郝氏懿行竝斥其誤。是也。櫰槐含華芩也。郭氏斷櫰槐含爲句。云未詳。錢氏謂此當連下華芩爲一句。櫰當作穫。（玉篇[illegible]周禮服人注釋文櫰本又作穫是字通之證）說文。梭即樗之或體。樗讀若華。故與華同訓。槐當爲東。說文。東木垂華實。從木马。马亦聲。東與槐字形相涉而誤耳。含與马同。說文。马嘾也。草木之華未發函然。象形。讀若含。（玉篇衆玉篇廣韻皆有莟字云花開後漢張衡傳西京含蘤章懷太子注引張揖字詁蘤古花字也含蕚即蜀都賦之含蕚也）臧氏琳亦同此說。翟氏亦知含與马同。而未悟郭氏舊讀之非。邵氏晉涵援上文櫰烏階爲說。則更膠矣。釋木。杋繫梅朴者聊。郭氏於朴者聊云未詳。翟

氏引注疏考證曰。說文朴高木也。此應連上節言朹繫梅。其朴者又名聊也。姜兆錫亦曰三字當連上爲文。釋魚。鯉。鱣。鰋。鮎。鱧。鯇。舍人云。鯉一名鱣。說文鯉鱣互訓。詩碩人傳。鱣鯉也。郭氏誤分鯉鱣爲二。孫炎云。鰋鮎一魚。說文。鮎鰋也。魚麗傳。鰋鮎也。郭氏誤分鮎鰋爲二。舍人云。鱧一名鯇。孫炎云。鱧鯇一魚。魚麗傳。鱧鯇也。郭氏誤分鱧鯇爲二。蚼蚍鼀䵹蟾蠩。即說文之蚼鼀詹諸。鼀䵹詹諸也。郭本分爲二。而又誤蚼爲蚼。誤鼀䵹爲鼁䵹。釋鳥。巂周燕燕乙。郭氏以巂周爲子規。與下文巂爲二。詩疏引舍人云巂周名燕燕又名乙。孫炎云。別三名。太平御覽引孫炎云。巂周。燕別名。說文云。巂周。燕也。呂氏春秋本味篇云。巂燕之脾。皆以巂周燕爲一物。郭氏分之非也。釋獸。蜼。卬鼻而長尾。時善乘領。（領與嶺同。說文無嶺字）時善乘領。即指蜼言。謂蜼之爲物善登山也。釋詁曰。時是也。山海經於駮曰是食虎豹。於孰湖之獸曰是好舉人。於孟極之獸曰是善伏。如此句法甚多。不可枚舉。郭氏於蜼卬鼻而長尾。云蜼似獼猴。爲物捷健。於時善乘領則云好登山峰。夫捷健則善登山矣。山海經鬲山。狄山。湯山並多蜼。蜼生

於山自善登山突。凡獼猴之屬。皆善登山領。二句合讀無疑。如郭義則時當爲獸名。邢疏云。好登山峰之一獸。亦不能指爲何獸。邵氏云未詳。郝氏置之不釋。皆不悟郭氏之非。何也。猩猩小而好啼。闕泄多狃。郭氏二句分爲兩條。以上文例之。亦以連讀爲是。闕泄多狃。即指猩猩而言。闕與厥通。(闕與厥皆從欮聲論語闕黨童子漢書古今人表作厥黨左傳吳闕由人表作厥由)又與蹷通。(蹷厥本一字)走之急也。(文選射雉賦注引賈逵曰蹷走也禮記曲禮足毋蹷注蹷行遽貌釋文蹷急遽貌莊子在宥釋文蹷然而起也釋訓蹶蹶敏也敏亦急也)泄與呭通。又與詍通。言之多也。(詩無然泄泄說文口部引作無然呭呭言部引作無然詍詍呭詍皆訓多言又楊倞注荀子解詍皆爲多言也)狃者。性之貪也。(國語晉語嗛嗛之食不足狃也注狃貪也漢書匈奴傳忕忕小利忕與狃同)又狎也。習也。就也。(並見玉篇)性貪則與人狎習而就食也。(吳都賦猩猩啼而就食)淮南子氾論訓。猩猩知往而不知來。高誘注猩猩北方獸名。人面獸身黃色。禮記曰。猩猩能言。不離走獸。(今禮作禽獸)見人狂走。(邢氏正義郝氏義疏引作往走今據莊逵吉本作狂走於義爲長)知人姓字。此知往也。又嗜酒。(杜佑通典云猩猩好酒及屐)飲而不耐息。(耐古能字)不知當醉以禽其身。此不知來也。狂走故曰獝。能言故曰謔。嗜酒飲而不息故曰狃。翟氏亦知二句連讀。所說多狃之義近似。闕泄之義則非。鼠屬

曰。鼤鼠豹文鼮鼠。郭於鼤鼠云未詳。於豹文鼮鼠云。鼠文彩如豹。漢武帝時得此鼠。孝廉郎終軍知之。賜絹百匹。文選注引三輔決錄。又太平御覽。皆以辨豹文鼠爲竇攸事。與郭注異。而以豹文爲鼮鼠則同。說文字林皆以鼤爲豹文鼠。唐書盧藏用傳云。其弟若虛在隴西。有獲異鼠者。豹文虎腦。大如拳。辛怡諫謂之鼮鼠而賦之。若虛曰。此許愼所謂鼤鼠豹文而形小者。一坐驚服。予謂爾雅句讀不明。所以各持一說。六字當連讀。謂鼤鼠豹文。一名鼮鼠也。許叔重呂伯雍盧藏用知豹文之爲鼤。而不知爲鼮。終軍竇攸郭景純辛怡諫知豹文之爲鼮。而不知爲鼤。其說皆偏。近儒專主一家之言。亦皆偏也。玉篇鼠部鼤字注云。豹文鼠。鼮字注云。漢武帝時有此鼠。文如豹。終軍識之。廣韻一東。鼤。豹文鼠也。十五青又云。鼮鼠豹文。漢武帝得此鼠。其以鼤鼮爲一鼠明矣。此皆不當分而誤分者也。俞氏樾以釋詁艾歷也之也爲衍。與下文厤秭算數合爲一條。引訪落箋艾數也爲證。謂其文當作艾歷厤秭算數也。今案厤秭算數之厤。古本作歷。與上文艾歷下文歷傳歷相同字。此文同訓異之例。必不可

與上文艾歷合爲一條。訪落正義引釋詁艾歷也歷數也云轉以相訓故艾爲數可證俞說之謬不得謂爲不當分而誤分矣。

不當合而誤合例

不當合而誤合者。謂本兩條而合爲一也。如釋丘。宛中宛丘。丘背有丘爲負丘。宛丘與負丘本二丘也。郭以宛丘爲中央隆高。以負丘爲解宛丘中央隆峻。狀如負一丘於背上。則合二丘爲一丘矣。釋名云。中央下爲宛丘。詩宛丘傳曰四方高中央下曰宛丘。正義引李巡孫炎皆云。中央下。王風云丘中有麻。丘中有麥。丘中有李。不曰丘上丘側。而曰丘中。是亦四方高中央下之丘也。宛丘本非中央隆高而丘背有丘。謂丘北有丘。（郝氏說）非丘上有丘也。何由合爲一耶。釋草。滇灌茵芝。滇灌一物也。茵芝一物也。茵者菌之誤也。菌芝無滇灌之名。李登聲類誤合爲一物。云滇灌茵芝也。郝氏不辯其誤。云滇灌一名菌芝。滇之言殖。灌猶叢也。菌芝叢生而繁殖。其說妄矣。（郭於滇灌云未詳。翟氏補郭之說亦未可信）釋木。櫬。梧。樸枹者謂。櫬采薪。采薪即薪。櫬梧爲一科。樸枹者謂

爲一科。櫬采薪采薪卽薪爲一科。合人誤合爲一條。說不可通。釋魚。鮅鱒。魴魾。鯬鯠。鮅鱒。一魚也。當作鱒鮅魴魾。一魚也。鯬鯠一魚也。說文魴或作鰟。古音有重脣無輕脣。魴古讀爲旁。今人猶呼爲鰟魾魚。與爾雅義合。與說文音合。音義俱爲古矣。爾雅釋文引字林云。鮅。魴也。是誤合鮅鱒魴魾爲一魚也。釋文又引廣雅魾鯠。又引埤蒼云。鯠鯠魾也。是誤合魴魾鯬鯠爲一魚也。科斗活東。魁陸。科斗活東蝦蟇子也。魁陸海蛤也。釋文引本草云。魁蛤一名魁陸。一名活東。竝生東海。是誤合活東魁陸爲一物也。釋鳥，鵖鴔戴鵀。鶭澤虞。鵖鴔戴鵀。當作鴔鵀戴勝也。鶭澤虞。媚澤鳥也，邢疏引孫炎云，鳲鳩自關而東謂之戴鵀。御覽九百廿五引鶭作紡。孫炎注。鳲鳩或謂紡澤虞。其別名也。又方言云。鳲鳩或謂之鵖鶝。是誤合鵖鴔戴鵀鶭澤虞爲一鳥也。鶾雉鵫雉。說文說雉有十四種。鶾雉卓雉分爲二。玉篇廣韻亦不以鶾鵫爲一雉。郭云今白鵫也。江東呼白鶾亦名白雉。注西山經亦云。白翰白鵫也。是誤合鶾鵫爲一雉也。釋獸。鼠屬。鼢鼠鼸鼠。郭於鼢鼠云地中行者。於鼸鼠云以頰裏藏食。說文。鼢。地中行鼠。伯勞所

化也。一名偃鼠。鼴鼢也。釋文引孫炎云。鼴者類鼸也。竝與郭讀同。釋文又引字林云。鼴即鼢鼠也。是誤合鼢鼴爲一鼠也。釋畜騊駼馬野馬本二物也。逸周書王會解以騊駼野馬竝稱。子虛賦云。軼野馬轊騊駼。皆與爾雅合。釋文引字林云。騊駼一曰野馬。說文云。騊駼北野之良馬。淮南子主術訓注。騊駼野馬也。是誤合二馬爲一馬也。此皆不當合而誤合者也。簡與絜爲九河之二。宋人合簡絜爲一。謂其一則河之經流。如此說則爾雅之九河成八河。此又臆說不足置辨者也。又有本兩字而誤合爲一字者。釋言將且也。孫本與沈集註本作𡊤。是誤合將且爲一字也。釋鳥鸒白鷢注似鷹而尾上白。案鷹當作楊鳥。釋文唐石經作鸉。誤合二字爲一字。楊與揚古字通。說文。揚飛舉也。廣雅釋鳥。白鷢鷹也。淮南子覽冥訓。鷹翔川。魚鼈沈。飛鳥揚。高誘注。鳥見鷹而揚去。其以揚鳥爲名。不亦宜乎。說文無鸉。玉篇有之。是顧本已誤作鸉。廣韻十陽雖有鸉。而十月鷢字注云。白鷢一名楊鳥。似鷹尾上白。所說正本爾雅經注。中華古今注。亦云楊鳥白鷢也。雪牕本汲古閣本竝作楊鳥白鷢。不誤。

郭氏改經例

釋器。槮謂之涔。釋文云。糝爾雅舊文。幷詩傳並米旁作。小爾雅木旁作。其文云。魚之所息謂之㮨。㮨槮也。積柴水中而魚舍焉。郭因改米從木。又詩周頌。潛有多魚。傳。潛。糝也。釋文出糝字云。舊詩傳及爾雅並作米旁糝。郭景純改爾雅從小爾雅。作木旁槮。正義引李巡曰。今以木投水養魚曰涔。木當爲米字之誤。米可養魚。木不可以養魚。又引孫炎曰。積柴養魚曰糝。糝當爲槮。此係孔氏依郭本所改。若使孫本已作槮。則陸氏不云郭氏改從小爾雅矣。孔氏但知從積柴取義。宜從木。不知從養魚取義宜從米也。御覽引舍人曰。以米投水中養魚爲糝。李孫之說。正本舍人。正義又云。糝字諸家本作米邊。爾雅作木邊。積柴之義。然則槮從木不從米。當從木爲正也。案毛云。潛糝。與古本爾雅正合。孔氏不悟爾雅作槮之非。改詩傳之糝以從爾雅。猶郭氏不悟小爾雅作槮之非。改爾雅之糝以從小爾雅也。郭氏改經。尚不止此。釋訓。委委佗佗。釋文云。委委於危反。詩云委委佗佗。如山如河是也。諸儒本並作禕。舍人云。禕

禕者心之美。顧舍人引詩釋云。禕禕它它。如山如河。據諸儒本。是爾雅舊作禕禕。郭氏因詩作委委。始改之以合於詩。故郭本獨與諸家本不合。不知作委委者毛詩。作禕禕者三家詩。爾雅之文。不必盡與毛詩合。顧野王在郭氏之後。其本仍作禕禕。不從郭氏所改。釋水。汝爲濆。注引詩遵彼汝濆。韓詩作涓。毛詩作墳。釋文。濆符云反。下同。字林作涓。工乎反。案爾雅本亦作涓。說文涓小水也。引爾雅汝爲涓。據此知作濆。唯郭本爲然。此當從郭本。其作涓者形近之譌。何以明之。水經汝水注云。汝水逕奇頟城西北。奇頟城在今南陽府葉縣東北二十三里濆水出焉。世亦謂之大㶏水。爾雅云。河有灉。汝有濆。玉潛案當引河爲灉有爲濆不當引河汝灉汝有濆也然則濆者汝別也。故其下夾水之邑。猶流汝陽之名。是或濆㶏之聲近矣。史記正義引括地志曰。汝水源出汝州魯山縣西伏牛山。亦名猛山。汝水至豫州郾城縣一名濆水。引爾雅曰。河有灉。汝有濆。水之自汝出者有濆無涓。且下文云河有灉。此云河爲灉。下文云江有沱。此云江爲沱。下文云汝有濆。則此亦當云汝爲濆。郭因改衆家本之涓爲濆。而又引詩遵彼汝濆以釋之。此郭改正之最善者。不

得因說文字林與衆家本合。遂疑濆爲涓之譌也。釋木。不榮而實謂之秀。衆家竝無不字。郭以毛傳兩言不榮而實曰秀。故於經增不字以合於毛傳。釋魚。鱊小者鮡。釋文云。鮡衆家本皆作灖。嚴氏曰。周禮春官守祧。注云。古文祧爲灖。詩小雅。佻佻公子。釋文云韓詩作嬥嬥。淮南原道。上游於霄雿之野。注云。雿爲翟氏之翟。蓋兆翟聲近通用。灖爲古文。其作鮡者郭所改也。由嚴氏之說推之。而知釋魚仰者謝。衆家本作射。唯郭作謝。前弇諸果。衆家本作蜾。唯郭作果。釋鳥。鶼鶼比翼。衆家本作鶼鶼。唯郭作鶼鶼。皆郭氏所改。改射爲謝。改鶼鶼爲鶼鶼。與改灖爲鮡。皆是以今字代古字。改蜾爲果者。以合於周禮龜人東龜曰果屬也。亦有不易經文。但於注中云某當爲某以易之者。如釋草。葖蘆萉。注云。萉當爲菔。釋木。楥椐枊。注云。枊當爲柳。槐小葉曰榎。注云。槐當爲楸。釋鳥。鷹來鳩。注云。來當爲爽。此又改經之一例也。

釋文改郭例

釋文序錄。有云先儒多爲臆必之說。乖蓋闕之義。唯郭景純洽聞強識。詳悉古今。作

尒疋注。爲世所重。今依郭本爲正。玉澍案釋文亦有不用郭本者。如釋詁瘵病也。釋文云。瘵郭本作拘攣同力專反。又引舍人云。瘵瘠痙痒。皆心憂憊之病也。是郭本作攣。舍人本作瘵。今作瘵者。陸氏㠯舍人本改郭本也。郭氏謂郭欲破瘵爲攣說非是文選登徒子好色賦注。一切經音義卷十九。引尒疋皆作攣病。正是郭本之舊。訓病之字三十。無瘵字。釋文於瘥瘵痰瘠下出瘵字云呼回反。引字林云病也。又云。今經注無此字。是脊瘵字者非郭本也。釋訓。骭瘍爲微。瘇足爲尰。釋文。骭下諫反。郭作扞。然則今作骭者非郭本也。詩巧言正義引釋及郭注。並作骭。乃後人所改。非郭氏之舊矣。扞借字。骭正字。其字皆从干聲。故可通也。釋宮。所以止扉謂之閎。郭注云。門辟旁長橛。引左傳曰高其閈閎。閎。長杙。即門橛也。釋文云。所以止扉謂之閎。音宏。本亦作閣。音各。郭注本無此字。左傳釋文。引尒疋亦作閎。嚴氏謂郭本誤閎。故其注引左傳高其閈閎。又云。陸氏明言郭注本無此字。無此字者。承本亦作閣而言。言郭注本無作閣字者也。玉澍案此說大誤。郭注明言閣長杙。即上文杙長者謂之閣也。郭本作閣明甚。左氏

襄三十一年傳。高其閈閎。有誤作閈者。左傳釋文云本或作閈 郭注所抒係左傳誤本。而尒疋本則不誤也。陸云郭注本無此字者。謂無閎字。非謂無閈字。嚴氏不知釋文有改郭之例。故有此謬說。閎與閈形近易譌。左傳之閎誤爲閈。猶尒疋之閈誤爲閎。陸氏據誤本以改善本。大非。廣韻十三耕引尒疋作閎。此陸誤本也。玉篇門部。抒尒疋作閈。此郭善本也。釋北。隩隈厓內爲隩。外爲隈。下隈字。釋文作鞫云如字。字林作堀。云隈厓外也。九六反。詩公劉箋。水之內曰隩。水之外爲鞫。正義抒釋北。厓內爲隩。外爲鞫。又抒李巡曰。厓內近水爲隩。其外曰鞫。是李本作鞫。左傳閔二年正義引釋北隩隈。又引孫炎云。內隈曲裏也。公劉正義引孫炎曰內曲裏也外曲表也與此小異是孫本作隈。郭注不見鞫字。是其本作隈。異於李而同於孫。陸作隈者。以李本改郭本也。釋木。大而皵楸。小而皵榎。郭云。老乃皮麤皵者爲楸。小而皮麤皵者爲榎。釋文引郭注字亦作皵。是作皵者郭舊本也。釋文本作檝。引樊云。檝措皮也。謂麤檝而老者爲楸。是以樊本改郭本也。左傳襄二年正義。引經及樊注竝作皵字。孔氏所據樊本不作檝。陸氏所據樊本。非善

本也。陸雖改構而于捋郭注之遂。云本今佮譤。則亦不沒郭氏之舊矣。釋魚。蝮虺。郭云。此自一種蛇。名爲蝮虺。詩斯干正義引經及郭注。尒正釋文引郭注竝作蝮虺。又郭氏圖讚云。蛇之爲狀。其名爲虺。其尾似頭。其頭似尾。皆郭本作虺之證。釋文作虫。云虫即虺字也。引說文字林。虫一名蝮。虫正字。虺借字。陸以正字改借字。故作虫。陸雖改作虫。而云即虺字。正以明虫之爲已所改。見虫虺非有異也。唐石經單疏本注疏本雪窗本竝作蝮虺。校勘記不悟改郭之例。以釋文作虫。爲經作虫。注作虺之明證。又謂唐石經以下諸本佮虺。俱係後人援注所改。夫詩正義明明引經蝮虺。又引舍人及孫炎俱佮虺。尒正釋文引舍人亦作虺。釋文又云本今作虺。經何嘗有作虫之本哉。凡校勘記所謂經注異文者。其謬誤多此類也。釋獸。所寢檜。釋文云檜舊本多作紨帛字。非。方言从木。案舊本者。謂郭舊本也。詩漸漸之石箋。字亦作繪。釋文引爾雅豕所寢紨。亦郭舊本也。正義曰。釋獸於豕之下所寢檜。舍人曰。豕所寢草名曰柵。某氏曰。臨淮人謂野豬所寢爲柵。李巡曰。豬臥處爲柵。是舍人，某氏李巡本作柵。

與方言同。釋文作枍者。依衆家本改郭本也。說文無枍字。故段紒字爲之。衆家本作枍。不如郭本爲善。與鄭氏所據同也。鼳。鼠身。長須而賊。釋文云。鼳本多作狊。經文既云鼠身。宜从鼠。嚴氏曰。說文鼠部無鼳字。據云本多作狊。則鼠旁係陸氏所增。不足信也。今案玉篇鼠部。鼳。古役切。鼠身長須。是顧舍人本已作鼳。陸言作鼳者。以顧本改郭本也。郭注鼳字。亦陸所改。廣韻二十三錫。引鼳鼠身長須而賊。即據陸本。是蓋改字不改義也。又有改字並改義者。釋詁。陽。予也。注引魯詩陽如之何。又云巴濮之人自呼阿陽。是郭本作陽。釋文作錫。云音賜。又如字。郭作陽予。爲予我之予。陸作錫予。爲賜予之予。書堯典正義曰。錫與釋詁文。予與字通。據孔疏。是諸家本當有作錫予者。故陸氏據以易郭。今釋文錫字仍譌作陽。陽不得音賜。音賜之字不得音陽。錫訓予而音賜。經典甚多。近儒不知釋文有改郭之例。又安知郭作陽而陸作錫哉。

坿益例

張稚讓上廣雅表。陸元朗經典釋文敘錄。皆言爾雅叔孫通所補。梁文所益。今案補

㚔之人。雖不可定。而補㚔之跡。塙有可尋。其例可得而言焉。如釋詁肅延誘薦餤晉寅藎進也之後。又曰羞餞迪烝進也。諧輯協和也。（諧舒文說見前）關關噰噰音聲和也之後。又又曰勰燮和也。悠傷憂思也之後。又曰懷惟慮願念惄思也。遘逢遇遻見也之後。又曰顯昭覲釗觀見也。釋言。諯明也之後。又曰茅明也。尹正也之後。又曰皇匡正也。其在後者皆卅㚔也。稍非出於卅㚔。則分而二之者。皆可合而一之。釋詁訓大之字三十有九。訓病之字三十。訓善訓謀之字十有六。豈訓進之字獨不可十有二。訓思訓見之字不可有九。訓和之字不可有四。乃病其多而判為二乎。釋言一篇。兩字竝稱者六十有二。豈諯茅之訓明。不可合為一乎。訓苦之字有三。豈訓正之字不可有三乎。以此知其為卅㚔也。繹又祭也。周曰繹。商曰肜。夏曰復胙。尚書高宗肜日傳云。殷曰肜。周曰繹。正義曰。釋天又云夏曰復胙。或無此一句。公羊宣八年傳注云。殷曰肜。周曰繹。疏云。郭氏爾雅。下文有夏曰復胙之文。何氏不言者。正以諸家爾雅悉無此言。據兩疏是舊本無此一句。郭於此亦云未見義所出。其為卅㚔明矣。釋地北陵西

隃雁門是也。注云。即雁門山也。邵氏以雁門是也四字。爲傳爾雅者所增益。玉樹案上四陵皆無所指實。獨北陵西隃以雁門實之。于文不類。且雁門一名句注。爲淮南子九塞之一。其山最爲險峻。古今倚爲關塞。不得被以陵名。山雖有以陵名者。而山不可謂之陵。猶之山有以丘名者。而山不可謂之丘也。此文合上文阠息愼威夷朱滕。下文加陵湨梁河墳。題曰八陵。又下文曰大阜曰陵。則八陵者。特大阜中之尤大者耳。以山之高大者當之可乎。漢書地理志。雁門郡。秦置。句注山在陰館。後漢郡國志。雁門郡陰館。注云。史記曰。漢蘇意軍句注。應劭曰山險名也。在縣。爾雅八陵西隃雁門是也。明史地理志。代州句注山在西。亦曰雁門山。其北爲雁門關。是雁門山即句注山。史記趙世家。蘇厲爲齊遺趙王書。既云句注。（云羊腸之西句注之南非王有已又云踰句注斬常山而有之）又曰先俞。先俞即西隃。（張守節正義曰西先聲相近徐廣引爾雅作西隃此猶西施作先施洗字一作西也）是西隃非句注明矣。既非句注。即非雁門明矣。總之西隃陵而非山。雁門山而非陵。作爾雅者必不誤山爲陵。出自淺人增益何疑。郭氏不悟其謬。注山海經及穆天子傳皆引此文。而徐廣注

趙世家。劉昭注郡國志。皆守其說。說文自部險下亦引之。不辨其誤。獨邵氏謂爲增益。可謂發千古之覆矣。釋獸。鼳鼠身長須而賊。秦人謂之小驪。爾雅不載方言。（俞氏樾以樞達北方謂之落時爲方俗殊語與秦人謂之小驪一律此邵說也）邵氏謂秦人謂之小驪六字。漢初傳爾雅者所增益。其說是也。此增於句之後者也。其例一也。釋親之末曰嬪婦也。謂我舅者吾之甥也。亦增益也。何以知其爲增益也。書云嬪于虞。詩云來嬪于京。嬪皆訓婦。婦即妻也。曲禮生曰妻。死曰嬪。通言之則生亦曰嬪。死亦曰妻。釋親之婦有三義。婦稱夫之父。以及婦之父。婦之父母。婦之黨。婦皆對婿而言。此夫婦之婦也。子之妻爲婦。長婦爲嫡婦。衆婦爲庶婦。此子婦之婦也。女子謂兄之妻爲嫂。弟之妻爲婦。此皆書及世說所謂新婦之婦也。混言嬪婦。何由知其爲夫婦之婦。而非子婦之婦。嫂婦之婦乎。嬪雖訓婦。寘之于此。不免洞淆。與釋親義取分晰者不同。且句法又與通篇不類。上文王（父也。晜兄也。亦係增益說見後）釋山之首曰河南華。河西嶽。河東岱。河北恆。江南衡。此周之五嶽也。鄭注大司樂五嶽據之。釋山之末曰泰山爲東嶽。華山爲西嶽。霍山爲南嶽。恆山爲

北嶽。嵩高爲中嶽。此漢之五嶽也。鄭注大宗伯五嶽據之。河西之嶽。一名岍山。一名吳山。不曰河西岍。河西吳。而必曰河西嶽者。明其爲嶽也。此舉此見彼之例也。郭知其爲嶽。故注河北恆爲北嶽恆山。江南衡爲南嶽衡山。則上三句之爲嶽可知。此亦舉此見彼之例也。郭知後之五嶽。爲漢之五嶽。故於霍山爲南嶽注云即天柱山。潛水所出。恆山爲北嶽。注云常山。常山漢人語也。天柱爲南嶽。亦漢制也。左傳昭四年正義引郭注云。（郝氏云當是郭音義之文）霍山今在廬江灊縣。潛水出焉。別名天柱山。漢武帝以衡山遼曠。故移其神於此。今其土俗人皆呼之爲南嶽。漢書地理志。泰山郡博有泰山廟。京兆尹華陰太華山在西南有祠。廬江郡灊天柱山在南有祠。常山上曲陽恆山在西北。有祠。潁川郡崈高（崈與嵩古字通）武帝置以奉太室山。是爲中嶽。有太室少室山廟。漢於五嶽皆有祠廟。獨長沙國湘南下。但言禹貢衡山在東南。不言有祠者。漢制不以衡山爲南嶽也。史記封禪書登禮灊之天柱山。號曰南嶽。漢書郊祀志說同。師古曰。武帝以天柱山爲南嶽。說與史記同。廣雅天柱謂之霍山。岣嶁謂之衡山。衡自

衡而霍自霍。與尒疋同。周之南嶽爲衡山。（自唐虞以來皆同）不得謂之霍山。風俗通謂衡山一名霍山者非也。漢之南嶽爲霍山。不得謂之衡山。賈公彥周禮疏謂霍山一名衡陽山者非也。衡者長也。霍者護也。衡山自衡陽至長沙之岳麓。延亙七八百里。其勢衡長。霍山衆峰環護。惟天柱一峰傑然獨出。與大山宮小山之義正合。二山各有命名之義。不相叚借。孫炎不知霍山爲南嶽。主漢制而言。乃疑霍山爲衡山之誤。孔穎達駮之是矣。文選遊天台山賦注。引爾雅衡山爲南嶽。此傳寫之譌。東都賦注仍引作霍山爲南嶽。是其證矣。陸氏爾雅釋文。亦云霍山一名衡山。蓋沿舊說之誤。然釋文云。漢在長沙湘南縣。（以漢初之制言之）又云在廬江灊縣。（以武帝以後言之）泰山漢在泰山博縣。華山漢在宏農華陰界。恆山漢在常山上曲陽。嵩高漢在河南。陸氏亦以此爲漢制。故於五山皆言漢也。知爲漢制。非周制。則此文爲漢儒附益。不待言矣。白虎通論五嶽亦云東方爲岱宗。南方爲霍山。西方爲華山。北方爲恆山。中央爲嵩高。陳氏疏證謂據漢制而言。白虎通又引尚書大傳曰。五岳爲岱山霍山華山恒山嵩山。陳氏云。

說文云。嶽東岱。南霍。西華。北恆。中嵩。許氏多用古尚書說。而同大傳。蓋當時諸儒皆緣漢制釋經。故多合也。邵氏亦云大傳多增益。皆據漢事言之。漢儒不獨據漢制釋經。且據漢制增經。虞書僉言四岳。又言覲四岳羣牧。唐虞止四岳。而無中岳。無智愚皆知之。乃史記封禪書引尚書歲二月東巡守一節。於皆如岱宗之禮之下。有中嶽嵩高也五字。公羊隱八年傳何休注。引尚書於至于北嶽如西禮之下。歸格于禰祖用特之上。有還至嵩如初禮六字。如此言則虞書之四岳。不當改爲五岳乎。尤可異者。太史公既有中嶽嵩高之說。而上文亦引尚書覲四岳羣牧。作見四岳諸牧。何氏既有至嵩如初禮之說。而上文仍云至四嶽。足以知四方之政。皆自相矛盾。而無以自掩其增益之跡。還至嵩如初禮六字。唯惠氏棟誤信其說。而邵氏則云何休尚讖緯。段氏尚書譔異。則云何邵公補經文爲蛇足。江氏尚書集註音疏則云六字妄人所增。所見高出惠氏之上。邵氏有云。左氏昭四年傳司馬侯云。四岳。三塗陽城。太室。太室即嵩高山。別太室於四岳。明乎太室之不稱岳也。江氏有言嵩高山始於漢武。

周時尙未以嵩高名山。況唐虞乎。今考史記封禪書云。禮登中岳太室。以山下戶三百。封崈高爲之奉邑。地理志云。崈高武帝置以奉太室山。是爲中岳。古文以崈高爲外方也。是中嶽嵩高之始於漢武。史漢皆有明文。不獨霍山爲南嶽之爲漢制也。至周頌之崧高維嶽。毛傳云。崧高皃。山大而高曰崧。嶽。四岳也。東嶽岱。南嶽衡。西嶽華。北嶽恆。不以崧高爲山名。嶽爲中嶽也。應劭風俗通。以崧高維嶽爲中岳崧高。誤矣。邵氏於釋山之前五嶽爲周制。後五嶽爲漢制。謂漢初傳爾雅者增益其文。陳氏奐毛詩傳疏。馬氏瑞辰毛詩傳箋通釋。陳氏公羊義疏。白虎通疏證。皆篤守其說。獨郝氏懿行及金氏鶚。謷謷致辨。不知漢儒可益虞書。何有於爾雅。郝氏金氏雖善辨。能謂何休公羊注之還至嵩如初禮六字。非增益乎。知何休之注公羊。因漢制以增經。可無疑於鄭康成之注大宗伯。因漢制以釋經矣。知大宗伯注之五嶽爲漢制。可無疑於大司樂注之五嶽爲周制矣。東嶽五句。固係增益。梁山晉望也一句。亦增益也。此何於通篇文義不倫。山川皆有望祭。何以僅言山。各國各有望祭之山。何以獨言

晋望。晋之名山不一。何以獨舉梁山。此篇末附益之顯見者也。不獨釋山也。卽釋水亦有之。末云。從釋地以下至九河。皆禹所名也。此語可致詰者甚多。姑舉一二辨之。夫禹貢九州。冀兗靑徐揚荊豫梁雍也。釋地九州。冀豫雝荊揚兗徐幽營也。禹貢無幽營二州。可謂爲禹所名乎。中嶽嵩高之爲漢所名。已備論之矣。禹貢有岱之名。無泰山之名。有外方之名。無嵩高之名。有岍之名。無嶽之名。周禮職方氏雍州其山鎭曰嶽是嶽之名起於周鄭注嶽吳嶽也卽郭注所本。有九澤之名。無十藪之名。左氏襄二十五年傳正義引李巡曰藪澤之別名也說文藪大澤也有六府之名。無九府之名。有震澤之名。無具區之名。有陂之名。無墳大防之名。海濱廣斥不曰海隅也。東漸于海。西被于流沙。不曰東至于廣遠。西至于邠國也。概曰皆禹所名。不亦誣乎。其所以增益此語者。欲掩前篇增益之跡。以見五嶽始于禹也。太平御覽引徐靈期南岳記云。衡山者。五嶽之南嶽也。其來尙矣。至於軒轅。乃以灊霍之山副焉。故爾雅曰霍山爲南嶽。蓋因其副焉。至漢武南巡。又以衡山遼遠。道隔江漢。於是乃徙南嶽之祭於廬江灊山。亦承軒轅遺意也。邵氏曰。軒轅以灊霍爲副。於古無徵。此海上

迂怪之士。妄引黃帝。（案公孫卿公玉帶及各方士無不言黃帝者詳見封禪書）漢武所據讖緯。大率類此。愚謂其託名於神禹也。猶之託名於黃帝也。有此一語。而增益於釋山之末者乃愈不可掩矣。釋木之末。曰小枝上繚曰喬。無枝曰檄。木族生曰灌。上繚曰喬即上文上句曰喬。無枝曰檄即上文梢梢擢。族生曰灌即上文灌木叢木。無容贅述。此亦漢儒所增益。釋草終以木謂之華。草謂之榮。不榮而實者謂之秀。榮而不實者謂之英。釋蟲終以有足謂之蟲。無足謂之豸。釋魚本終以魚枕謂之丁。魚腸謂之乙。魚尾謂之丙。釋鳥本終以二足而羽謂之禽。四足而毛謂之獸。魚尾謂之丙後。有一曰神龜。二曰靈龜。三曰攝龜。四曰寶龜。五曰文龜。六曰筮龜。七曰山龜。八曰澤龜。九曰水龜。十曰火龜。凡四十字係漢人增益。若係原文。必繫於龜俯者靈。仰者謝。前弇諸果。後弇諸獵。左倪不類。右倪不若之後矣。四足而毛謂之獸。正與下篇釋獸相接。乃其下有鵙伯勞也。倉庚黧黃也兩條。係漢人增益。兩也字與通篇句法不類。且與各篇不類。郝氏云。倉庚一鳥而文凡三四見。必叔孫通梁文所增益。其說是也。此皆增於篇之末者也。其

例二也。又有非篇末而同於篇末者。釋親宗族之末。曰祖王父也。晜兄也。此係附益之語。上文已言父之考爲王父。則祖之爲王父不待言矣。上文已言先生爲兄。且言晜弟者九。言兄弟者三。則晜之爲兄無庸贅矣。釋地以周有焦穫殿十藪之末。考周禮職方氏及呂氏春秋淮南子說文皆言九藪。不應爾雅獨多一藪。郝氏疑焦穫一藪。後人所附。不爲無見。風俗通十藪與爾雅同者。應氏所據已經附益之本也。（郝氏謂今風俗通非應劭舊本其說未塙）周禮地官序官澤虞注云爾雅有八藪。八爲九字形近之譌。鄭氏所據。未經附益之本也。郝氏說未暢明。試詳言之。將謂爾雅作於西周之世。則陽陓尚周有。非秦有也。將謂爾雅作於東周之世。則焦穫已秦有。非周有也。既有秦鄭諸國。則塙係作於東周之世。以魯有大野。稱首推之。則塙係作於孔子。其時周室雖衰。於魯晉諸國。猶有君臣之分。不應降與諸國并稱。且殿諸國之後。律以春王尊周之義。不亦無王之甚乎。焦穫在西周畿內。後入於秦。亦猶圃田在東都畿內。後歸於鄭。謂焦穫爲周有也。則圃田亦周有也。既以圃田爲鄭有。即不得以焦穫爲周有矣。或曰

天子爲天下之君。天下皆周有也。焦穫雖入於秦。不妨仍屬之周。信如此言。則藪之有於魯晉秦宋楚吳齊燕鄭者。皆周有也。奚必於焦穫獨冠以周乎。或曰以焦穫屬周者。追敘之詞也。信如此言。於圃田又何以不追敘而屬之鄭乎。職方呂覽淮南諸書。言九藪。皆無焦穫。則焦穫碻係漢人增益。九藪之爲十藪。塙係漢人所改。錢氏坫亦知十藪爲後人所益。而謂所益之在陽紆。斯不然矣。釋畜馬類之末。曰既差我馬。差擇也。宗廟齊毫。戎事齊力。田獵齊足。案釋草七篇末有引詩者。此獨引詩。不類者一。上文止釋馬名。下文止釋牛羊犬雞之名。於其用處概未之及。此文不釋其名而釋其用。不類者二。差擇之訓。已見釋詁。釋畜而雜以訓詁。不類者三。狗屬之末曰尨狗也。句法亦不類。昔人謂爾雅係掇拾毛詩傳而成。言雖太過。而尨狗也。與鵙伯勞。倉庚黧黃。及宗廟齊毫。戎事齊力。田獵齊足。塙係漢儒摭毛傳以附入者。尨狗也見野有死麕傳。鵙伯勞也。倉庚黧黃也。見七月傳。宗廟齊毫三句。見車攻傳。此又增益之一例也。雖增益必於其後。而又多用也字以別之。與橫行增竄者有別。千載下。猶

有例可尋。總之作爾雅者止一人。增益者亦止一人。非雜出於衆人之手。宋曹氏粹中放齋詩說謂爾雅成書在毛亨以後小學家綴緝舊文遞相增益歐陽氏修詩本義以爲學詩者纂集博士解詁其說過矣。